

Sách Ê-dê-ki-en (Nhóm Phiên dịch CGKPV)

Sách Ê-dê-ki-en (Ed 1,1-48,35)

1 Ngày mồng năm tháng tư năm thứ ba mươi, lúc tôi đang ở giữa những người lưu đày, bên bờ sông Co-va, thì trời mở ra và tôi nhìn thấy thị kiến Thiên Chúa cho xem. **2** Ngày mồng năm trong tháng - vào năm thứ năm kể từ khi vua Giô-gia-khin bị đi đày -, **3** có lời ĐỨC CHÚA phán với tư tế Ê-dê-ki-en, con ông Bu-di, trong xứ Can-đê, bên bờ sông Co-va. Ở đó, tay ĐỨC CHÚA đặt trên ông.

4 Tôi nhìn, thì kìa một cơn gió bão từ phương Bắc thổi đến ; có đám mây lớn, có lửa loé ra và ánh sáng chiếu toả chung quanh ; ở chính giữa như có một kim loại lấp lánh, ở chính giữa lửa. **5** Ở chính giữa, có cái gì tựa như bốn sinh vật. Đây là dáng vẻ của chúng : chúng trông giống như người ta. **6** Mỗi sinh vật có bốn mặt và bốn cánh. **7** Còn chân của chúng thì thẳng ; bàn chân tựa bàn chân con bê, lấp lánh như đồng sáng loáng. **8** Bên dưới cánh, có những bàn tay giống tay người quay về bốn phía ; mặt và cánh của bốn sinh vật cũng đều như thế. **9** Cánh của chúng giáp vào nhau. Lúc đi, chúng không quay mặt vào nhau, nhưng cứ thẳng phía trước mặt mà tiến. **10** Còn bộ mặt của chúng, thì chúng đều có mặt người, cả bốn đều có mặt sư tử bên phải, cả bốn đều có mặt bò rừng bên trái, cả bốn đều có mặt phương hoàng. **11** Đó là mặt của chúng. Còn cánh của chúng thì giương lên cao. Mỗi sinh vật có hai cánh giáp vào nhau và hai cánh khác phủ thân mình. **12** Chúng cứ thẳng phía trước mặt mà đi, thần khí đẩy phía nào, chúng đi phía đó ; lúc đi chúng không quay mặt vào nhau.

13 Ở giữa các sinh vật ấy, có cái gì giống như than hồng rực lửa, giống như ngọn đuốc, đang di chuyển giữa các sinh vật. Lửa phát ra ánh sáng và từ lửa phóng ra những tia chớp. **14** Các sinh vật đi đi lại lại nhanh như chớp.

15 Tôi nhìn các sinh vật, thì này bên cạnh mỗi sinh vật có bốn bộ mặt có một bánh xe ở dưới đất. **16** Hình thù

và cấu trúc của các bánh xe lấp lánh như mã não. Đó là hình thù của chúng. Còn cấu trúc của chúng giống như một bánh xe ở giữa một bánh xe. **17** Lúc di chuyển, bốn bánh xe đi về bốn phía ; lúc đi, chúng không quay vào nhau. **18** Các vành bánh xe rất lớn. Tôi nhìn, thì này cả bốn vành bánh xe đầy những mắt ở chung quanh. **19** Khi các sinh vật đi, các bánh xe bên cạnh chúng cũng đi ; và khi các sinh vật cất mình lên khỏi mặt đất, thì các bánh xe cũng lên theo. **20** Thần khí đẩy đi đâu, các sinh vật đi tới đó và các bánh xe cũng cất lên theo, vì thần khí của sinh vật ở trong các bánh xe. **21** Khi các sinh vật tiến đi, các bánh xe cũng tiến theo ; các sinh vật dừng lại, các bánh xe cũng dừng lại ; các sinh vật cất mình lên khỏi mặt đất, các bánh xe cũng cất lên theo, vì thần khí của sinh vật ở trong các bánh xe. **22** Trên đầu mỗi sinh vật, có một cái vòm trông lấp lánh như pha lê che trên đầu ngay trên chúng. **23** Dưới cái vòm ấy, cánh chúng giương thẳng ra, cánh nọ chạm cánh kia ; mỗi sinh vật có hai cánh che phủ thân mình.

24 Khi chúng đi, tôi nghe tiếng cánh vẫy giống như tiếng nước chảy mạnh ; như tiếng của Đấng Toàn Năng, tiếng ấy ồn ào như tiếng trong một doanh trại. Khi chúng dừng lại, thì cánh rủ xuống. **25** Có tiếng vọng xuống từ trên cái vòm, ngay trên đầu chúng.

26 Từ trên cái vòm, ngay trên đầu chúng, có cái gì giống như đá lam ngọc, tựa như cái ngai, và trên cái gì tựa như cái ngai đó, có cái trông như hình dáng một người ở trên ngai đó, ở trên cao. **27** Và tôi thấy có cái gì giống như kim loại lấp lánh, giống như một đám lửa bao quanh, từ khoảng coi như ngang lưng trở lên, còn từ khoảng coi như ngang lưng trở xuống, tôi thấy có cái gì giống như một đám lửa và ánh sáng chiếu toả chung quanh. **28** Như hình cầu vồng xuất hiện trên mây một ngày mưa thế nào, thì ánh sáng chiếu toả chung quanh cũng như vậy. Đó là một cái gì trông tựa vinh quang của ĐỨC CHÚA. Vừa thấy thế, tôi liền sấp mặt xuống, và tôi nghe có tiếng đang nói.

2 1 Tiếng đó bảo tôi : "Hỡi con người, hãy đứng cho vững, Ta sắp nói với ngươi đây." **2** Một thần khí đã nhập vào tôi đúng như lời Người phán với tôi và làm cho chân tôi đứng vững ; tôi đã nghe tiếng Người phán với tôi. **3** Người phán với tôi : "Hỡi con người, chính Ta sai ngươi đến với con cái Ít-ra-en, đến với dân phản nghịch đang nổi loạn chống lại Ta ; chúng cũng như cha ông đã nổi lên chống lại Ta mãi cho đến ngày nay. **4** Những đứa con mặt dày mày dạn, lòng chai dạ đá, chính Ta sai ngươi đến với chúng : "ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này." **5** Còn chúng, vốn là nòi phản loạn, chúng có thể nghe hoặc không nghe, nhưng chúng phải biết rằng có một ngôn sứ đang ở giữa chúng. **6** Phần ngươi, hỡi con người, đừng sợ chúng, cũng đừng sợ những lời chúng nói, dù ngươi có bị chống đối, có gặp chông gai tư bề, hay ngồi trên bò cạp. Những lời chúng nói, ngươi đừng sợ ; có phải giáp mặt chúng, cũng đừng khiếp, vì chúng là nòi phản loạn. **7** Ngươi cứ nói với chúng những lời của Ta, dù chúng nghe hay không, vì chúng là quân phản loạn.

8 Còn ngươi, hỡi con người, hãy nghe điều Ta sắp nói với ngươi, đừng phản loạn như nòi phản loạn ấy ! Mở miệng ra mà ăn cái Ta sắp ban cho ngươi." **9** Tôi nhìn, thì kia có bàn tay đưa về phía tôi, bàn tay đó cầm một cuộn sách **10** rồi mở ra trước mặt tôi ; sách được viết cả mặt trong lẫn mặt ngoài, trong đó có viết những khúc ai ca, những lời than vãn và những câu nguyện rửa."

3 1 ĐỨC CHÚA phán với tôi : "Hỡi con người, thấy gì, cứ việc ăn ! Hãy ăn cuộn sách này rồi đi nói với nhà Ít-ra-en." **2** Tôi mở miệng ra, và Người cho tôi ăn cuộn sách ấy. **3** Người lại phán với tôi : "Hỡi con người, hãy ăn cho no bụng và nuốt cho đầy dạ cuộn sách Ta ban cho ngươi đây." Tôi đã ăn cuộn sách, và nó ngọt như mật trong miệng tôi.

4 Bấy giờ Người phán với tôi : "Hỡi con người, hãy đi đến với nhà Ít-ra-en và nói với chúng những lời của Ta. **5** Bởi vì ngươi không được sai đến với một dân có ngôn ngữ tối tăm và miệng lưỡi khó nói, mà là đến với nhà Ít-

ra-en. **6** Không phải đến với nhiều dân có ngôn ngữ tối tăm, miệng lưỡi khó nói khiến ngươi không hiểu được lời chúng, - giả như Ta sai ngươi đến với chúng, thì chúng đã nghe lời ngươi ! **7** Nhưng nhà Ít-ra-en không muốn nghe lời ngươi, bởi vì chúng không muốn nghe lời Ta : quả thật cả nhà Ít-ra-en đều mặt dày mày dạn, lòng chai dạ đá. **8** Nay Ta sẽ làm cho mặt ngươi chai cứng giống như mặt chúng, làm cho trán ngươi chai cứng như trán chúng. **9** Ta sẽ làm cho trán ngươi cứng như kim cương, cứng hơn đá. Ngươi đừng sợ chúng, có phải giáp mặt chúng cũng đừng khiếp, bởi vì chúng là nòi phản loạn."

10 Người lại phán với tôi : "Hỡi con người, tất cả những lời Ta phán với ngươi, hãy ghi lòng tạc dạ và nghe cho tỏ. **11** Rồi ngươi hãy đi đến với những kẻ lưu đày, đến với con cái dân ngươi và nói với chúng. Ngươi sẽ nói với chúng : "ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này", dù chúng nghe hay không.

12 Một thần khí nâng tôi lên và tôi nghe thấy đằng sau có tiếng hò la vang dội : "Chúc tụng ĐỨC CHÚA vinh hiển trong Nơi Thánh của Người !" **13** Tôi lại nghe thấy tiếng cánh các sinh vật va chạm vào nhau, tiếng các bánh xe khua động cùng tiếng hò la vang dội. **14** Một thần khí nâng tôi lên và nắm lấy tôi ; tôi ra đi, lòng tràn ngập cay đắng và phẫn nộ. Bàn tay ĐỨC CHÚA nắm chặt lấy tôi. **15** Tôi đã đến Ten A-víp gặp những người lưu đày đang định cư bên bờ sông Cơ-va. Đây là nơi họ sinh sống. Tôi lưu lại đó bảy ngày, ở giữa họ, rất đổi sửng sò.

16 Vậy hết bảy ngày, có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **17** "Hỡi con người, Ta đã đặt ngươi làm người canh gác cho nhà Ít-ra-en. Ngươi sẽ nghe lời từ miệng Ta phán ra, rồi thay Ta báo cho chúng biết. **18** Nếu Ta phán với kẻ gian ác rằng : "Chắc chắn ngươi sẽ phải chết", và nếu ngươi không báo cho kẻ gian ác đó biết, không nói để cảnh cáo nó từ bỏ lối sống xấu xa, cho nó được sống, thì chính kẻ gian ác ấy sẽ phải chết vì tội lỗi của nó, nhưng Ta sẽ đòi ngươi đền nợ máu nó. **19** Ngược lại, nếu ngươi đã báo cho kẻ gian ác, mà nó

không từ bỏ hành vi gian ác và lối sống xấu xa của nó, thì nó sẽ phải chết vì tội của nó ; còn người, người sẽ cứu được mạng sống mình. **20** Nếu như kẻ công chính từ bỏ lẽ công chính của mình mà làm điều bất chính, thì Ta sẽ đặt chướng ngại trước mắt nó ; nó sẽ phải chết, bởi vì người đã không báo cho nó. Nó sẽ phải chết vì tội lỗi của nó và người ta sẽ không còn nhớ đến việc công chính nó đã làm ; nhưng Ta sẽ đòi người đền nợ máu nó. **21** Ngược lại, nếu người đã báo cho kẻ công chính để nó không phạm tội và chính nó không phạm tội, thì chắc chắn nó sẽ được sống, vì nó đã được báo cho biết ; còn người, người sẽ cứu được mạng sống mình."

22 Tại Ten A-víp, tay ĐỨC CHÚA đặt trên tôi. Người phán với tôi : "Người hãy trở dậy, ra thung lũng và ở đó Ta sẽ phán với người." **23** Thế là tôi trở dậy và đi ra thung lũng. Và kia, vinh quang ĐỨC CHÚA đang ở đó giống như vinh quang tôi đã nhìn thấy bên bờ sông Cơ-va. Tôi liền sấp mặt xuống đất. **24** Lúc ấy, thần khí nhập vào tôi, cho chân tôi đứng vững và phán với tôi.

Người phán với tôi : "Người hãy đi và giam mình trong nhà người. **25** Phần người, hỏi con người, này có kẻ sẽ đặt dây thừng lên mình người, rồi trói lại, để người không xuất hiện trước mặt chúng. **26** Ta sẽ làm cho lưỡi người dính với hàm và người sẽ bị câm, để người không còn là người khiển trách chúng nữa, vì chúng là nòi phản loạn. **27** Nhưng khi nào Ta phán với người, Ta sẽ mở miệng cho người và người sẽ nói với chúng : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Kẻ nào muốn nghe thì cứ việc nghe ; kẻ nào không muốn nghe thì cứ việc không nghe, vì chúng là nòi phản loạn."

4 1 Còn người, hỏi con người, hãy lấy một viên gạch rồi đặt trước mặt người và khắc lên đó một thành, thành Giê-ru-sa-lem. **2** Người sẽ vẽ cuộc vây hãm thành ấy. Người sẽ xây chiến lũy, đắp ụ, đóng trại và đặt chiến cụ chung quanh để tấn công thành. **3** Sau đó, hãy lấy một cái chảo sắt và đặt làm tường sắt ngăn cách người và thành. Rồi người hướng mặt về phía thành : thành sẽ bị

bao vây và người sẽ vây hãm thành. Đó là dấu chỉ cho nhà Ít-ra-en.

4 Phần người, hãy nằm nghiêng bên trái và mang lấy tội lỗi nhà Ít-ra-en. Người nằm như vậy bao nhiêu ngày thì người cũng gánh tội chúng bấy nhiêu ngày. **5** Còn Ta, Ta sẽ tính cho người số năm tội lỗi của chúng theo số ngày : ba trăm chín mươi ngày người phải gánh tội nhà Ít-ra-en. **6** Sau khi giữ đủ số ngày ấy, người lại nằm nghiêng bên phải mà gánh lấy tội lỗi nhà Giu-đa trong bốn mươi ngày. Ta tính cho người mỗi ngày là một năm. **7** Rồi người hướng mặt và đưa cánh tay trần về phía Giê-ru-sa-lem đang bị vây hãm mà tuyên sấm để lên án nó. **8** Này Ta sẽ lấy dây thừng trói người lại, khiến người không trở mình bên này bên kia được, cho đến khi người giữ đủ số ngày người nằm bất động.

9 Phần người, người hãy lấy lúa mì, lúa mạch, đậu tằm, đậu nâu, kê và lúa miến, rồi bỏ tất cả vào một cái vò mà làm bánh. Người nằm nghiêng một bên bao nhiêu ngày - ba trăm chín mươi ngày -, thì trong bấy nhiêu ngày người sẽ ăn bánh ấy. **10** Lương thực người dùng phải cân theo số lượng - mỗi ngày hai lạng -, người sẽ ăn như thế trong một thời gian. **11** Nước người uống cũng phải đúng số lượng - mỗi ngày một lít -, người sẽ uống như thế trong một thời gian. Người sẽ ăn bánh giống như bánh tráng lúa mạch, nướng trên phân người trước mắt chúng. **13** ĐỨC CHÚA phán : Con cái Ít-ra-en sẽ ăn bánh ô ứ giống như vậy, giữa đám chur dân Ta sẽ xua chúng đến." **14** Tôi thưa : "Ôi lạy ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng, này con chưa hề bị ô ứ. Từ bé đến giờ, con chưa ăn vật chết hay bị xé xác, cũng chưa có miếng thịt ôi nào lọt vào miệng con." **15** Và Người phán với tôi : "Này Ta cho phép người lấy phân bò thay phân người và người sẽ nướng bánh trên phân đó." **16** Người lại phán với tôi : "Hỏi con người, này Ta sắp làm cạn nguồn lương thực ở Giê-ru-sa-lem, chúng sẽ phải ăn bánh trong lo âu theo mức định sẵn ; chúng sẽ phải uống nước trong sợ hãi theo số hạn chế **17** khiến chúng vì thiếu bánh, thiếu nước mà đâm ra kinh hoàng, rồi chết dần chết mòn vì tội lỗi của chúng."

5 1 Phần người, hỡi con người, hãy lấy một thanh gươm sắc và dùng làm dao cạo, rồi lướt trên đầu và râu người. Người hãy lấy cân chia râu tóc ra làm nhiều phần. **2** Người sẽ đốt một phần ba trong ngọn lửa nhóm lên ở giữa thành, khi mãn hạn số ngày thành bị vây hãm. Một phần ba nữa, người sẽ dùng gươm mà vằm ra ở chung quanh thành ; còn một phần ba cuối cùng, người sẽ vãi tung trước gió, và Ta sẽ tuốt gươm đuổi theo. **3** Nhưng trong số đó, người sẽ giữ lại một ít mà bỏ vào vạt áo. **4** Và trong số ít này, người lại lấy mà ném vào lửa mà đốt ; từ đó sẽ phát ra một ngọn lửa. Rồi người nói với toàn thể nhà Ít-ra-en. **5** ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Đó là Giê-ru-sa-lem. Ta đã đặt nó ở giữa chư dân và các nước láng giềng. **6** Nhưng nó đã nổi loạn chống lại các phán quyết của Ta, làm điều gian ác còn hơn cả chư dân, chống lại các lệnh truyền của Ta hơn cả các nước láng giềng ; quả thật, chúng đã khước từ các phán quyết của Ta và không tuân cứ các lệnh truyền của Ta.

7 Bởi vậy, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : vì các người làm loạn hơn cả chư dân ở chung quanh, các lệnh truyền của Ta, các người đã không tuân cứ, và các phán quyết của Ta, các người đã không thi hành ; các người cũng chẳng thi hành theo như tập tục của chư dân ở chung quanh. **8** Vì thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Đây Ta sắp giáng phạt người, chính Ta sẽ thi hành án phạt người trước mặt chư dân. **9** Vì mọi điều ghê tởm của người, Ta sẽ làm cho người điều Ta chưa hề làm và chẳng bao giờ làm như thế nữa. **10** Vì thế, ở giữa người, cha sẽ ăn thịt con và con sẽ ăn thịt cha. Ta sẽ thi hành án phạt người và tất cả số người còn sót lại của người, Ta sẽ tung cho gió cuốn đi khắp tứ phương. **11** Bởi vậy, Ta lấy mạng sống Ta mà thề - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng - vì người đã làm ô uế thánh điện của Ta bằng mọi đồ gốm ghiếc và mọi thứ ghê tởm, nên chính Ta sẽ khai trừ chẳng chút xót thương, không còn để mắt đoái hoài. **12** Một phần ba số dân của người sẽ chết vì ôn dịch và bị tiêu diệt vì đói kém xảy ra nơi người ; còn một phần ba nữa, Ta sẽ tung cho gió cuốn đi khắp tứ phương và tuốt

gươm đuổi theo. **13** Ta sẽ trút cơn thịnh nộ cho hả giận để trừng phạt chúng, Ta sẽ trả thù ; lúc ấy chúng sẽ nhận biết rằng Ta là ĐỨC CHÚA ; Ta phán trong lúc Ta nổi cơn ghen và trút cơn lôi đình xuống để trừng phạt chúng. **14** Ta sẽ làm cho người ra hoang tàn, nên đồ bị sỉ nhục giữa chư dân ở chung quanh, trước mặt mọi người qua lại. **15** Đối với chư dân ở chung quanh, người sẽ nên trò sỉ vả và lăng nhục, nên bài học và điều kinh tởm, khi Ta thi hành án phạt người, trong lúc Ta thịnh nộ nổi cơn lôi đình và giận dữ khiển trách. Chính Ta, ĐỨC CHÚA, Ta đã phán. **16** Khi Ta phóng vào các người những mũi tên ác độc là nạn đói kém có sức tiêu diệt - bởi vì Ta sẽ phóng tên tiêu diệt các người - Ta sẽ còn gia tăng đói kém để phạt các người, sẽ làm cạn nguồn lương thực, **17** cho nạn đói và thú dữ hoành hành giữa các người, khiến các người phải mất con ; các người sẽ phải chết vì ôn dịch, vì máu đổ, Ta sẽ cho gươm đao đến trừng phạt các người. Chính Ta, ĐỨC CHÚA, Ta đã phán."

6 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy quay mặt về núi đồi Ít-ra-en và tuyên sấm để hạch tội chúng. **3** Người sẽ nói : Hỡi núi đồi Ít-ra-en, hãy nghe lời ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau với núi đồi, hổ sấu và thung lũng : Đây Ta sẽ cho gươm đao đến trừng phạt các người ; Ta sẽ triệt hạ nơi cao của các người. **4** Bàn thờ của các người sẽ bị tàn phá ; hương án của các người sẽ bị đập nát ; thương vong của các người sẽ ngã gục trước ngẫu tượng của các người. **5** Ta sẽ chất thây con cái Ít-ra-en trước các ngẫu tượng chúng thờ và sẽ rải xương các người chung quanh bàn thờ của các người. **6** Trong mọi nơi các người ở, các thành trì sẽ nên hoang tàn đổ nát, những nơi cao sẽ bị triệt hạ, để bàn thờ của các người phải hoang tàn đổ nát và bị triệt hạ, các ngẫu tượng của các người sẽ bị đập nát và tiêu hủy, bàn thờ dâng hương của các người bị đập tan tành và công trình của các người sẽ bị xoá bỏ. **7** Giữa các người, những người bị thương vong sẽ nằm la liệt. Bấy giờ các người sẽ nhận biết rằng chính Ta là ĐỨC CHÚA.

8 Nhưng khi các người phải phân tán tại các nước, Ta sẽ chữa lại cho các người một số sót. Số này thoát khỏi nạn gươm đao sẽ sống giữa các dân tộc. **9** Bây giờ, giữa các dân tộc, nơi chúng bị lưu đày, những kẻ thoát nạn của các người sẽ nhớ đến Ta. Ta sẽ đập nát con tim ngoại tình của chúng, con tim đã lia bỏ Ta ; Ta cũng đập nát những con mắt ngoại tình của chúng, những con mắt đã theo các ngẫu tượng. Chúng sẽ kinh tởm chính bản thân mình, vì những điều gian ác chúng đã làm để kính mọi thứ đồ ghê tởm của chúng. **10** Bây giờ, chúng sẽ nhận biết rằng chính Ta là ĐỨC CHÚA. Khi Ta nói sẽ giáng tai hoạ này lên đầu chúng thì không phải là chuyện viễn vông đâu ! Tội lỗi của Ít-ra-en

11 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Người hãy đập tay, giậm chân và nói "than ôi" với tất cả đồ ghê tởm xấu xa của nhà Ít-ra-en : dân này sẽ phải ngã gục vì gươm đao, đói kém và ôn dịch. **12** Ai ở xa sẽ chết vì ôn dịch, ai ở gần sẽ ngã gục vì gươm đao, người sống sót và người bị bao vây sẽ chết vì đói kém. Ta sẽ trút hết cơn lôi đình của Ta để trừng phạt chúng. **13** Khi những kẻ thương vong của chúng nằm la liệt giữa các ngẫu tượng, chung quanh các bàn thờ, trên mọi ngọn đồi cao, trên mọi đỉnh núi, dưới mọi lùm cây xanh, dưới mọi cây vân hương um tùm, nơi chúng dâng hương thơm để làm vui lòng mọi ngẫu tượng của chúng, bây giờ các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA. **14** Ta sẽ giương cánh tay chống lại chúng và biến xứ sở chúng từ sa mạc cho đến Ríp-la, khắp mọi nơi chúng ở, thành nơi hoang tàn đổ nát. Bây giờ chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

7 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Còn người, hỡi con người, hãy nói : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này với đất Ít-ra-en : Giờ tận số đã điểm, giờ tận số trên khắp bốn phương đất. **3** Bây giờ, giờ tận số của người cũng đã điểm. Ta sẽ trút cơn thịnh nộ của Ta xuống trên người, Ta sẽ xét xử người tùy theo việc người làm. Mọi thứ ghê tởm của người, Ta sẽ trút xuống trên người. **4** Ta sẽ không để mắt đoái hoài và cũng

chẳng xót thương người, bởi vì Ta sẽ lấy cách xử sự của người mà trả lại cho người, và ở giữa người, các đồ ghê tởm sẽ mặc sức hoành hành. Bây giờ các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

5 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Nay đây tai hoạ khủng khiếp đang đến. **6** Giờ tận số đã điểm. Giờ tận số đã điểm rồi. Giờ tận số đã đến với người ; kia nó đang đến. **7** Hỡi dân cư trong xứ, người đã tới số rồi. Giờ đã điểm. Ngày đã gần. Nhưng lại là nỗi kinh hoàng chứ không phải là tiếng reo vui trên núi. **8** Ngay bây giờ, Ta đổ cơn thịnh nộ của Ta xuống trên người, trút hết cơn lôi đình của Ta trừng phạt người. Ta sẽ xét xử người tùy theo việc người làm. Mọi thứ ghê tởm của người, Ta sẽ trút xuống trên người. **9** Ta sẽ không để mắt đoái hoài và cũng chẳng xót thương người, bởi vì Ta sẽ lấy cách xử sự của người mà trả lại cho người, và ở giữa người, các đồ ghê tởm của người sẽ mặc sức hoành hành. Bây giờ, các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, là Đáng trừng phạt.

10 Ngày ấy đang đến, số của người tới rồi. Ngạo ngược trở hoa, kiêu căng đâm chồi. **11** Bạo lực trở dậy trở thành cơn trượng của độc ác. Không còn sống sót một mạng nào. Không còn tiếng gầm tiếng hét. Chúng chẳng còn được nghỉ ngơi yên hàn nữa. **12** Giờ đã điểm, ngày đã tới : người mua đừng hí hửng, kẻ bán chớ buồn rầu, vì cơn thịnh nộ giáng xuống tất cả mọi người. **13** Quả thật, người bán sẽ không chuộc lại được món hàng đã bán, cho dù còn sống sót, vì thị kiến đang đe dọa tất cả mọi người sẽ thành sự thật. Ai cũng sống theo tội lỗi của mình, nên sẽ không đứng vững. **14** Người ta thổi kèn và chuẩn bị sẵn sàng, nhưng không có ai đi chiến đấu, bởi vì cơn thịnh nộ của Ta đang đe dọa mọi người. Tội lỗi của Ít-ra-en

15 Bên ngoài thì gươm đao, bên trong thì ôn dịch, đói kém. Ai ở ngoài đồng sẽ chết vì gươm đao, ai ở trong thành sẽ bị đói kém và ôn dịch nuốt chửng. **16** Những ai đi trốn sẽ thoát nạn ; chúng sẽ lên núi như chim bồ câu trong thung lũng. Tất cả mọi người đều sẽ chết vì tội lỗi của mình. **17** Mọi cánh tay sẽ rã rời, mọi đầu gối run lẩy

bấy. **18** Minh chúng khoác vải thô, kinh hãi phủ lấp chúng ; mặt nào mặt nấy cũng thẹn thùng ; đầu nào đầu nấy đều cạo nhẵn. **19** Bạc chúng sẽ quẳng ra đường phố ; vàng sẽ biến thành đồ ứ tập. Trong ngày ĐỨC CHÚA nổi cơn thịnh nộ, bạc vàng của chúng sẽ không cứu nổi chúng. Chẳng có gì làm cho chúng no lòng thoả dạ, vì vàng bạc là có làm cho chúng phạm tội. **20** Cậy vào các đồ trang sức lộng lẫy của mình, chúng kiêu căng tự phụ và làm ra các hình ảnh ghê tởm, các ngẫu tượng gớm ghiếc. Vì thế, đối với chúng, Ta sẽ biến những thứ đó thành đồ ô ứ, **21** sẽ trao cho ngoại kiều làm chiến lợi phẩm, để cho kẻ gian ác trong xứ cướp đoạt và xúc phạm. **22** Ta sẽ ngoảnh mặt không nhìn chúng nữa. Thiên hạ sẽ xúc phạm kho tàng của Ta, bọn cướp sẽ vào xúc phạm nơi ấy.

23 Hãy làm một cái xiềng, vì xứ sở đầy những vụ đổ máu, và thành phố đầy bạo lực. **24** Ta sẽ đưa những dân độc ác nhất đến cướp đoạt nhà cửa của chúng ; Ta sẽ bẻ gãy tính kiêu hùng của những kẻ mạnh, và các nơi thờ tự của chúng sẽ bị xúc phạm. **25** Lo âu ập đến. Chúng tìm kiếm hoà bình, nhưng chẳng được. **26** Hết tai hoạ này đến tai hoạ kia, hết tin dữ này đến tin dữ khác. Ngôn sứ không có thị kiến ; tư tế không biết Lễ Luật, kỳ mục chẳng còn ý kiến. **27** Nhà vua sẽ phải thọ tang, hoàng tử đắm chìm trong ngao ngán, dân trong xứ tay run lẩy bẩy. Ta sẽ xử với chúng tuỳ theo lối sống của chúng ; Ta sẽ xét xử chúng tuỳ theo cách chúng xét xử. Bây giờ, chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

8 1 Ngày mồng năm tháng sáu năm thứ sáu, khi tôi đang ngồi trong nhà và có những kỳ mục Giu-đa ngồi trước mặt tôi, thì tay ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng đặt trên tôi.

2 Tôi nhìn, thì kia : có cái gì trông như hình dáng một người. Từ khoảng coi như ngang lưng trở xuống, đó là lửa ; còn từ khoảng coi như ngang lưng trở lên, đó là cái trông như hào quang, tựa kim loại lấp lánh. **3** Dáng vẻ con người ấy đưa ra một hình thù như bàn tay và nắm lấy chòm tóc trên đầu tôi. Một thần khí nâng tôi lên lo

lửng giữa đất và trời. Trong thị kiến thần linh, thần khí đưa tôi về Giê-ru-sa-lem, tới lối vào cổng bên trong, cổng quay về hướng bắc ; tại đây có dựng ngẫu tượng ghen tương gây ra sự ghen tương. **4** Và kia, ở đó vinh quang Thiên Chúa Ít-ra-en xuất hiện như thị kiến tôi đã nhìn thấy ở thung lũng : **5** Người phán với tôi : "Hỡi con người, hãy ngước mắt nhìn về phương bắc." Và tôi đã ngước mắt nhìn về phương bắc : Kia, tại phía bắc cổng, có một bàn thờ, ngẫu tượng ghen tương ấy ở ngay lối vào. **6** Người phán với tôi : "Hỡi con người, người có thấy chúng làm gì không ? Người có thấy chẳng các đồ rất ghê tởm nhà Ít-ra-en làm ở đây, khiến Ta rời bỏ Thánh Điện của Ta ? Nhưng người sẽ còn nhìn thấy những đồ ghê tởm khủng khiếp khác nữa !"

7 Người dẫn tôi đến cửa tiền đình. Tôi nhìn : kia có một lỗ hồng ở tường. **8** Người phán với tôi : "Hỡi con người, hãy khoét tường ra !" Tôi liền khoét tường, và kia có một cái cửa. **9** Người phán với tôi : "Hãy vào mà xem những điều xấu xa ghê tởm chúng làm ở đây." **10** Tôi vào và thấy đủ mọi thứ hình rắn rết, thú vật ô ứ và tất cả các ngẫu tượng của nhà Ít-ra-en khắc ở trên tường, khắp cả bốn phía. **11** Đứng trước các hình ấy có bảy mươi người trong số các kỳ mục nhà Ít-ra-en, - ông Gia-a-dan-gia-hu, con ông Sa-phan, cũng ở trong nhóm đó -, mỗi người tay cầm bình hương, hương thơm bay lên ngào ngạt. **12** Người phán với tôi : "Hỡi con người, người có thấy các kỳ mục nhà Ít-ra-en, mỗi người nơi căn phòng thờ kính ảnh tượng của mình, đang làm gì không ?" Chúng nói : "ĐỨC CHÚA chẳng nhìn thấy ta đâu ! ĐỨC CHÚA đã bỏ đất này rồi !" **13** Người phán với tôi : "Người sẽ còn thấy chúng làm những đồ ghê tởm khủng khiếp hơn nữa."

14 Rồi Người dẫn tôi đến lối vào cổng Nhà ĐỨC CHÚA, ở phía bắc. Tại đó có những phụ nữ đang ngồi khóc than Tam-mút. **15** Người phán với tôi : "Hỡi con người, người có thấy không ? Người sẽ còn thấy những đồ ghê tởm khủng khiếp hơn thế này nữa."

16 Người lại dẫn tôi đến tiền đình phía bên trong Nhà ĐỨC CHÚA. Và này, nơi lối vào Đền Thờ ĐỨC CHÚA,

giữa tiền đường và bàn thờ, có khoảng hai mươi lăm người, lưng quay về Đền Thờ ĐỨC CHÚA, mặt hướng về phía đông. Chúng nhằm hướng đông mà sụp lạy mặt trời. **17** Người phán với tôi : "Hỡi con người, ngươi có thấy không ? Đối với nhà Giu-đa, làm những điều ghê tởm như chúng làm ở đây là chưa đủ hay sao mà còn gieo rắc bạo lực khắp nơi trong xứ sở nhằm chọc giận Ta ? Nay chúng đưa cành cây lên mũi ! **18** Phần Ta, Ta sẽ ra tay trong cơn phẫn nộ, sẽ không để mắt đoái hoài, cũng chẳng xót thương. Chúng có kêu lớn tiếng vào tai Ta, Ta cũng chẳng nghe chúng !"

9 1 Bấy giờ, ĐỨC CHÚA kêu lớn tiếng vào tai tôi : "Hỡi các ngươi là những kẻ có nhiệm vụ trừng phạt thành, hãy đến gần, mỗi người cầm trong tay dụng cụ tiêu diệt !" **2** Và kia từ phía Cửa Trên hướng về phương bắc, có sáu người đến, mỗi người cầm trong tay dụng cụ huỷ diệt. Ở giữa họ, có một người mặc áo vải gai đeo tráp ký lục ở ngang lưng. Họ đến đứng bên cạnh bàn thờ bằng đồng.

3 Vinh quang của Thiên Chúa Ít-ra-en bay lên khỏi thần hộ giá, nơi vinh quang Thiên Chúa ngự, mà tiến về phía thềm Đền Thờ. ĐỨC CHÚA gọi người mặc áo vải gai, đeo tráp ký lục ở ngang lưng **4** và phán với người ấy : "Hãy rảo khắp thành, khắp Giê-ru-sa-lem. Hãy ghi dấu chữ thập trên trán những người đang rên siết khóc than về mọi điều ghê tởm đang xảy ra trong khắp thành." **5** Tôi lại nghe ĐỨC CHÚA phán với năm người kia : "Hãy đi theo người ấy vào thành mà chém giết. Đừng nhìn mà thương hại, đừng xót thương. **6** Người già, thanh niên, thiếu nữ, cũng như đàn bà con trẻ, các ngươi hãy giết cho sạch ; nhưng tất cả những ai mang dấu trên mình, các ngươi chớ đụng đến. Các ngươi sẽ bắt đầu từ Nơi Thánh của Ta." Và họ đã bắt đầu từ đàn ông, từ người già ở trước Đền Thờ. **7** Người phán với họ : "Hãy làm cho Đền Thờ ra ô uế ; tại các tiền đình, hãy chất đầy xác chết, mau đi !" Họ ra đi và chém giết trong thành.

8 Vậy, đang khi họ chém giết, tôi ở lại một mình ; tôi sắp mặt xuống và kêu xin rằng : "Ôi, lạy ĐỨC CHÚA là Chúa

Thượng, khi Ngài trút cơn lôi đình xuống Giê-ru-sa-lem, Ngài tính tiêu diệt tất cả những người còn sót lại của Ít-ra-en sao ?" **9** Người phán với tôi : "Tội lỗi của nhà Ít-ra-en và nhà Giu-đa đã chồng chất nặng nề ; xứ sở đầy những máu, thành tràn ngập chuyện đồi bại, vì chúng nói : 'ĐỨC CHÚA đã bỏ đất này rồi, ĐỨC CHÚA chẳng nhìn thấy đâu !' **10** Như thế, Ta sẽ không để mắt đoái hoài và cũng chẳng xót thương. Ta sẽ căn cứ vào lối sống của chúng mà hạch tội." **11** Và kia, người mặc áo vải gai, đeo tráp ở ngang lưng, thuật lại rằng : "Con đã thi hành như lệnh Ngài truyền cho con."

10 1 Tôi nhìn, thì kia trên cái vòm, ngay trên đầu các thần hộ giá, có cái gì như đá lam ngọc, trông tựa cái ngai ở trên các thần hộ giá. **2** Và Đức Chúa phán với người mặc áo vải gai rằng : "Ngươi hãy vào giữa các bánh xe, phía bên dưới các thần hộ giá, hãy lấy tay vốc đầy than rực lửa ở giữa các thần hộ giá, rồi vãi tung xuống thành." Người ấy đi vào trước mắt tôi.

3 Khi người ấy đi vào, các thần hộ giá đứng bên phải Đền Thờ và mây che phủ đầy tiền đình phía bên trong. **4** Bấy giờ vinh quang ĐỨC CHÚA bay bổng lên khỏi thần hộ giá đến thềm Đền Thờ. Đền Thờ đầy mây phủ và tiền đình tràn ngập ánh vinh quang ĐỨC CHÚA. **5** Tiếng cánh của các thần hộ giá nghe vang đến tận tiền đình phía bên ngoài, như tiếng của Đấng Toàn Năng lúc Người tuyên phán.

6 Khi ĐỨC CHÚA truyền lệnh cho người mặc áo vải gai : "Ngươi hãy lấy lửa từ giữa các bánh xe, từ giữa các thần hộ giá", thì người ấy đã đi vào và đứng bên cạnh bánh xe. **7** Từ giữa các thần hộ giá, một thần hộ giá đưa tay ra về phía lửa ở khoảng giữa các thần hộ giá, rồi cầm lấy lửa và đặt vào tay người mặc áo vải gai. Người này nhận lấy lửa và ra đi. **8** Lúc ấy, ở phía các thần hộ giá, bên dưới cánh, người ta nhìn thấy có một cái gì giống như bàn tay con người. **9** Tôi nhìn, thì kia có bốn bánh xe ở bên cạnh các thần hộ giá, mỗi bánh xe ở bên cạnh một thần hộ giá, các bánh xe ấy trông lấp lánh như ngọc mã não. **10** Còn hình dáng của bánh xe, bốn bánh

trông đều giống nhau, như thể bánh nọ ở giữa bánh kia. **11** Lúc di chuyển, bốn bánh đi về bốn phía ; lúc đi chúng không quay vào nhau, bởi vì đầu thần hộ giá hướng về phía nào, thì bánh xe cũng đi theo phía ấy ; lúc đi chúng không quay vào nhau. **12** Toàn thân, lưng, tay và cánh của các thần hộ giá cũng như các bánh xe đầy những mắt ở chung quanh, cả bốn bánh xe đều như thế. **13** Tại tôi nghe người ta gọi các bánh xe ấy là "gan gan". **14** Mỗi sinh vật có bốn mặt : mặt thứ nhất là mặt thần hộ giá, mặt thứ hai là mặt người, mặt thứ ba là mặt sư tử và mặt thứ bốn là mặt phượng hoàng. **15** Các thần hộ giá cất mình lên : đó là sinh vật tôi đã thấy bên sông Cơ-va. **16** Khi các thần hộ giá di chuyển, các bánh xe ở bên cạnh các thần ấy cũng chuyển theo. Khi các thần hộ giá dang cánh để cất mình lên khỏi mặt đất, các bánh xe không quay nữa, nhưng vẫn ở bên cạnh các thần hộ giá. **17** Khi các thần hộ giá dừng lại, các bánh xe cũng dừng lại, khi các thần hộ giá cất mình lên, các bánh xe cũng cất lên theo, bởi vì thần khí của sinh vật ở trong các bánh xe.

18 Vinh quang ĐỨC CHÚA bay lên khỏi thềm Đền Thờ và dừng lại trên các thần hộ giá. **19** Các thần hộ giá dang cánh và cất mình lên khỏi mặt đất trước mắt tôi khi đi ra ; các bánh xe cũng chuyển theo cùng một lúc. Các thần hộ giá dừng lại ở lối vào cửa đông Nhà ĐỨC CHÚA, và vinh quang của Thiên Chúa Ít-ra-en ngự bên trên các vị ấy. **20** Đó là sinh vật tôi đã thấy ở bên dưới Thiên Chúa Ít-ra-en, tại sông Cơ-va, và tôi nhận ra đó là các thần hộ giá. **21** Mỗi thần hộ giá có bốn mặt và bốn cánh : có cái gì giống như bàn tay con người ở dưới cánh các vị ấy. **22** Còn bộ mặt của các vị ấy thì đó là những bộ mặt tôi đã thấy bên sông Cơ-va. Mỗi thần hộ giá cứ thẳng trước mặt mình mà đi.

11 1 Tôi nhìn, thì kia trên cái vòm, ngay trên đầu các thần hộ giá, có cái gì như đá lam ngọc, trông tựa cái ngai ở trên các thần hộ giá. **2** Và Đức Chúa phán với người mặc áo vải gai rằng : "Người hãy vào giữa các bánh xe, phía bên dưới các thần hộ giá, hãy lấy tay vốc đầy than rực lửa ở giữa các thần hộ giá, rồi vãi tung

xuống thành." Người ấy đi vào trước mắt tôi. **3** Khi người ấy đi vào, các thần hộ giá đứng bên phải Đền Thờ và mây che phủ đầy tiền đình phía bên trong. **4** Bấy giờ vinh quang ĐỨC CHÚA bay bổng lên khỏi thần hộ giá đến thềm Đền Thờ. Đền Thờ đầy mây phủ và tiền đình tràn ngập ánh vinh quang ĐỨC CHÚA. **5** Tiếng cánh của các thần hộ giá nghe vang đến tận tiền đình phía bên ngoài, như tiếng của Đấng Toàn Năng lúc Người tuyên phán. **6** Khi ĐỨC CHÚA truyền lệnh cho người mặc áo vải gai : "Người hãy lấy lửa từ giữa các bánh xe, từ giữa các thần hộ giá", thì người ấy đã đi vào và đứng bên cạnh bánh xe. **7** Từ giữa các thần hộ giá, một thần hộ giá đưa tay ra về phía lửa ở khoảng giữa các thần hộ giá, rồi cầm lấy lửa và đặt vào tay người mặc áo vải gai. Người này nhận lấy lửa và ra đi. **8** Lúc ấy, ở phía các thần hộ giá, bên dưới cánh, người ta nhìn thấy có một cái gì giống như bàn tay con người. **9** Tôi nhìn, thì kia có bốn bánh xe ở bên cạnh các thần hộ giá, mỗi bánh xe ở bên cạnh một thần hộ giá, các bánh xe ấy trông lấp lánh như ngọc mã não. **10** Còn hình dáng của bánh xe, bốn bánh trông đều giống nhau, như thể bánh nọ ở giữa bánh kia. **11** Lúc di chuyển, bốn bánh đi về bốn phía ; lúc đi chúng không quay vào nhau, bởi vì đầu thần hộ giá hướng về phía nào, thì bánh xe cũng đi theo phía ấy ; lúc đi chúng không quay vào nhau. **12** Toàn thân, lưng, tay và cánh của các thần hộ giá cũng như các bánh xe đầy những mắt ở chung quanh, cả bốn bánh xe đều như thế.

13 Tại tôi nghe người ta gọi các bánh xe ấy là "gan gan".

14 Mỗi sinh vật có bốn mặt : mặt thứ nhất là mặt thần hộ giá, mặt thứ hai là mặt người, mặt thứ ba là mặt sư tử và mặt thứ bốn là mặt phượng hoàng. **15** Các thần hộ giá cất mình lên : đó là sinh vật tôi đã thấy bên sông Cơ-va. **16** Khi các thần hộ giá di chuyển, các bánh xe ở bên cạnh các thần ấy cũng chuyển theo. Khi các thần hộ giá dang cánh để cất mình lên khỏi mặt đất, các bánh xe không quay nữa, nhưng vẫn ở bên cạnh các thần hộ giá. **17** Khi các thần hộ giá dừng lại, các bánh xe cũng dừng lại, khi các thần hộ giá cất mình lên, các bánh xe

cũng cất lên theo, bởi vì thần khí của sinh vật ở trong các bánh xe. Vinh quang ĐỨC CHÚA rời bỏ Đền Thờ 18 Vinh quang ĐỨC CHÚA bay lên khỏi thềm Đền Thờ và dừng lại trên các thần hộ giá. 19 Các thần hộ giá dang cánh và cất mình lên khỏi mặt đất trước mắt tôi khi đi ra ; các bánh xe cũng chuyển theo cùng một lúc. Các thần hộ giá dừng lại ở lối vào cửa đông Nhà ĐỨC CHÚA, và vinh quang của Thiên Chúa Ít-ra-en ngự bên trên các vị ấy. 20 Đó là sinh vật tôi đã thấy ở bên dưới Thiên Chúa Ít-ra-en, tại sông Cơ-va, và tôi nhận ra đó là các thần hộ giá. 21 Mỗi thần hộ giá có bốn mặt và bốn cánh : có cái gì giống như bàn tay con người ở dưới cánh các vị ấy.

22 Còn bộ mặt của các vị ấy thì đó là những bộ mặt tôi đã thấy bên sông Cơ-va. Mỗi thần hộ giá cứ thẳng trước mặt mình mà đi. 11 Tội lỗi của Giê-ru-sa-lem 1 Thần khí nâng tôi lên và đưa tôi đến cổng đông Nhà ĐỨC CHÚA, cổng này quay về hướng đông. Và kia, ở lối vào cổng có hai mươi lăm người. Ở giữa họ, tôi nhìn thấy ông Gia-dan-gia con ông Át-dua và ông Pơ-lát-gia-hu con ông Bơ-na-gia-hu, là những thủ lĩnh của dân. 2 ĐỨC CHÚA phán với tôi : "Hỡi con người, đây là những người bày ra chước độc và toan tính mưu thâm trong thành này. 3 Chúng tôi : "Chưa xây nhà ngay được đâu, vì thành là nôi, chúng ta là thịt." 4 Vì thế, hỡi con người, hãy tuyên sấm hạch tội chúng, hãy tuyên sấm." 5 Thần khí ĐỨC CHÚA ập xuống trên tôi ; Người phán với tôi : "Người hãy nói : ĐỨC CHÚA phán thế này : Hỡi nhà Ít-ra-en, các người đã nói như thế, và những gì này sinh từ thần khí các người, Ta biết hết. 6 Các người đã tăng số thương vong trong thành này và các người chất đầy thương vong ngoài đường phố. 7 Vì vậy, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : thương vong các người để ở giữa thành sẽ là thịt, và thành sẽ là nôi ; còn chính các người, Ta sẽ bắt các người phải ra khỏi đó. 8 Các người sợ gươm đao, nhưng Ta sẽ khiến gươm đao đến trừng phạt các người - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. 9 Ta sẽ bắt các người phải ra khỏi thành và sẽ trao nộp các người vào tay ngoại bang ; Ta sẽ thi hành án phạt các người. 10 Các người sẽ ngã gục vì gươm đao ; Ta sẽ xét xử các người ở biên giới Ít-ra-en và các người sẽ nhận biết chính Ta

là ĐỨC CHÚA. 11 Đối với các người, thành sẽ không còn là nôi và các người cũng sẽ không còn là thịt trong nôi nữa ; Ta sẽ xét xử các người ở biên giới Ít-ra-en. 12 Bây giờ các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, là Đấng ban lệnh truyền mà các người không tuân theo, đã ra phán quyết mà các người không thi hành, nhưng lại thi hành phán quyết của các dân tộc lân bang. 13 Khi tôi đang tuyên sấm, thì ông Pơ-lát-gia-hu con ông Bơ-na-gia chết. Tôi sấp mặt xuống và lớn tiếng kêu xin rằng : " Ôi, lạy ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng, Ngài muốn tiêu diệt số còn sót lại của Ít-ra-en sao ?" Giao ước mới cho những kẻ lưu đày 14 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : 15 "Hỡi con người, dân cư Giê-ru-sa-lem nói với các anh em người, những người bà con họ hàng của người và tất cả nhà Ít-ra-en như sau : "Các người phải ở xa ĐỨC CHÚA, còn chúng tôi mới là những người được sở hữu đất này." 16 Vì thế, người hãy nói : "ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Quả thật, Ta đã đưa chúng đi xa, đến ở giữa chư dân ; Ta đã phân tán chúng đi các nước. Ta đã nên một thứ Thánh Điện cho chúng trong một thời gian, tại các nước chúng đến. 17 Vì thế, người hãy nói : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Từ muôn dân, Ta sẽ tập hợp các người lại ; từ muôn nước, nơi các người bị phân tán, Ta sẽ quy tụ các người về và Ta sẽ ban cho các người đất Ít-ra-en. 18 Chúng sẽ trở về đó và loại đi mọi thứ gớm ghiếc và ghê tởm. 19 Ta sẽ ban cho chúng một trái tim và đặt thần khí mới vào lòng chúng. Ta sẽ lấy khỏi mình chúng trái tim chai đá và ban cho chúng một trái tim bằng thịt, 20 để chúng đi theo các thánh chỉ của Ta và tuân giữ cùng thi hành các quyết định của Ta. Lúc ấy, chúng sẽ là dân của Ta và Ta sẽ là Thiên Chúa của chúng. 21 Còn những ai để lòng dạ đi theo các đồ gớm ghiếc và ghê tởm của chúng, Ta sẽ căn cứ vào lối sống của chúng mà hạch tội - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. 22 Bây giờ các thần hộ giá cất cánh lên và các bánh xe cũng cất lên theo ; vinh quang của Thiên Chúa Ít-ra-en ngự bên trên các thần hộ giá. 23 Vinh quang ĐỨC CHÚA đi lên khỏi thành và dừng lại trên núi ở phía đông của thành.

24 Thần khí nâng tôi lên và đưa tôi đến xứ Can-đê, đến với những người đang bị lưu đày. Điều ấy xảy ra trong một thị kiến, do tác động của thần khí Thiên Chúa. Thị kiến mà tôi thấy đã biến mất. **25** Tôi đã thuật lại cho những người lưu đày tất cả những điều ĐỨC CHÚA đã cho tôi nhìn thấy.

12 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, người đang sống giữa một nòi phản loạn, giữa những kẻ có mắt để nhìn mà không thấy, những kẻ có tai để nghe mà không nghe, vì chúng là một nòi phản loạn. **3** Về phần người, hỡi con người, hãy chuẩn bị hành lý đi đày và hãy đi đày giữa ban ngày trước mắt chúng ; người sẽ đi đày, rời chỗ người đang ở mà tới một chỗ khác, trước mắt chúng. May ra chúng sẽ nhận thấy mình là một nòi phản loạn. **4** Người hãy đem hành lý của người ra ngoài như hành lý của kẻ đi đày, giữa ban ngày, trước mắt chúng. Và chiều đến, người sẽ ra đi trước mắt chúng như một kẻ phải đi đày. **5** Trước mắt chúng, người hãy khoét tường mà đưa hành lý ra. **6** Trước mắt chúng, người sẽ vác hành lý lên vai và ra đi lúc trời tối ; người sẽ che mặt để khỏi nhìn thấy xứ sở, vì Ta đã biến người nên điếm báo cho nhà Ít-ra-en.

7 Tôi đã làm y như lệnh Đức Chúa truyền cho tôi. Giữa ban ngày, tôi đã đem hành lý của tôi ra ngoài, hành lý của kẻ đi đày ; và chiều đến, tôi lấy tay khoét tường. Tôi ra đi lúc trời tối và vác hành lý lên vai trước mặt họ.

8 Sáng hôm sau, có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **9** "Hỡi con người, chẳng phải nhà Ít-ra-en, nòi phản loạn, đã nói với người : "Ông làm gì thế" sao ? **10** Người hãy nói với chúng : "ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Sấm ngôn ấy nhằm nói về ông hoàng ở Giê-ru-sa-lem và toàn thể nhà Ít-ra-en ở trong thành. **11** Người hãy nói : "Tôi là điếm báo cho các ông. Tôi đã làm thế nào, thì sẽ xảy ra cho họ như vậy. Họ sẽ phải đi tù, đi đày. **12** Ông hoàng đang ở giữa họ sẽ vác hành lý lên vai lúc trời tối và sẽ ra đi ; họ sẽ khoét một lỗ trên tường cho ông chui qua. Ông sẽ che mặt để chính mắt khỏi nhìn thấy xứ sở." **13** Ta sẽ bủa lưới chụp trên nó và nó

sẽ mắc vào lưới sắt của Ta, Ta sẽ dẫn đưa nó đến Ba-by-lon, trên đất Can-đê, nhưng nó sẽ không nhìn thấy đất ấy và phải chết ở đó. **14** Tất cả cận thần, cận vệ và binh lính của nó, Ta sẽ tung cho gió cuốn đi khắp tứ phương và Ta sẽ tuốt gươm đuổi theo chúng. **15** Chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, khi Ta phân tán chúng đi các dân và tung chúng đến các nước. **16** Nhưng Ta sẽ cho một số ít người trong bọn chúng thoát khỏi gươm đao, dùi kềm và ôn dịch để chúng thuật lại tất cả những điều ghê tởm của chúng cho các dân mà chúng sẽ đến. Bấy giờ chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA. **17** Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **18** Hỡi con người, người sẽ ăn bánh trong lo âu và uống nước trong xao xuyên sợ hãi. **19** Người sẽ nói với dân trong xứ : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này với dân cư Giê-ru-sa-lem đang ở đất Ít-ra-en : chúng sẽ ăn bánh trong lo âu và uống nước trong sợ hãi, vì đất Ít-ra-en sẽ ra hoang tàn và sẽ thiếu thốn mọi sự do những việc bạo hành của toàn thể dân cư trong xứ. **20** Các thành đông người ở sẽ nên chốn hoang tàn, đất sẽ bị tàn phá. Bấy giờ các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

21 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **22** Hỡi con người, tại sao trên đất Ít-ra-en các người lại có câu châm ngôn này : Ngày tháng trôi, mọi thị kiến đều vô hiệu ? **23** Vì thế, người hãy nói với chúng : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Ta sẽ làm cho câu châm ngôn này ra vô hiệu ; ở trên đất Ít-ra-en, người ta sẽ không còn nói câu châm ngôn ấy nữa. Nhưng người hãy nói với chúng : Sẽ đến ngày mọi thị kiến đều hiệu nghiệm. **24** Thật vậy, ở giữa nhà Ít-ra-en, sẽ không có thị kiến nào là vô hiệu và cũng chẳng có lời sấm nào là đối trá đâu ! **25** Vì chính Ta là ĐỨC CHÚA, Ta phán điều Ta muốn và điều ấy chẳng mấy chốc sẽ xảy ra. Quả thật, chính trong đời các người, hỡi nòi phản loạn, điều Ta sẽ phán, Ta sẽ thi hành - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

26 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **27** Hỡi con người, này nhà Ít-ra-en nói : Thị kiến ông ta thấy còn lâu mới hiệu nghiệm ; ông ta tuyên sấm cho một thời xa

xăm. **28** Vì thế, người hãy nói với chúng : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : mọi lời Ta phán chẳng mấy chốc sẽ xảy ra. Điều nào Ta phán, điều ấy sẽ được thi hành - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

13 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy tuyên sấm hạch tội các ngôn sứ của Ít-ra-en, hãy tuyên sấm ; hãy bảo bọn ngôn sứ chỉ nói theo ý mình : Các người hãy nghe lời ĐỨC CHÚA. **3** ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Khốn cho hạng ngôn sứ ngu si, chỉ theo thần khí riêng và chẳng thấy gì. **4** Hỡi Ít-ra-en, các ngôn sứ của người giống như bầy sói ở giữa đồng hoang tàn đổ nát.

5 Các người không lên lỗ hổng mà cũng chẳng xây tường bảo vệ nhà Ít-ra-en, để nó có thể cầm cự trong cuộc chiến đấu vào ngày của ĐỨC CHÚA. **6** Chúng thuật lại những thị kiến hão huyền và những lời sấm dối trá, lại còn dám nói : "Sấm ngôn của ĐỨC CHÚA." Nhưng ĐỨC CHÚA đâu có sai chúng đi ; chúng mong đợi Người thực hiện lời chúng nói. **7** Các người đã thấy thị kiến hão huyền và nói lời sấm dối trá, lại còn bảo : "Sấm ngôn của ĐỨC CHÚA", trong khi chính Ta chẳng tuyên phán gì cả, có phải thế không ?

8 Bởi vậy, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Vì các người nói lời hão huyền và thấy thị kiến dối trá, nên Ta đây sẽ trừng phạt các người - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. **9** Ta sẽ ra tay trừng phạt hạng ngôn sứ thấy thị kiến hão huyền và nói lời sấm dối trá. Chúng sẽ không được nhận vào hàng cổ vấn cho dân Ta, không được ghi tên vào sách nhà Ít-ra-en, không được vào đất Ít-ra-en. Bấy giờ các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, là Chúa Thượng. **10** Bởi vì chúng đã làm cho dân Ta lạc đường khi nói rằng : "Hoà bình", mà thực ra chẳng có hoà bình ; trong khi dân xây tường thì chúng lại trát vôi lên tường. **11** Hãy nói với kẻ trát vôi : Sẽ có mưa lũ, mưa đá ; gió bão sẽ nổi lên, **12** và này tường sẽ đổ. Bấy giờ, thiên hạ lại chẳng nói với các người : Nước vôi các người đã trát lên đâu rồi ? **13** Vì thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Khi

Ta trút cơn lôi đình, Ta sẽ cho gió bão nổi lên ; lúc thịnh nộ, Ta sẽ cho mưa lũ trút xuống ; trong cơn lôi đình, Ta sẽ cho mưa đá đổ xuống để tiêu diệt. **14** Ta sẽ triệt hạ bức tường mà các người đã trát vôi, sẽ san cho bình địa, và chân móng sẽ lộ ra. Tường sẽ đổ và các người sẽ bị tiêu diệt dưới bức tường đổ ấy. Bấy giờ, các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

15 Ta sẽ trút hết cơn thịnh nộ của Ta xuống bức tường và người trát vôi lên nó. Ta sẽ phán với các người : Không còn tường, cũng chẳng còn người trát vôi **16** là các ngôn sứ của Ít-ra-en đã tuyên sấm về Giê-ru-sa-lem và có những thị kiến hoà bình về nó, mà chẳng có hoà bình - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

17 Còn người, hỡi con người, hãy quay mặt về phía các phụ nữ của dân người, là những kẻ dám tuyên sấm theo ý mình ; hãy tuyên sấm hạch tội chúng. **18** Người sẽ nói : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Khốn cho những kẻ khâu những dải băng trên mọi cổ tay và làm khăn che đầu đủ cỡ để săn bắt mạng người. Có phải các người định săn bắt mạng sống của dân Ta và giữ mạng sống của các người không ? **19** Các người đã xúc phạm đến Ta nơi dân Ta chỉ vì những nắm lúa mạch, những mẩu bánh, đến nỗi các người giết chết người đáng lẽ không phải chết, và cho sống những người không đáng sống, trong khi các người đánh lừa dân Ta là những kẻ quen nghe lời dối trá.

20 Vì thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Này Ta chống lại các dải băng mà các người dùng để săn bắt mạng người như săn bắt chim ; Ta sẽ giật chúng khỏi tay các người và thả những mạng người các người đã săn bắt như săn bắt chim. **21** Ta sẽ xé khăn của các người và sẽ giải thoát dân Ta khỏi tay các người ; chúng sẽ không còn là miếng mồi trong tay các người nữa. Bấy giờ các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

22 Bởi vì các người đã dùng điều dối trá mà làm cho tâm hồn người chính trực phải buồn phiền, trong lúc Ta không muốn làm cho nó phải buồn phiền, bởi vì các

ngươi đã tiếp tay cho kẻ gian ác đến nỗi nó không từ bỏ con đường xấu xa của mình mà được sống, **23** vì thế, các ngươi sẽ không còn những thị kiến hão huyền và sẽ không còn nói những lời sấm nữa ; Ta sẽ giải thoát dân Ta khỏi tay các ngươi. Bấy giờ các ngươi sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

14 1 Một số người trong hàng kỳ mục Ít-ra-en đến gặp tôi và ngồi trước mặt tôi. **2** Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **3** Hỡi con người, những kẻ này dựng các ngẫu tượng trong tâm hồn chúng và đặt chướng ngại trước mặt khiến chúng phạm tội. Ta có nên để cho chúng thỉnh vấn Ta không ? **4** Vì thế, ngươi hãy bảo, hãy nói với chúng : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Bất cứ kẻ nào thuộc nhà Ít-ra-en dựng các ngẫu tượng trong tâm hồn và đặt chướng ngại trước mặt khiến mình phạm tội, rồi đến gặp ngôn sứ, thì chính Ta, ĐỨC CHÚA, Ta sẽ trả lời cho nó vì vô vàn ngẫu tượng của nó, **5** để lôi kéo nhà Ít-ra-en bằng cách đánh động lòng dạ của nó, lòng dạ đã lìa xa Ta vì các ngẫu tượng của chúng. **6** Bởi thế, ngươi hãy nói với nhà Ít-ra-en : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Các ngươi hãy trở lại, hãy từ bỏ ngẫu tượng của các ngươi, hãy ngoảnh mặt thôi nhìn mọi đồ ghê tởm của các ngươi. **7** Quả thật, bất cứ kẻ nào thuộc nhà Ít-ra-en hoặc một người di cư đang trú ngụ tại Ít-ra-en, lìa xa Ta, dựng các ngẫu tượng trong tâm hồn và đặt chướng ngại trước mặt khiến nó phạm tội, rồi đến thỉnh ý ngôn sứ, thì này chính Ta, ĐỨC CHÚA, Ta sẽ đích thân trả lời cho nó. **8** Ta sẽ quay mặt lại phạt nó, khiến nó nên dấu hiệu và để tài đàm tiếu, Ta sẽ diệt trừ nó khỏi dân Ta. Bấy giờ các ngươi sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA. **9** Còn ngôn sứ, nếu nó để cho mình bị mê hoặc mà nói ra lời nào, thì chính Ta, ĐỨC CHÚA, Ta sẽ để cho ngôn sứ ấy bị mê hoặc. Ta sẽ dang tay trừng phạt nó và diệt trừ nó khỏi dân Ta là Ít-ra-en. **10** Chúng sẽ mang lấy tội lỗi của mình : tội lỗi của kẻ thỉnh ý thế nào, thì tội lỗi của ngôn sứ cũng vậy. **11** Như thế, nhà Ít-ra-en sẽ không còn lìa xa Ta nữa và sẽ không ra ô uế vì tất cả những tội phản bội của chúng. Chúng sẽ là dân của Ta và Ta sẽ là

Thiên Chúa của chúng - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

12 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **13** Hỡi con người, nếu một xứ đắc tội với Ta mà phạm tội bất trung, nếu Ta dang tay trừng phạt xứ ấy, làm cho nó cạn nguồn lương thực và bị đói kém, nếu Ta diệt trừ người cũng như súc vật khỏi xứ, **14** và nếu trong xứ ấy có ba người này là Nô-ê, Đa-ni-ên và Gióp, thì những người ấy sẽ được thoát mạng nhờ sự công chính của mình - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. **15** Hoặc nếu Ta để cho thú dữ rảo khắp nơi, khiến xứ ấy phải mất con và trở nên chốn hoang tàn, không một người qua lại, vì nạn thú dữ. **16** Giả như có ba người ấy ở trong xứ, Ta lấy mạng sống Ta mà thề - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng - chúng cũng chẳng cứu nổi con trai con gái mình, chỉ mình chúng được cứu thoát và xứ ấy sẽ trở nên chốn hoang tàn. **17** Hoặc là nếu Ta đem gươm đến phạt xứ ấy và phán : Gươm đao phải rảo qua khắp xứ và Ta sẽ diệt trừ cả người lẫn súc vật khỏi xứ này. **18** Giả như có ba người ấy ở trong xứ, Ta lấy mạng sống Ta mà thề - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng -, chúng cũng chẳng cứu nổi con trai con gái mình, chỉ mình chúng được cứu thoát thôi. **19** Hay là nếu Ta cho ôn dịch đến giết hại xứ ấy hoặc chìm nó trong máu cho hả giận, khiến người và vật phải tiêu vong, **20** dù có Nô-ê, Đa-ni-ên và Gióp ở trong xứ, Ta lấy mạng sống Ta mà thề - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng -, chúng cũng chẳng cứu nổi con trai con gái mình, chỉ mình chúng được cứu thoát vì đã sống công minh chính trực.

21 Quả thật, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Dù Ta có cho bốn án phạt khủng khiếp là gươm đao, đói kém, thú dữ và ôn dịch đến trừng phạt Giê-ru-sa-lem, khiến người và vật phải tiêu vong, **22** thì trong thành vẫn còn một số thoát nạn. Những người này đưa được con trai con gái mình đi ra ; chúng đi đến với các ngươi. Các ngươi sẽ thấy cách sống cũng như hành vi của chúng. Lúc ấy các ngươi sẽ tự an ủi mình về tai họa Ta đã giáng xuống Giê-ru-sa-lem, về tất cả những gì Ta đã giáng xuống để trừng phạt nó. **23** Chúng sẽ an ủi các

ngươi, vì các ngươi chứng kiến cách sống cũng như hành vi của chúng. Bây giờ các ngươi sẽ nhận biết rằng : tất cả những gì Ta đã làm ở Giê-ru-sa-lem không phải là vô cớ - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

15 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi :

2 Hỡi con người, gỗ cây nho là gì mà lại tốt hơn mọi thứ gỗ ;

cành của nó là chi
mà lại tốt hơn cành những cây khác trên rừng ?

3 Người ta có dùng gỗ của nó vào công trình gì không,

hay lấy nó làm cọc để treo bất cứ vật gì ?

4 Nay nó bị quăng làm mồi cho lửa,
lửa đã liếm hai đầu của nó ;

khúc giữa đã cháy, liệu còn dùng được vào việc gì chăng ?

5 Khi còn nguyên vẹn, nó đã không dùng được vào công trình gì,

phương chi bây giờ nó đã bị lửa thiêu rụi,
hỏi nó còn dùng được vào công trình gì nữa ?

6 Vì thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau :

Cũng như gỗ cây nho trong đám cây trên rừng đã bị Ta quăng làm mồi cho lửa,
thì dân cư Giê-ru-sa-lem cũng bị Ta thiêu như thế.

7 Ta sẽ quay mặt lại phạt chúng,
chúng đã thoát khỏi lửa, nhưng sẽ bị lửa thiêu rụi.

Bây giờ các ngươi sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA

khi Ta quay mặt lại phạt chúng.

8 Ta sẽ biến xứ này thành chốn hoang tàn đổ nát bởi vì chúng đã thất tín với Ta,
sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

16 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy cho Giê-ru-sa-lem biết các điều ghê tởm của nó. **3** Người sẽ nói : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này với Giê-ru-sa-lem : Gốc gác ngươi, dòng họ

ngươi phát xuất từ đất Ca-na-an ; cha ngươi là người E-mô-ri, mẹ ngươi là người Khét. **4** Lúc chào đời, ngày mới sinh ra, ngươi không được ai cắt rốn cũng không ai lấy nước tắm rửa cho sạch, chẳng được ai xát muối và lấy tã bọc cho. **5** Không người nào ái ngại đưa mắt nhìn ngươi mà làm cho ngươi chỉ một trong những điều ấy vì xót thương ngươi. Ngày mới sinh ra, ngươi bị quăng ra giữa đồng vì ai cũng ghê tởm ngươi.

6 Ta đi ngang qua chỗ ngươi và thấy ngươi giẫy giụa trong máu. Thấy ngươi mình đầy máu me, Ta đã phán với ngươi : "Cứ việc sống !" **7** Ta làm cho ngươi nảy nở như hoa ngoài đồng. Ngươi đã nảy nở, lớn lên và thành cô thiếu nữ với bộ ngực nở nang, mái tóc mượt mà, nhưng ngươi vẫn trần truồng, không mảnh vải che thân.

8 Ta đi ngang qua chỗ ngươi và thấy ngươi. Nay ngươi đã đến tuổi, tuổi yêu đương. Ta đã lấy vạt áo của Ta phủ lên để che thân thể loã lồ của ngươi. Ta đã thề nguyện và lập giao ước với ngươi - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng - và ngươi thuộc về Ta. **9** Ta đã lấy nước tắm rửa, gột sạch máu me, rồi xức dầu thơm cho ngươi. **10** Ta đã cho ngươi mặc đồ gấm vóc, đi giày da mềm, thắt khăn vải gai mịn và khoác toàn tơ lụa. **11** Ta đã lấy đồ trang sức tô điểm cho ngươi : đeo xuyên vào tay, đeo kiềng vào cổ. **12** Ta đã lấy khuyên xỏ vào mũi ngươi, đeo hoa tai cho ngươi và lấy triều thiên rực rỡ đội lên đầu ngươi. **13** Đồ trang sức của ngươi đều là vàng bạc, y phục của ngươi là vải gai mịn, tơ lụa và gấm vóc. Ngươi được nuôi bằng tinh bột lúa miến, mật ong và dầu. Ngươi đã nên xinh đẹp tuyệt trần và xứng ngôi hoàng hậu. **14** Giữa muôn dân nước, ngươi được nổi tiếng vì nhan sắc của ngươi ; nhan sắc đó tuyệt vời nhờ ánh huy hoàng của Ta chiếu toả trên ngươi, - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

15 Thế mà ngươi đã cậy có nhan sắc, ỷ vào danh tiếng của ngươi để đàng điếm và hoang dâm với mọi khách qua đường : ngươi thuộc về chúng. **16** Ngươi đã lấy áo của ngươi mà trang hoàng cho tế đàn nên rực rỡ và ngươi đàng điếm ở trên các tế đàn ấy. **17** Ngươi đã lấy các đồ trang sức lộng lẫy bằng vàng bằng bạc Ta đã tặng ngươi mà làm các tượng ảnh đàn ông và ngươi

đàng điếm với chúng. **18** Người đã lấy áo sặc sỡ của người mà mặc cho chúng, lại lấy dầu và hương của Ta mà dâng trước mặt chúng. **19** Bánh Ta đã ban cho người, tinh bột lúa miến, mật ong và dầu Ta đã dùng để nuôi người, thế mà người lại lấy dâng trước mặt chúng làm hương thơm để làm vui lòng chúng - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA. **20** Người đem các con trai con gái người đã sinh cho Ta mà tế lễ làm của ăn cho chúng. Người hoang dâm như thế chưa đủ sao ? **21** Người đã giết và thiêu con cái Ta để tế chúng. **22** Trong tất cả các điều ghê tởm cũng như việc hoang dâm của người, người đã không nhớ đến những ngày người còn thơ ấu, lúc người còn trần truồng, không mảnh vải che thân, khi người giẫy giụa trong máu.

23 Sau khi đã làm tất cả những việc xấu xa đó - thật khốn, khốn cho người, sấm ngôn của ĐỨC CHÚA -, **24** người lại còn xây gò đắp mô ở khắp phố phường. **25** Ở mọi đầu đường, người xây gò và làm cho nhan sắc của người ra ghê tởm ; người đã hiến thân cho mọi khách qua đường và gia tăng tội hoang dâm của người. **26** Người đã hoang dâm với con cái Ai-cập, những kẻ láng giềng của người có thân hình vạm vỡ ; như thế là người gia tăng tội hoang dâm để chọc giận Ta. **27** Nay Ta giương cánh tay đánh phạt người ; Ta cắt phần lương thực của người và trao người cho kẻ thù thoả lòng ham muốn, đó là con gái Phi-li-tin, ngay cả chúng cũng phải bẽ bàng về nếp sống ô trọc của người. **28** Dù vậy, người cũng không mẫn nguyện, lại còn hoang dâm với con cái Át-sua ; người hoang dâm với chúng mà vẫn chẳng thoả lòng. **29** Người đã gia tăng tội hoang dâm trong xứ Can-đê là nơi buôn bán, và ngay cả như thế, người cũng không thoả lòng.

30 Lòng người mê đắm biết chừng nào - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng - khi người hành động như thế, như một gái điếm cuồng si. **31** Người đắp mô ở mọi đầu đường và xây gò ở khắp phố phường ; nhưng khác với gái điếm chuyên nghề, người chẳng màng đến tiền bạc. **32** Đàn bà ngoại tình, thay vì ở với chồng, lại tư thông với người khác. **33** Người ta tặng quà cho gái điếm, còn người, người lại tặng quà cho tất cả tình nhân

của người. Người đem quà tặng chúng để từ khắp mọi miền chung quanh, chúng đến mà đàng điếm với người. **34** Như thế, khi hoang dâm, người làm ngược với các người đàn bà khác. Người đàng điếm không phải là kẻ chạy theo người mà là chính người. Người trả tiền là người, chứ không phải chúng. Người làm chuyện ngược đời !

35 Vì thế, hỡi con điếm, hãy nghe lời ĐỨC CHÚA. **36** ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Bởi vì người đã hoàn toàn trần truồng và phô bày hết mọi phần thân thể người ra trước đám tình nhân, trước tất cả các ngẫu tượng ghê tởm của người, vì người đã đổ máu con cái người mà dâng cho chúng, **37** nên Ta sắp tập hợp tất cả tình nhân của người lại, những kẻ người lấy làm vừa lòng, tất cả những kẻ người quý yêu cũng như tất cả những kẻ người ghen ghét. Ta sẽ tập hợp chúng lại từ khắp mọi miền chung quanh để trừng phạt người. Ta sẽ lột trần người ra trước mắt chúng và chúng sẽ thấy tất cả sự trần truồng của người. **38** Ta sẽ xét xử người như xét xử những phụ nữ ngoại tình và những kẻ mắc tội đổ máu. Ta sẽ làm cho máu người phải đổ ra vì Ta phẫn nộ và ghen tương. **39** Ta sẽ trao nộp người vào tay chúng, sẽ phá huỷ mô đất của người, triệt hạ gò nong của người ; chúng sẽ lột áo người ra, lấy các đồ trang sức của người ; chúng sẽ bỏ người lại trần truồng, không mảnh áo che thân. **40** Chúng sẽ triệu tập đại hội để trừng phạt người ; chúng ném đá người và lấy gươm tàn sát người. **41** Chúng sẽ phóng hoả đốt nhà người và thi hành án phạt người trước mắt đám đông phụ nữ. Ta sẽ khiến cho người từ bỏ thói hoang dâm và người sẽ không còn tặng quà cho tình nhân. **42** Rồi Ta sẽ nguôi cơn thịnh nộ và thôi không còn ghen tương với người nữa. Ta sẽ nguôi ngoai và không còn giận dữ. **43** Bởi vì người không nhớ những ngày thơ ấu và đã gây bực bội cho Ta bằng tất cả những điều đó, nên Ta sẽ tùy theo lối người sống mà đối xử với người - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. Nào người đã chẳng làm điều ô trọc cùng với tất cả những việc ghê tởm đó sao ?

44 Nay tất cả những kẻ làm châm ngôn sẽ nói về người rằng : "Mẹ nào con nấy !" **45** Người đúng là đứa con gái

của mẹ người, kẻ chán ghét chồng con ; người đúng là chị em cùng một nòi với chị em người, những kẻ chán ghét chồng con mình. Mẹ các người là người Khét, cha các người là người E-mô-ri.

46 Chị cả người chính là Sa-ma-ri, cư ngụ ở bên trái người cùng với các con gái mình ; em gái người chính là Xơ-đôm, cư ngụ ở bên phải người, cùng với các con gái mình. **47** Theo lối sống của chúng và làm những điều ghê tởm như chúng đã làm, người cho như thế là còn quá ít, nên lại càng ra hư hỏng hơn chúng trong mọi lối sống của người. **48** Ta lấy mạng sống Ta mà thề - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng - Xơ-đôm, em gái người, chính nó và các con gái nó cũng không làm như người và các con gái người đã làm. **49** Đây là tội của Xơ-đôm, em gái người : kiêu căng, phè phỡn ; nó cùng với các con gái sống nhớn nhợ, vô tư lự, không ra tay giúp đỡ người nghèo khổ bần cùng. **50** Chúng tự cao tự đại và làm điều ghê tởm trước mắt Ta nên Ta đã xua đuổi chúng đi như người thấy. **51** Còn Sa-ma-ri, tội nó phạm không bằng một nửa số tội người phạm.

Người đã làm nhiều điều ghê tởm hơn nó. Như thế, qua tất cả những điều ghê tởm người đã làm, người làm cho chị em người ra về công chính. **52** Còn người, hãy mang lấy cái nhục vào thân bởi người đã gỡ tội cho chị em người : tội lỗi người phạm làm cho người ra ghê tởm hơn chúng ; chúng còn công chính hơn người. Vậy người hãy xấu hổ và mang lấy cái nhục vào thân vì người đã làm cho chị em người ra về công chính.

53 Ta sẽ đổi số phận của chúng, số phận của Xơ-đôm và các con gái nó, số phận của Sa-ma-ri và các con gái nó, Ta sẽ đổi số phận của chính người ngay giữa chúng, **54** để người mang lấy cái nhục vào thân và phải xấu hổ vì tất cả những gì người đã làm, để an ủi chúng. **55** Chị em người là Xơ-đôm và các con gái nó sẽ trở lại tình trạng cũ ; Sa-ma-ri và các con gái nó sẽ trở lại tình trạng cũ ; chính người và các con gái người cũng sẽ trở lại tình trạng cũ. **56** Người đã chẳng bàn tán về Xơ-đôm, em gái người, vào thời người kiêu ngạo, **57** trước lúc người bị lột trần đó sao ? Ý như nó, giờ đây, chính

người trở nên đề tài đàm tiếu cho con gái A-ram và tất cả những kẻ lảng giềng cũng như con gái Phi-li-tinh, những kẻ khinh miệt người ở khắp chung quanh. **58** Sự ô trọc và những điều ghê tởm của người, người phải mang lấy vào thân - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA.

59 Quả thật, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Ta sẽ đối xử với người theo như người đã đối xử : người đã khinh để lời thề mà huỷ bỏ giao ước. **60** Còn Ta, Ta sẽ nhớ lại giao ước đã lập với người thời người còn thanh xuân. Ta sẽ thiết lập với người một giao ước vĩnh cửu. **61** Người sẽ nhớ lại các lối sống của người mà xấu hổ khi người đón các chị và các em người ; Ta sẽ cho chúng làm con gái người, nhưng chúng không được dự phần vào giao ước giữa Ta với người. **62** Còn chính Ta, Ta sẽ thiết lập giao ước giữa Ta với người. Bấy giờ người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, **63** để người nhớ lại mà lấy làm xấu hổ và, trong lúc phải tủi nhục, người sẽ không còn mở miệng nói gì được nữa, khi Ta tha thứ cho người tất cả những việc người đã làm - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

17 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy đặt câu đố, hãy lên tiếng huấn dụ nhà Ít-ra-en. **3** Người sẽ nói : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này :

Con phượng hoàng to lớn
có cánh rộng, lông dài, mình đầy lông sặc sỡ ;
nó đến núi Li-băng bẻ ngọn cây hương bá.

4 Nó ngắt búp ngọn cây
đưa về đất thương nghiệp
đặt vào thành con buôn.

5 Nó lấy giống cây của xứ ấy rồi đem đặt vào nơi
ươm trồng
bên dòng nước mênh mêng, chẳng khác gì cây
liễu.

6 Giống cây ấy mọc lên thành cây nho,
cành lá sum sê, thân cây nhỏ bé.
Nhánh cây hướng về chim phượng hoàng,
dưới thân cây rễ đâm ngang dọc.
Giống cây ấy trở thành cây nho,

chồi mọc sum sê, cành ra tua tủa.

7 Lại có con phượng hoàng to lớn khác, với đôi cánh rộng, với bộ lông dày, khiến cây nho quay rẽ và vươn nhánh về phía chim phượng hoàng để được tưới đẫm nước hơn tại nơi ươm trồng.

8 Trong cánh đồng màu mỡ, bên dòng nước mênh mông, cây nho ấy được trồng để mọc cành đơm trái thành cây nho mỹ lệ.

9 Người hãy nói : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này :

Cây nho ấy có phát triển được chăng ?
Hoặc chim phượng hoàng lại không nhổ rễ và lấy hết các quả nó đi khiến mầm khô chồi héo ?

Để bứng rễ nó lên
không cần tay lực lượng, cũng chẳng cần đông dân.

10 Nay một khi được trồng, cây nho ấy có phát triển được chăng ?

Khi gió đông thổi tới, nó chẳng héo rụi sao ?
Nó sẽ ra khô héo trong mảnh đất nó đã đâm chồi.

11 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi :

12 Người hãy nói với nòi phản loạn : Các người lại không biết điều ấy có nghĩa gì sao ? Người hãy nói : Nay vua Ba-by-lon đã đến Giê-ru-sa-lem, bắt vua cũng như các thủ lãnh và điệu về cung điện của mình tại Ba-by-lon. **13** Vua ấy đã chọn một người thuộc hoàng tộc, lập giao ước và bắt thề trước mặt mình ; vua cũng bắt quan quyền trong xứ, **14** khiến vương quốc càng suy yếu không thể nổi lên mà phải giữ giao ước với vua để được tồn tại. **15** Nhưng vua Giê-ru-sa-lem đã nổi loạn chống lại vua Ba-by-lon, sai sứ giả đến Ai-cập xin cấp ngựa và nhiều binh lính. Kế hoạch động như thế, có thành công chăng ? Nó đã huỷ bỏ giao ước, liệu nó có thoát nạn không ? **16** Ta lấy mạng sống Ta mà thề - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng -, nó sẽ phải chết ngay tại Ba-by-lon, tại chính nơi vua ấy đã phong vương cho nó và nó đã bội thề cùng huỷ bỏ giao ước

với vua ấy. **17** Pha-ra-ô sẽ không mang đạo quân hùng hậu và lực lượng đông đảo tới yểm trợ nó trong cuộc giao tranh, lúc quân thù đắp ụ, xây chiến lũy để tàn sát vô số sinh linh. **18** Nó đã bội thề mà huỷ bỏ giao ước. Nó đã nhúng tay vào làm tất cả những điều ấy, nó sẽ không thoát mạng.

19 Vì thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Ta lấy mạng sống Ta mà thề, lời thề của Ta nó đã bội tín, giao ước của Ta nó đã huỷ bỏ, Ta sẽ cho giáng tất cả xuống trên đầu nó. **20** Ta sẽ bủa lưới chụp trên nó và nó sẽ mắc vào lưới săn của Ta ; Ta sẽ cho dẫn đưa nó đến Ba-by-lon. Ở đó Ta sẽ xét xử nó vì tội bất trung nó đã phạm chống lại Ta. **21** Tất cả quân tinh nhuệ trong hàng ngũ của nó sẽ ngã gục vì gươm ; còn những kẻ sót lại sẽ bị gió cuốn đi khắp tứ phương. Bấy giờ các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, Ta đã phán.

22 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau :

Từ ngọn cây, từ ngọn hương bá cao chót vót,
Ta sẽ lấy, sẽ ngắt một chồi non ;
chính Ta sẽ trồng nó trên đỉnh núi cao vòi vọi.

23 Ta sẽ trồng nó trên núi cao của Ít-ra-en.

Nó sẽ trở cành và kết trái
thành một cây hương bá huy hoàng.
Muông chim đến nương mình bên nó,
và ẩn thân dưới bóng lá cành.

24 Tất cả cây cối ngoài đồng ruộng
sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

Ta hạ thấp cây cao và nâng cao cây thấp,
Ta làm cho cây xanh tươi phải khô héo
và cây khô héo được xanh tươi.

Chính Ta là ĐỨC CHÚA, Ta đã phán là Ta thực hiện.

18 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Sao các người cứ truyền cho nhau câu ngạn ngữ này trong khắp đất Ít-ra-en : Đòi cha ăn nho xanh, đòi con phải ê răng.

3 Ta lấy mạng sống Ta mà thề - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng -, các người sẽ không còn truyền cho nhau câu ngạn ngữ đó trong Ít-ra-en nữa. **4**

Này, mạng sống nào cũng thuộc về Ta ; mạng sống của cha cũng như mạng sống của con đều thuộc về Ta. Ai phạm tội, kẻ ấy phải chết.

5 Người nào ăn ở công chính, thi hành điều công minh chính trực, **6** không dự tiệc trên núi, không ngược mắt nhìn các ngẫu tượng của nhà Ít-ra-en, không làm cho vợ người đồng loại ra ô uế, không gán gũ phụ nữ đang thời kỳ ô uế, **7** không bóc lột ai, trả của cầm cho người cầm của, không cướp của ai, cho kẻ đói bánh ăn, lấy áo che thân kẻ mình trần, **8** không cho vay ăn lời, không lấy lãi quá nặng, không nhúng tay vào chuyện bất công, xét xử công minh giữa người với người, **9** sống theo những quy tắc của Ta và tuân giữ các quyết định của Ta mà thể hiện lòng trung tín của mình, người ấy mới là người công chính. Chắc chắn nó sẽ được sống - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

10 Nhưng nếu nó sinh ra một đứa con hung dữ, khát máu, phạm một trong những tội trên, **11** mà chính nó không phạm bất cứ tội nào trong những tội đó như : dự tiệc trên núi, làm cho vợ người đồng loại ra ô uế, **12** ngược đãi kẻ bần cùng nghèo khó, cướp của kẻ khác, không trả của cầm, ngược mắt nhìn các ngẫu tượng, làm điều ghê tởm, **13** cho vay ăn lời và lấy lãi nặng, thì hỏi đứa con ấy có được sống không. Không ! Kẻ nào làm tất cả những điều ấy chắc chắn sẽ phải chết, máu nó sẽ đổ trên mình nó.

14 Và này có người sinh một đứa con. Đứa con ấy thấy tất cả tội lỗi của cha mình ; nó đã thấy và không làm như thế : **15** không dự tiệc trên núi, không ngược mắt nhìn các ngẫu tượng của nhà Ít-ra-en, không làm cho vợ người đồng loại ra ô uế, **16** không bóc lột ai, không cầm giữ của cầm đồ, không cướp của ai, cho kẻ đói bánh ăn, lấy áo che thân kẻ mình trần ; **17** nó không nhúng tay vào việc bất công, không ăn lời lấy lãi, tuân giữ các quyết định của Ta và sống theo những quy tắc của Ta, nó sẽ không chết vì tội của cha nó, chắc chắn nó sẽ sống ; **18** còn cha nó, vì đã bóc lột người khác, lại cướp giạt của người anh em và làm điều không tốt trong dân, nên sẽ phải chết vì tội lỗi của mình. **19** Nhưng các người

nói : "Tại sao con không mang lấy tội của cha ?" Đứa con một khi đã thi hành điều chính trực công minh, đã tuân giữ cùng thi hành mọi quy tắc của Ta, chắc chắn nó sẽ sống. **20** Ai phạm tội, kẻ ấy phải chết ; con không mang lấy tội của cha ; cha cũng không mang lấy tội của con. Sự công chính của người công chính ở với người công chính. Còn điều dữ của kẻ gian ác ở với kẻ gian ác.

21 Nhưng nếu kẻ gian ác từ bỏ mọi tội lỗi mình đã phạm mà tuân giữ mọi quy tắc của Ta, cùng thi hành điều chính trực công minh, thì chắc chắn nó sẽ sống, nó không phải chết. **22** Mọi tội phản nghịch nó phạm, người ta sẽ không còn nhớ đến ; nó sẽ được sống vì đã thi hành lẽ công minh. **23** Chẳng lẽ Ta lại vui thích vì kẻ gian ác phải chết - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng - Ta lại không muốn cho nó từ bỏ đường lối của nó mà được sống sao ?

24 Nhưng nếu người công chính từ bỏ lẽ công chính của mình mà theo đòi kẻ gian ác làm mọi điều ghê tởm : nó làm thế mà được sống sao ? Tất cả những việc công chính nó đã làm sẽ không còn được nhắc đến ; vì tội bất trung và tội lỗi nó đã phạm, nó sẽ phải chết. **25** Các người lại nói : "Đường lối của Chúa Thượng không ngay thẳng." Vậy hỏi nhà Ít-ra-en, hãy nghe đây : Phải chăng đường lối của Ta không ngay thẳng hay đường lối của các người mới không ngay thẳng ? **26** Khi người công chính từ bỏ lẽ công chính của mình và làm điều bất chính mà chết, thì chính vì điều bất chính nó đã làm mà nó phải chết. **27** Còn nếu kẻ gian ác từ bỏ điều dữ nó đã làm, mà thi hành điều chính trực công minh, thì nó sẽ cứu được mạng sống mình. **28** Nó đã thấy và từ bỏ mọi tội phản nghịch nó phạm, thì chắc chắn nó sẽ sống, nó không phải chết. **29** Vậy mà nhà Ít-ra-en lại dám nói : "Đường lối của Chúa Thượng không ngay thẳng." Hỏi nhà Ít-ra-en, có phải đường lối của Ta không ngay thẳng hay đường lối của các người lại không ngay thẳng ? **30** Vì thế, hỏi nhà Ít-ra-en, Ta sẽ xét xử các người : ai nấy theo đường lối của mình - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. Hãy trở lại, hãy từ bỏ mọi tội phản nghịch của các người, chẳng còn chướng ngại nào làm các

ngươi phạm tội nữa. **31** Hãy quăng khỏi các ngươi mọi tội phản nghịch các ngươi đã phạm. Hãy tạo cho mình một trái tim mới và một thần khí mới. Hỡi nhà Ít-ra-en, tại sao các ngươi lại muốn chết ? **32** Quả thật, Ta không vui thích gì về cái chết của kẻ phải chết - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. Vậy hãy trở lại và hãy sống.

19 1 Phần ngươi, hãy cất lên khúc ai ca khóc thương các ông hoàng Ít-ra-en. **2** Người sẽ nói :

Mẹ của ngươi là ai ?

Nó như sư tử cái cạnh bầy sư tử đực,
giữa đám sư tử con nuôi nặng đàn con nhỏ. **3**

Trong đàn con ấy, nó huấn luyện một con thành một sư tử con,

biết xé mồi và ăn thịt thiên hạ.

4 Các dân tộc đã nghe nói về con sư tử đó ;
nó sa vào bẫy của chúng và bị bắt.

Người ta lấy móc xích nó lại đem đi, đưa về đất Ai-cập.

5 Thấy hy vọng của mình tiêu tan,
niềm cậy trông của mình tan vỡ,
sư tử mẹ lại huấn luyện một con nhỏ khác thành một sư tử non.

6 Con này đi giữa bầy sư tử đực,
thành một sư tử non biết xé mồi và ăn thịt thiên hạ.

7 Nó triệt hạ các lâu đài của chư dân
và tàn phá các thành trì của chúng ;
xứ sở và dân cư kinh hoàng vì tiếng gầm của nó.

8 Từ khắp các tỉnh ở chung quanh
các dân tộc nổi lên chống lại nó ;
chúng bủa lưới bao vây, nó sa vào bẫy của chúng và bị bắt.

9 Chúng bắt nó đeo gông, lấy móc xiềng nó lại,
điều đến vua Ba-by-lon và tống giam vào ngục,
để tiếng nó, người ta không còn nghe thấy nữa
trên núi đồi Ít-ra-en.

10 Mẹ ngươi giống cây nho được trồng bên dòng nước

quả trĩu nặng, lá sum sê, nhờ mạch nước dồi dào.

11 Nó trở ra những cành vững chắc
thành những cây vương trượng ;
thân của nó vươn cao lên tới tầng mây thẳm.
Người ta nhìn thấy nó vì thân nó cao, cành lá
um tùm.

12 Nhưng trong cơn thịnh nộ,
nó đã bị nhổ lên, và bị quăng xuống đất ;
một cơn gió đông thổi làm quả nó héo khô,
lìa cây rơi rụng xuống ;
cành chắc đã héo khô và bị lửa thiêu rụi.

13 Giờ đây nó bị trồng trong sa mạc cần cỗi nơi đất
khô thiếu nước.

14 Tự cành, lửa phát ra thiêu rụi cành và quả.
Không còn cành vững chắc để dùng làm vương
trượng.

Đó là lời than vãn đã trở thành khúc ai ca.

20 1 Ngày mồng mười tháng thứ năm năm thứ bảy, một số người trong hàng kỳ mục Ít-ra-en đến thỉnh ý ĐỨC CHÚA. Họ ngồi trước mặt tôi. **2** Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **3** Hỡi con người, hãy nói với các kỳ mục Ít-ra-en ; ngươi sẽ nói với chúng : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Có phải các ngươi đến để thỉnh ý Ta chăng ? Ta lấy mạng sống Ta mà thề, Ta sẽ không để cho các ngươi thỉnh ý Ta - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. **4** Hỡi con người, ngươi có xét xử chúng, có xét xử chúng không ? Hãy cho chúng biết các điều ghê tởm cha ông chúng đã làm. **5** Người sẽ nói với chúng : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Vào ngày Ta tuyển chọn Ít-ra-en, Ta đã giơ tay lên thề với dòng dõi nhà Gia-cóp, và Ta đã tỏ cho chúng biết tại đất Ai-cập ; Ta đã giơ tay lên thề với chúng rằng : Chính Ta là ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa của các ngươi. **6** Ngày ấy, Ta đã giơ tay lên thề với chúng là sẽ dẫn đưa chúng ra khỏi đất Ai-cập, đến đất Ta đã tìm ra cho chúng, một vùng đất tràn trề sữa và mật, nơi huy hoàng nhất trong các xứ sở. **7** Ta đã phán với chúng : Ai nấy hãy quăng các thần ghê tởm mà lòng vẫn khẳng khít ; đừng để mình ra ô uế vì các ngẫu tượng của Ai-cập. Chính Ta là ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa của các ngươi. **8** Nhưng

chúng đã nổi loạn chống lại Ta và chẳng thèm nghe Ta : chẳng ai chịu quăng các thần ghê tởm mà lòng vẫn khăng khít, cũng không chịu bỏ các ngẫu tượng của Ai-cập. Bấy giờ, Ta tính trút cơn thịnh nộ của Ta xuống phạt chúng, trút hết cơn lôi đình của Ta đánh phạt chúng giữa đất Ai-cập. **9** Tuy nhiên, Ta đã hành động vì danh Ta, để danh Ta không bị xúc phạm trước mắt các dân tộc, nơi chúng đang chung sống ; trước mắt các dân tộc ấy, Ta đã tỏ cho chúng biết là sẽ dẫn đưa chúng ra khỏi đất Ai-cập. **10** Vậy Ta đã đưa chúng ra khỏi đất Ai-cập và đưa vào sa mạc. **11** Ta đã ban cho chúng các quy tắc và tỏ cho chúng biết các phán quyết của Ta là những điều con người phải thi hành mới được sống. **12** Ta cũng ban cho chúng các ngày sa-bát của Ta làm dấu chỉ giữa Ta với chúng, khiến thiên hạ nhận biết rằng chính Ta là ĐỨC CHÚA, Đấng thánh hoá chúng. **13** Nhưng nhà Ít-ra-en đã nổi loạn chống lại Ta trong sa mạc. Chúng đã không tuân theo các quy tắc, đã khinh thường các phán quyết của Ta là những điều con người phải thi hành mới được sống. Chúng lại còn vi phạm các ngày sa-bát của Ta nữa. Bấy giờ Ta tính trút cơn thịnh nộ của Ta xuống phạt chúng trong sa mạc để tiêu diệt chúng. **14** Tuy nhiên, Ta đã hành động vì danh Ta, để danh Ta không bị xúc phạm trước mắt các dân tộc ; trước mắt các dân ấy, Ta đã dẫn chúng ra đi. **15** Ta cũng còn giơ tay lên thề với chúng trong sa mạc là không cho chúng vào đất Ta đã ban : một vùng đất tràn trề sữa và mật, nơi huy hoàng nhất trong các xứ sở, **16** vì chúng đã khinh thường các phán quyết, lại không tuân theo các quy tắc và vi phạm các ngày sa-bát của Ta, vì lòng chúng chạy theo các ngẫu tượng của chúng. **17** Nhưng Ta đã ghé mắt nhìn đến chúng, không nở tàn sát cũng không muốn tận diệt chúng trong sa mạc.

18 Ta đã nói với con cái chúng trong sa mạc : các người đừng tuân theo quy tắc của cha ông các người, cũng đừng tuân giữ các phán quyết của chúng và đừng để mình ra ô uế vì các ngẫu tượng của chúng. **19** Chính Ta là ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa của các người ; các người hãy tuân theo các quy tắc, hãy tuân giữ và thi hành các phán quyết của Ta. **20** Hãy thánh hiến các ngày sa-bát của Ta ; những ngày ấy phải là dấu hiệu giữa Ta với các

người cho thiên hạ nhận biết rằng chính Ta là ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa của các người. **21** Nhưng con cái chúng đã nổi loạn chống lại Ta, không tuân theo các quy tắc, không giữ và đem ra thực hành các phán quyết của Ta là những điều con người phải thi hành mới được sống ; chúng còn vi phạm các ngày sa-bát của Ta. Vì thế Ta tính trút cơn thịnh nộ, nổi trận lôi đình xuống trừng phạt chúng trong sa mạc. **22** Tuy nhiên Ta rút tay lại và hành động vì danh Ta, để danh Ta không bị xúc phạm trước mắt các dân tộc ; trước mắt các dân ấy, Ta đã dẫn chúng ra đi. **23** Ta lại giơ tay lên thề với chúng trong sa mạc là sẽ phân tán chúng vào các dân và tung chúng đến các nước, **24** vì chúng đã không thi hành các phán quyết, lại khinh thường các quy tắc, vi phạm các ngày sa-bát của Ta ; chúng mãi mê nhìn theo các ngẫu tượng của cha ông chúng. **25** Hơn nữa, chính Ta cũng ban cho chúng các quy tắc bất hảo và những phán quyết khiến chúng không thể dựa vào đó mà sống được. **26** Ta làm cho chúng ra ô uế vì các của lễ chúng dâng lúc thiêu các con đầu lòng, để chúng phải kinh hoàng mà nhận biết rằng chính Ta là ĐỨC CHÚA.

27 Vì thế, hỡi con người, hãy nói với nhà Ít-ra-en, hãy nói với chúng : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Còn điều này nữa, cha ông các người xúc phạm đến Ta khi phạm tội bất trung với Ta. **28** Ta đã dẫn chúng vào đất mà Ta đã giơ tay thề là sẽ ban cho chúng. Thế mà hễ thấy đồi nào cao, cây nào rậm là chúng liền dâng lễ tế, dâng lễ tiến tại đó để chọc giận Ta, dâng hương thơm tại đó để làm vui lòng các ngẫu tượng và tưới rượu tế xuống nơi ấy. **29** Ta đã nói với chúng : Nơi cao là gì mà các người đến đó ? Người ta đã gọi nơi ấy là Ba-ma (nơi cao) cho đến ngày nay. **30** Vì thế, người hãy nói với nhà Ít-ra-en : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Các người đã ra ô uế khi theo đường lối của cha ông các người và đang điếm theo các thần ghê tởm của chúng. **31** Khi dâng của lễ, khi chuyển con cái các người qua lửa, các người đã ra ô uế vì tất cả các ngẫu tượng của các người cho tới ngày nay. Như thế mà Ta lại còn để cho các người thỉnh ý sao, hỡi nhà Ít-ra-en ? Ta lấy mạng sống Ta mà thề - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng - Ta sẽ

không để cho các người thỉnh ý Ta. **32** Sẽ chẳng bao giờ xảy ra như các người vẫn nghĩ và nói : "Chúng tôi cũng sẽ như các dân tộc, các bộ lạc trong các nước, khi thờ đá, thờ gỗ mà thôi !" **33** Ta lấy mạng sống Ta mà thề - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng -, Ta sẽ đưa bàn tay mạnh mẽ, giương cánh tay dài rộng và trút cơn thịnh nộ xuống mà trừng phạt các người. **34** Ta sẽ đưa bàn tay mạnh mẽ, giương cánh tay dài rộng, và nổi cơn lôi đình mà dẫn các người ra khỏi các dân và tập hợp các người từ các miền đất nơi Ta đã phân tán các người đến. **35** Ta sẽ đưa các người vào sa mạc của các dân, và tại đó, Ta sẽ xét xử các người, mặt đối mặt. **36** Như Ta đã xét xử cha ông các người tại sa mạc đất Ai-cập thế nào, thì Ta cũng xét xử các người như vậy - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. **37** Ta sẽ buộc các người phải theo sự hướng dẫn của Ta và tôn trọng giao ước. **38** Ta sẽ loại khỏi các người những kẻ nổi loạn và phản nghịch chống lại Ta. Ta sẽ đưa chúng ra khỏi xứ chúng đang trú ngụ, nhưng chúng sẽ không được vào đất Ít-ra-en. Bấy giờ các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA. **39** Phần các người, hỡi nhà Ít-ra-en, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Nếu không nghe Ta thì ai nấy cứ việc đi mà thờ ngẫu tượng của mình, nhưng các người không được xúc phạm đến danh thánh của Ta vì lễ tế và ngẫu tượng của các người nữa. **40** Quả thật, trên núi thánh của Ta, trên núi cao vợi vợi của Ít-ra-en, - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng -, ở đó, toàn thể nhà Ít-ra-en, mọi nhà trong xứ, sẽ phụng thờ Ta. Ở đó Ta sẽ đón tiếp chúng, ở đó Ta sẽ đòi phần trích dâng và lễ tế tuyệt hảo cùng với tất cả của thánh các người dâng. **41** Ta sẽ tiếp đón các người như hương thơm làm Ta ưa thích, khi Ta dẫn các người ra khỏi các dân và tập hợp các người từ các xứ, nơi Ta đã phân tán các người. Qua các người, Ta sẽ biểu dương sự thánh thiện của Ta trước mắt các dân tộc. **42** Các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA khi Ta dẫn các người vào đất Ít-ra-en, vào đất mà Ta đã gươm tay lên thề là sẽ ban cho cha ông các người. **43** Tại đó, các người sẽ nhớ lại lối sống của các người và tất cả các hành vi khiến các người ra ô uế ; các người sẽ kinh tởm chính bản thân mình, vì mọi điều gian ác các người đã làm. **44** Các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA,

khi Ta đối xử với các người vì danh Ta, chứ không phải vì lối sống xấu xa và các hành vi đốn mạt của các người, hỡi nhà Ít-ra-en, - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

21 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy quay mặt hướng về phía Nam, hãy nói tiên tri hạch tội phương Nam và tuyên sấm hạch tội khu rừng trong đồng bằng Ne-ghep. **3** Người sẽ nói với rừng Ne-ghep : Hãy nghe lời ĐỨC CHÚA, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Nay Ta sắp nhóm lên một ngọn lửa ở nơi người ; lửa ấy sẽ thiêu rụi tất cả cây xanh tươi cũng như cây khô héo nơi người. Ngọn lửa cháy rực sẽ không tắt ; mọi khuôn mặt đều bị cháy sém, từ nam chí bắc. **4** Mọi xác phàm sẽ thấy rằng, chính Ta, ĐỨC CHÚA, Ta đã nhóm ngọn lửa ấy và nó sẽ không tắt. **5** Và tôi thưa : Ôi, lạ ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng, chúng tôi về con : "Ông ấy không phải là người làm ra các câu châm ngôn đó sao ?" **6** Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **7** Hỡi con người, hãy quay mặt về phía Giê-ru-sa-lem, hãy nói tiên tri hạch tội các thánh điện, hãy tuyên sấm hạch tội đất Ít-ra-en. **8** Người sẽ nói với đất Ít-ra-en : ĐỨC CHÚA phán như sau : Nay Ta trừng phạt người. Ta sẽ rút gươm ra khỏi bao và sẽ tiêu diệt người công chính lẫn kẻ gian tà cho biệt tăm. **9** Bởi vì Ta tiêu diệt người công chính lẫn kẻ gian tà cho khuất dạng, nên gươm của Ta sẽ rút ra khỏi bao để trừng phạt mọi xác phàm, từ nam chí bắc. **10** Bấy giờ, mọi xác phàm sẽ nhận biết rằng chính Ta, ĐỨC CHÚA, Ta đã rút gươm khỏi bao và nó sẽ không chui vào bao nữa.

11 Còn người, hỡi con người, tâm hồn tan nát, người hãy rên rỉ, lòng tràn ngập đắng cay, người hãy rên rỉ trước mắt chúng.

12 Khi chúng nói với người : "Sao ông rên rỉ ?" Người sẽ nói : "Vi chuyện sắp xảy ra khiến cho mọi tâm hồn sẽ tan nát, mọi bàn tay rã rời, mọi tinh thần suy sụp, mọi đầu gối run lẩy bẩy. Nay chuyện đó sắp xảy ra và đang thành sự thật, - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

13 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **14** Hỡi con người, hãy tuyên sấm và người sẽ nói : Chúa Thượng phán thế này : Hãy nói :

Gươm đây, gươm đây, gươm đã mài, đã liếc,

15 mài để sát hại, liếc để phóng ra những tia chớp.

16 Người ta trao lưỡi gươm ấy để liếc, để cầm trong tay.

Đó là lưỡi gươm đã mài, đã liếc, để trao vào tay kẻ sát hại.

17 Hỡi con người, hãy kêu gào, hãy rú lên, vì lưỡi gươm ấy được dành cho dân Ta, cho tất cả các ông hoàng Ít-ra-en ; cùng với dân Ta, chúng đã bị trao cho gươm giáo.

Vì thế, người hãy dấm ngực.

18

.....

sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

19 Phần người, hỡi con người, hãy tuyên sấm, hãy vỗ tay.

Gươm sẽ tàn sát gấp hai, ba lần ;

đó là lưỡi gươm gây chết chóc,

lưỡi gươm to lớn giết hại bao người, đe dọa

khắp chung quanh,

20 để cho hồn xiêu phách lạc, để tăng thêm số người gục ngã.

Nơi các cổng thành của chúng, Ta để cho lưỡi gươm sát hại.

Lưỡi gươm được đúc để phóng ra tia chớp, được liếc để sát hại.

21 Hãy chém bên phải, diệt bên trái, tại khắp nơi người phải đương đầu.

22 Cả Ta nữa, Ta cũng sẽ vỗ tay, sẽ trút cơn lôi đình thịnh nộ.

Ta là ĐỨC CHÚA, chính Ta đã phán.

23 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **24** Phần người, hỡi con người, hãy vạch hai con đường cho gươm của vua Ba-by-lon đến. Hai con đường ấy đều phát xuất từ cùng một xứ. Tại mỗi đầu đường, người hãy đặt bảng chỉ lối vào thành. **25** Người sẽ vạch một con đường để cho lưỡi gươm đến đánh Ráp-ba của con

cái Am-mon và đánh xứ Giu-đa có pháo đài tại Giê-ru-sa-lem. **26** Vì vua Ba-by-lon dừng lại ở ngã ba, tại nơi phát xuất hai con đường để bói quẻ. Vua lắc tên, thỉnh ý các tượng thần, quan sát lá gan. **27** Trong tay phải vua là quẻ bói về Giê-ru-sa-lem, bảo phải đặt chiến cụ, ra lệnh tàn sát, cất tiếng hò la xung trận, đặt chiến cụ trước các cổng thành, đắp ụ và xây chiến lũy. **28** Trước mắt dân chúng Giê-ru-sa-lem, đó chỉ là quẻ bói vô hiệu. Người ta đã long trọng thề là sẽ bảo vệ chúng. Nhưng quẻ bói ấy làm cho chúng nhớ lại các tội đã phạm khiến chúng sẽ bị bắt. **29** Bởi thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Vì các người nhớ lại các tội đã phạm, khi tội phản nghịch của các người bị lộ trần, để các người nhìn rõ tội lỗi mình trong mọi hành động, và vì người ta nhớ đến tội các người, nên các người sẽ bị bắt. **30** Còn người, hỡi ông hoàng tội lỗi và gian ác của Ít-ra-en, ngày đời của người sẽ đến, khi tội lỗi tới mức cuối cùng. **31** ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán : mũ tế sẽ bị lột, vương miện sẽ bị tước. Mọi sự đều thay đổi : cái thấp được nâng cao, cái cao bị hạ thấp. **32** Đồ nát, đồ nát, đồ nát, Ta sẽ làm như vậy ; điều ấy chưa bao giờ xảy ra cho đến khi xuất hiện người được Ta trao quyền xét xử. Trừng phạt dân Am-mon

33 Còn người, hỡi con người, hãy tuyên sấm. Người sẽ nói : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau về con cái Am-mon và về những lời nhạo báng của chúng. Người sẽ nói : Gươm đây, gươm tuốt trần để tàn sát, được liếc để nuốt trứng, để phóng ra những tia chớp. **34** Đang lúc người ta cho người thấy những thị kiến vô hiệu và nghe những lời sấm dối trá, thì gươm sẽ lướt trên cổ những kẻ tội lỗi gian ác, mà ngày đời của chúng sẽ đến, khi tội lỗi tới mức cuối cùng. **35** Hãy xô gươm vào bao. Ta sẽ xét xử người tại chỗ người được tạo dựng, tại xứ người được sinh ra. **36** Ta sẽ trút cơn giận của Ta xuống trên người, sẽ thổi cơn thịnh nộ phừng phừng như lửa trên người, sẽ trao người vào tay những kẻ ngu đần, là những tên đồ tể. **37** Người sẽ làm mồi cho lửa ; máu của người sẽ đổ ra giữa xứ sở ; không còn ai nhớ đến người, vì chính Ta là ĐỨC CHÚA, Ta đã phán.

22 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, người có xét xử, có xét xử cái thành vậy máu đó không ? Hãy cho nó biết tất cả những việc ghê tởm của nó. **3** Người sẽ nói : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Hỡi cái thành đã làm cho khắp nơi trong thành vậy máu khiến ngày của mình xảy đến, đã làm các ngẫu tượng khiến mình ra ô uế. **4** Vì người đã gây đổ máu, nên người thật đắc tội ; vì các ngẫu tượng người đã làm, nên người ra ô uế. Người đã làm cho những ngày của đời người đến gần và đi tới những năm cuối cùng của đời người. Vì thế, Ta đã làm cho người thành đồ sỉ nhục giữa chư dân, thành trò chế nhạo cho muôn nước. **5** Những kẻ ở gần cũng như những kẻ ở xa đều chế nhạo người vì người đã bị ô danh và nơi người có quá nhiều hỗn loạn. **6** Nay, các ông hoàng của Ít-ra-en ở nơi người, ai nấy tha hồ gây đổ máu. **7** Ở giữa người, cha mẹ bị khinh dể, ngoại kiều bị áp bức, mẹ goá con cô bị ngược đãi. **8** Người đã khinh thường các đồ thánh và vi phạm các ngày sa-bát của Ta. **9** Nơi người có những người vu khống nhằm gây đổ máu. Ở giữa người, người ta dự tiệc trên núi và gây tội ác tày trời. **10** Ở giữa người, người cha bị lột trần truồng, phụ nữ đang thời kỳ ô uế bị hãm hiếp. **11** Ở giữa người, kẻ thì làm điều ghê tởm với vợ người đồng loại ; kẻ thì làm chuyện ô uế tày trời với con dâu ; kẻ thì hiếp cả em gái, tức là con gái của cha mình. **12** Ở giữa người, người ta nhận quà hối lộ nhằm gây đổ máu ; người cho vay để ăn lời, để lấy lãi quá nặng, bóc lột người đồng chủng nhằm trục lợi ; còn Ta thì người lại lãng quên - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

13 Nhưng này, Ta đập tay khi thấy người ham lợi, khi thấy người gây đổ máu giữa nơi người. **14** Tinh thần người có vững, tay người có chắc vào ngày Ta xét xử người không ? Chính Ta là ĐỨC CHÚA, Ta đã phán là Ta thực hiện. **15** Ta sẽ phân tán người vào giữa các dân tộc, tung người ra các nước và tẩy người cho sạch mọi ô uế. **16** Người sẽ bị hạ nhục trước mắt chư dân. Bấy giờ người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

17 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **18** Hỡi con người, đối với Ta, nhà Ít-ra-en đã trở thành rỉ sắt ; tất cả

bọn chúng là đồng, thiếc, sắt, chì ở giữa lò ; chúng là rỉ sắt ở trong lò. **19** Vì thế ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Vì tất cả các người chỉ là rỉ sắt, nên Ta sẽ gom các người vào giữa Giê-ru-sa-lem. **20** Như người ta gom đồng, sắt, chì, thiếc vào giữa lò, rồi thổi lửa cho chảy tan ra thế nào, thì Ta cũng sẽ nổi cơn lôi đình thịnh nộ, gom các người lại, rồi làm cho các người chảy tan ra ở giữa thành như thế. **21** Ta sẽ quy tụ các người, rồi thổi lửa phần nộ của Ta vào đó. Các người sẽ phải chảy tan ra ở giữa thành. **22** Như bạc chảy ra trong lò thế nào, các người cũng sẽ chảy tan ra ở giữa thành như vậy ; bấy giờ các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, Ta đã trút cơn thịnh nộ của Ta xuống phạt các người.

23 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **24** Hỡi con người, hãy nói với nó : Người là đất không được hưởng mưa thuận gió hoà trong ngày thịnh nộ. **25** Các ngôn sứ trong xứ này âm mưu phản loạn. Tựa như con sư tử rống lên xé mồi, chúng đã nuốt trứng sinh mạng, cướp đoạt kho tàng, chiếm hữu đồ quý báu và tăng thêm số các goá phụ trong thành. **26** Các tư tế đã vi phạm lề luật của Ta, xúc phạm đến các nơi thánh của Ta, không phân biệt thánh thiêng với phàm tục và không dạy người ta nhận ra sự khác biệt giữa ô uế với thanh sạch. Chúng đã nhắm mắt lại để khỏi thấy các ngày sa-bát của Ta. Ta đã bị xúc phạm giữa chúng. **27** Các thủ lãnh trong xứ này tựa bày sói xé mồi ; chúng gây ra đổ máu, giết người để trục lợi. **28** Các ngôn sứ trong xứ này tô vẽ trát phấn lên chúng, cho thấy những thị kiến hảo huyền và nói các lời sấm đối trá. Chúng dám nói : "ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này", nhưng thực ra ĐỨC CHÚA đã không phán. **29** Dân trong xứ đã bóc lột người khác, cướp giạt của người ta, ngược đãi kẻ bần cùng nghèo đói, bóc lột ngoại kiều, không đếm xỉa gì đến lề chính trực. **30** Ta đã tìm kiếm trong bọn chúng một người xây tường và đứng trước nhan Ta, nơi lỗ hồng, để bảo vệ xứ sở, nhằm ngăn cản Ta phá thành, nhưng Ta không tìm ra. **31** Ta sẽ trút cơn thịnh nộ của Ta để trừng phạt và tiêu diệt chúng trong cơn lửa giận của Ta. Ta sẽ theo cách cư xử của chúng mà xử lại với chúng - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

23 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, xưa có hai người đàn bà là con cùng một mẹ. **3** Chúng đã đang điếm ở Ai-cập ; ngay từ thời thơ ấu, chúng đã đang điếm. Ở đó, chúng đã bị bóp vú, bị nắn ngực còn trinh. **4** Tên của chúng : chị là O-ho-la, em là O-ho-li-va. Chúng đã thuộc về Ta và sinh được một bầy con trai con gái. Đây là tên của chúng : O-ho-la là Sa-ma-ri và O-ho-li-va là Giê-ru-sa-lem. **5** O-ho-la đã làm điếm thay vì ở với Ta. Nó si mê các tình nhân của nó : với Át-sua là những binh sĩ **6** mặc áo đỏ tía, với các quan thái thú và khâm sai trẻ trung hấp dẫn, với những kỵ binh cỡi ngựa. **7** Nó đã bằng lòng đang điếm với chúng. Tất cả bọn chúng đều là anh tài của con cái Át-sua. Nó đã ra ô ướ vì tất cả những kẻ đã cùng nó thông dâm, vì các ngẫu tượng của chúng. **8** Nhưng nó không bỏ được thói đang điếm của mình từ Ai-cập, bởi vì chúng đã tư thông với nó ngay từ thời thơ ấu của nó ; chúng đã nắn ngực còn trinh của nó và đã đổ tính dâm dục của chúng lên người nó. **9** Vì thế Ta đã trao nó vào tay các tình nhân của nó, vào tay con cái Át-sua, những kẻ nó đã si mê. **10** Chúng đã lột nó trần truồng, bắt các con trai con gái của nó. Chúng đã dùng gươm giết chết nó. Nó đã thành người nổi danh trong giới phụ nữ và người ta đã thi hành án phạt nó.

11 O-ho-li-va, em nó, thấy thế, nhưng còn hư hỏng, phóng dăng hơn nó, và còn đang điếm tội lỗi hơn chị nó. **12** Nó si mê con cái Át-sua, các quan thái thú, các tổng trấn, các binh sĩ mặc nhung phục đất tiền, những kỵ binh cỡi ngựa ; tất cả đều trẻ trung hấp dẫn. **13** Và Ta thấy nó đã ra ô ướ. Cả hai chị em đều cùng một lối sống như nhau. **14** Nó còn thêm vào chuyện đang điếm của mình : nó nhìn những hình đàn ông khắc trên tường, ảnh quân Can-đê vẽ bằng sơn đỏ, **15** đai thắt ngang lưng, khăn quấn lên đầu buông thõng xuống ; tất cả trông như những kỵ sĩ có dáng dấp con cái Ba-by-lon, nguyên quán tại Can-đê. **16** Vừa nhìn thấy thế, nó đã si mê nên sai sứ giả đến gặp chúng tại Can-đê. **17** Bây giờ, con cái Ba-by-lon đến tình tự với nó ; chúng đã làm cho nó ra ô ướ vì thói đang điếm của chúng. Nhưng khi nó đã ra

ô ướ vì chúng rồi, nó không còn quyến luyến chúng nữa. **18** Nó ngang nhiên để lộ thói đang điếm và phơi bày sự trần truồng của nó ra ; bấy giờ Ta không lưu luyến nó như đã thôi lưu luyến chị nó. **19** Nhưng nó đã gia tăng các việc đang điếm của nó để nhớ lại thời thơ ấu nó đã đang điếm bên đất Ai-cập. **20** Nó đã si mê hạng trác táng. Minh chúng như mình lừa, chúng cuồng loạn như giống ngựa.

21 Người tìm kiếm tội ác tày trời thời thơ ấu khi người Ai-cập bóp vú, nắn ngực còn con gái của người. **22** Vì thế, hỡi O-ho-li-va, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Nay Ta xúi các tình nhân của người chống lại người ; chúng không còn lưu luyến người nữa ; Ta sẽ dẫn chúng tới đánh người từ khắp tứ phía. **23** Con cái Ba-by-lon và tất cả người Can-đê, Pơ-cốt, Sô-a, Cô-a, tất cả con cái Át-sua cùng với chúng, tất cả những thanh niên trẻ trung hấp dẫn, các quan thái thú, các khâm sai, tất cả các sĩ quan và binh lính, tất cả đều là kỵ binh cỡi ngựa. **24** Chúng sẽ từ phương Bắc đến đánh người đem theo chiến mã, chiến xa cùng với các dân liên minh với nhau ; chúng cho đặt thuẫn, khiên, mũ chiến chung quanh người để đánh người ; Ta sẽ trao quyền xét xử cho chúng và chúng sẽ xét xử người tùy theo phán quyết của chúng. **25** Ta sẽ nổi ghen đánh phạt người ; chúng sẽ nổi giận trừng phạt người. Chúng xẻo mũi, cắt tai người ; con cháu người sẽ phải ngã gục vì gươm. Chúng sẽ bắt con trai con gái người ; con cháu người sẽ bị lừa nuốt chửng. **26** Chúng sẽ lột quần áo và đoạt các đồ trang sức của người. **27** Ta sẽ cho chấm dứt tội ác tày trời và thói đang điếm của người từ đất Ai-cập ; người sẽ không ngược mắt nhìn lên chúng và sẽ không còn nhớ đến quân Ai-cập nữa. **28** Quả thật, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Nay Ta trao nộp người vào tay những kẻ người ghét, vào tay những kẻ người không còn lưu luyến. **29** Chúng sẽ hành hạ người vì thù ghét ; chúng sẽ chiếm lấy tất cả lợi tức của người. Chúng sẽ bỏ người trần truồng không mảnh vải che thân, phơi bày sự trần truồng và thói đang điếm của người ra. Chính tội ác tày trời, thói đang điếm của người **30** đã gây nên cho người các điều ấy, bởi người đang điếm chạy theo các dân tộc, nên người đã ra ô ướ vì các

ngẫu tượng của chúng. **31** Người đi theo đường lối của chị người. Ta cũng sẽ trao chén của nó vào tay người.

32 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này :

Người sẽ uống chén của chị người ;
chén ấy vừa sâu lại vừa rộng.

Người nên trò cười, thành đề tài nhạo báng,
vì chén ấy chứa được quá nhiều.

33 Người sẽ đầy ứ say sưa và phiền muộn.

Đó là chén đựng hoang tàn và đổ nát,
chén của Sa-ma-ri, chị người.

34 Người sẽ uống, sẽ dốc cạn chén ấy

rồi gặm những mảnh sành,
rạch nát cả đôi vú của người.

Quả thật, chính Ta đã phán - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

35 Vì thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này :

Vì người đã lãng quên và vứt bỏ Ta ra đằng sau lưng, nên đến lượt người, hãy mang lấy ô nhục và tính đàng điểm của người. **36** ĐỨC CHÚA phán với tôi : Hỡi con người, người có muốn xét xử O-ho-la và O-ho-li-va không ? Hãy nói cho chúng biết những điều ghê tởm của chúng. **37** Quả thật, chúng đã ngoại tình, tay chúng vấy đầy máu. Chúng đã ngoại tình với các ngẫu tượng của chúng ; và ngay cả con cái chúng đã sinh ra cho Ta, chúng cũng thiêu làm mồi cho các ngẫu tượng đó. **38** Chúng còn xử với Ta như thế này nữa là làm ô uế thánh điện của Ta trong ngày đó và vi phạm các ngày sa-bát của Ta. **39** Khi đã tàn sát con cái mình để kính các ngẫu tượng của chúng, chúng còn dám vào thánh điện của Ta trong ngày đó, khiến cho thánh điện của Ta bị xúc phạm. Chúng đã làm như thế đó ở giữa Nhà của Ta.

40 Hơn nữa, chúng đã cử người đi tìm những kẻ từ xa ; một sứ giả đã được sai đến với những kẻ đó. Nay chúng đến. Vì chúng mà người tắm rửa, vẽ mắt và đeo các đồ trang sức. **41** Rồi người ngồi trên một cái giường lộng lẫy, phía trước có kê sẵn một cái bàn, trên đó người bày ra hương và dầu của Ta. **42** Người ta nghe thấy tiếng một đám đông ồn ào vô tư lự. Thêm vào đó, còn có nhiều người từ khắp nơi trong sa mạc đến vây quanh ; chúng đeo kiềng vào tay, đội triều thiên rực rỡ lên đầu

các phụ nữ. **43** Bây giờ tôi nói về người phụ nữ đã rạc đi vì ngoại tình : bây giờ chính nó vẫn còn miệt mài trong các cuộc truy hoan. **44** Người ta đến với nó như đến với một con điếm. Chúng đã đến với O-ho-la và O-ho-li-va là những thứ đàn bà hư hỏng. **45** Nhưng những người công chính sẽ xét xử chúng theo phán quyết về những kẻ ngoại tình và những kẻ gây đổ máu, vì chúng ngoại tình và tay chúng vấy đầy máu.

46 Quả thật, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Hãy triệu tập đại hội để trừng phạt chúng ; hãy để mặc cho chúng phải kinh hãi và bị cướp bóc. **47** Đại hội sẽ ném đá trị tội chúng và dùng gươm vằm nát chúng. Người ta sẽ tàn sát con trai con gái chúng và phóng hoả đốt nhà chúng. **48** Ta sẽ chấm dứt cảnh ô nhục trong xứ. Tất cả phụ nữ sẽ được sửa dạy và không còn hành động theo vết ô nhục của các người nữa. **49** Người ta sẽ giáng trả trên các người sự ô nhục của các người ; các người sẽ phải gánh lấy các tội thờ ngẫu tượng của mình. Bây giờ các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, là Chúa Thượng.

24 1 Ngày mồng mười tháng mười năm thứ chín, có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy ghi cho kỹ ngày hôm nay, chính ngày hôm nay ; vua Ba-by-lon tấn công Giê-ru-sa-lem vào chính ngày này. **3** Hãy dùng dụ ngôn mà nói với nòi phản loạn. Người sẽ nói với chúng : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này :

Bắc nồi, bắc nồi lên, đổ nước vào,

4 rồi bỏ thịt vào đó

bỏ những miếng ngon lành : thịt đùi, thịt vai ;
nhét cho đầy nồi những khúc xương bổ béo.

5 Hãy bắt con nào mập trong bầy chiên dê, rồi
bên dưới chất củi,

nấu thịt cho thật chín, hầm kỹ xương trong nồi.

6 Vì thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này :

Khốn cho thành vấy máu là cái nồi han rỉ ;

vết han rỉ không sao chùi sạch.

Hãy lấy từng miếng một ra khỏi nồi,

không cần phải bóc thăm chọn lựa.

7 Vì máu đổ ra vẫn còn ở giữa thành.
Nó đổ máu trên tảng đá trơn,
mà không đổ trên đất cho cát bụi lấp đi.

8 Để sục sôi giận dữ và ra tay báo thù,
Ta đã cho máu nó đổ trên tảng đá trơn,
không có gì che phủ.

9 Vì thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau :

Khốn cho thành vậy máu,
chính Ta sẽ dựng lên một lò lửa thật lớn.

10 Hãy chất đầy củi rồi nhóm lửa lên,
nấu thịt cho thật nhừ, chế thêm đồ gia vị,
cho xương cốt cháy tan.

11 Rồi đặt nồi không trên than củi
cho nồi nóng lên, cho đồng đỏ rực,
cho nơơ bắn tiêu tan và han rỉ biến sạch.

12 Nhưng vất vả bao nhiêu cũng vô ích ! Khó khăn rỉ vẫn không bong ra khỏi nồi, dù đã bị lửa thiêu. **13** Vì tội ô uế của người tày trời ; Ta muốn thanh tẩy người, nhưng người lại không để cho thanh tẩy sạch mọi ô uế. Người sẽ không được thanh tẩy cho đến khi Ta trút hết cơn thịnh nộ xuống trừng phạt người. **14** Chính Ta là ĐỨC CHÚA. Ta đã phán thì điều ấy phải xảy ra ; Ta sẽ hành động chẳng chút nương tay, không chút xót thương và chẳng chạnh lòng. Ta sẽ xét xử người tùy theo lối sống và các công việc của người, - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

15 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **16** Hỡi con người, này Ta sẽ bắt thần cất khỏi người niềm vui của mắt người. Nhưng người không được thương tiếc người chết, không được khóc lóc, không được để nước mắt trào ra. **17** Hãy rên rỉ âm thầm, đừng làm đám tang cho người chết ; hãy đội khăn, đi dép ; không được che râu ria ; không được ăn bánh người ta đưa đến. **18** Tôi nói với dân chúng ban sáng, thì đến chiều vợ tôi chết. Sáng hôm sau, tôi làm như lệnh ĐỨC CHÚA đã truyền cho tôi. **19** Dân chúng bảo tôi : "Ông không cất nghĩa cho chúng tôi hiểu những gì ông đã làm sao ?" **20** Tôi nói với họ : "Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **21** Hãy nói với nhà Ít-ra-en : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Này Ta sẽ làm cho Nơi Thánh của Ta ra ô uế ;

nơi thánh đó là sức mạnh làm cho các người hãnh diện, là niềm vui của đôi mắt các người, là nơi các người hằng quan tâm. Con trai con gái các người đã bỏ lại sẽ ngã gục vì gươm. **22** Các người cứ làm như tôi đã làm. Các người đừng che râu ria, đừng ăn bánh người ta đưa đến. **23** Đầu đội khăn, chân đi dép ; các người sẽ không được thương tiếc người chết, không được khóc lóc. Các người sẽ chết dần chết mòn vì lỗi lầm của các người ; các người sẽ nhìn nhau mà rên siết. **24** Ê-dê-ki-en sẽ nên điềm báo cho các người. Các người sẽ làm y như nó đã làm. Khi sự việc xảy ra, các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, là Chúa Thượng. **25** Còn người, hỡi con người, vào ngày Ta cất đi sức mạnh của chúng, cũng như niềm hân hoan vì đồ trang sức, niềm vui của đôi mắt chúng, niềm hạnh phúc của tâm hồn chúng, con trai con gái của chúng. **26** Ngày ấy sẽ có một người thoát nạn đến báo tin cho người. **27** Ngày ấy người sẽ mở miệng ra nói với người thoát nạn ; người sẽ nói được và không còn câm nữa. Người sẽ là điềm báo cho chúng. Bây giờ, chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

25 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy quay mặt về phía con cái Am-mon mà tuyên sấm hạch tội chúng. **3** Người hãy bảo con cái Am-mon : Hãy nghe lời của Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA. Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này :

Vì người đã nói "A ha !" về thánh điện của Ta, khi nó bị xúc phạm, về đất Ít-ra-en khi nó bị tàn phá, và về nhà Giu-đa khi chúng phải đi đày, **4** nên Ta sẽ trao người cho con cái Phương Đông làm sở hữu ; chúng sẽ lập trại và dựng nhà của chúng ở giữa người. Chính chúng sẽ hưởng dùng hoa trái, sẽ uống sữa của người. **5** Ta sẽ biến Ráp-ba thành đồng cỏ nuôi lạc đà và xứ sở của con cái Am-mon thành chuồng giữ chiên dê ; bây giờ các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

6 Quả vậy, Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này : Vì người đã đập tay, giậm chân, đã vui mừng, lòng đầy khinh bỉ đối với đất Ít-ra-en, **7** nên Ta sẽ dang tay trừng

phạt người, sẽ để cho các dân tộc cướp phá, sẽ loại bỏ người khỏi chư dân, sẽ xoá tên người khỏi các nước và huỷ diệt người ; bây giờ, người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

8 Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này : Vì Mô-áp và Xê-ia đã nói : "Nhà Giu-đa nào có khác gì chư dân", **9** nên Ta sẽ làm cho mọi thành trên các triền đồi Mô-áp hoàn toàn biến dạng ; Bết Ha Giơ-si-mốt, Ba-an Mơ-ôn và Kìa-gia-tha-gim không còn là những thành huy hoàng của xứ sở nữa. **10** Ta sẽ trao các thành ấy cùng với con cái Am-mon cho con cái Phương Đông làm sở hữu, khiến chẳng còn ai trong các dân tộc nhớ đến con cái Am-mon nữa. **11** Ta sẽ thi hành án phạt Mô-áp ; bây giờ chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA. Hạch tội Ê-đôm

12 Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này : Vì cách xử sự của Ê-đôm khi báo oán nhà Giu-đa, và vì những sai lỗi nặng nề khi báo oán nhà ấy, **13** nên Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán như sau : Ta sẽ dang tay trừng phạt Ê-đôm, sẽ diệt trừ người cũng như súc vật khỏi xứ, sẽ làm cho Ê-đôm ra hoang tàn ; từ Tê-man tới Đơ-đan, người ta sẽ phải ngã gục vì gươm. **14** Ta quyết định dùng tay dân Ta là Ít-ra-en để báo oán Ê-đôm ; dân ấy sẽ xử với Ê-đôm theo cơn lôi đình thịnh nộ của Ta ; bây giờ chúng sẽ nhận biết sự báo oán của Ta, - sấm ngôn của Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA.

15 Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này : Vì dân Phi-li-tinh đã hành động do lòng thù oán và vì chúng đã báo oán do mối thù thiên thu, lòng đầy khinh bỉ, nhằm tận diệt, **16** nên Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này : Ta sẽ dang tay trừng phạt dân Phi-li-tinh ; Ta sẽ loại trừ những người Cơ-rê-thi và tiêu diệt số dân cư miền duyên hải còn sót lại. **17** Ta sẽ giáng xuống trên chúng những hình phạt hết sức nặng nề để báo oán ; bây giờ, khi Ta thi hành sự báo oán, chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

26 1 Năm thứ mười một, ngày đầu tháng, có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng :

2 Hỡi con người, vì Tia đã nói chống lại Giê-ru-sa-lem :

"A ha ! Cửa của các dân đã tan nát ; đến lượt ta phú túc, còn nó phải tan hoang",

3 nên Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này : Ta sẽ trừng phạt người, hỡi Tia, sẽ làm cho nhiều dân tộc nổi lên chống lại người như biển khơi dậy sóng.

4 Chúng sẽ triệt hạ tường lũy thành Tia, sẽ phá huỷ các tháp ; còn Ta sẽ quét bụi khỏi thành và biến nó ra núi đá trọc.

5 Nó sẽ thành chỗ phơi lưới, giữa biển khơi, bởi vì chính Ta đã phán, - sấm ngôn của Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA. Nó sẽ là mồi ngon cho các dân tộc.

6 Các con gái của nó đang ở ngoài đồng sẽ bị gươm tàn sát ; bây giờ, chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

7 Quả vậy, Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này :

Đây, từ phương Bắc, Ta sắp dẫn đến Tia Na-bu-cô-đô-nô-xo, vua Ba-by-lon, vua các vua, cùng với ngựa, chiến xa và kỵ mã, một đoàn lũ và một đám dân đông đảo.

8 Các con gái của người đang ở ngoài đồng, nó sẽ dùng gươm tàn sát.

Nó sẽ đập chiến lũy, đập ụ, và dựng thuẫn chống lại người.

9 Nhắm vào các tường lũy của người, nó sẽ đặt máy phá

và dùng máy móc triệt hạ các tháp canh.

10 Ngựa của nó hàng hàng lớp lớp tung bụi che phủ người ;

nghe tiếng vó câu, tiếng xe và xe trận, các tường lũy của người rung chuyển

khi nó tràn vào các cửa thành người,

giống như người ta vào thành đã bị chọc thủng.

11 Nó cho vó ngựa giẫm nát mọi đường phố của người,
dân của người, nó dùng gươm sát hại ;
các bia đá oai hùng của người, nó quăng xuống đất.

12 Cửa cải người sẽ bị cưỡng đoạt,
hàng hoá của người, thiên hạ lấy đem đi ;
tường lũy của người sẽ bị phá huỷ,
nhà cửa sang trọng của người, người ta phá tan hoang,
đá, gỗ, bụi của người đều bị quăng xuống biển.

13 Ta sẽ làm cho im bật tiếng ca vang của người,
tiếng đàn của người cũng không còn nghe thấy nữa.

14 Ta sẽ biến người thành núi đá trọc ;
người sẽ thành chỗ phơi lưới,
người chẳng còn được tái thiết nữa,
vì chính Ta, ĐỨC CHÚA, Ta đã phán,
- sấm ngôn của Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA.

15 Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này với Tia :
Nghe tiếng người sụp đổ, cùng với tiếng rên la của đám thương vong và cảnh tàn sát rợn rùng xảy ra ở giữa người, chẳng lẽ các hải đảo không run sợ ? **16** Bây giờ, mọi thủ lãnh hải đảo sẽ xuống khỏi ngai, vứt áo choàng, bỏ y phục sạch sẽ và mặc lấy hải hùng ; chúng sẽ ngồi bệt xuống đất, kinh hãi liên hồi và sửng sốt về số phận của người.

17 Chúng sẽ cất lên khúc ai ca khóc thương người và nói với người rằng :

Sao người bị huỷ diệt, biến mất khỏi biển khơi,
hỡi thành đô danh tiếng,
thành đô hùng cường trên biển cả, cả thành lẫn dân cư
đã từng gieo kinh hãi cho mọi dân trong miền.

18 Giờ đây, các hải đảo khiếp kinh vào ngày người sụp đổ ;
các hải đảo hoảng hốt vì thấy người suy tàn.

19 Vì Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán như sau :
Khi Ta biến người nên thành phố hoang tàn, giống như các thành không có người ở, khi Ta cho vực thẳm và ba đào biển cả nổi lên phủ lấp người, **20** Ta hạ người

xuống với những người đã xuống vực sâu, về với dân đã thành người thiên cổ. Ta sẽ cho người định cư trong miền đất thẳm sâu giống như chốn điêu tàn vạn cổ, với những người đã xuống vực sâu, để người không còn được Ta cho về cư ngụ và hưởng ánh huy hoàng rực rỡ trong cõi nhân sinh. **21** Ta sẽ biến người thành đồ kinh tởm ; người sẽ không còn tồn tại. Người ta sẽ tìm kiếm người, nhưng chẳng bao giờ còn thấy người nữa, - sấm ngôn của Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA.

27 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Phần người, hỡi con người, hãy cất bài ai ca khóc thành Tia. **3** Hãy nói với thành Tia nằm nơi cửa biển, nơi các dân giao thương với nhiều hải đảo : Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này :

Hỡi Tia, chính người đã từng nói : "Ta xinh đẹp tuyệt trần !"

4 Lãnh thổ của người trải rộng khắp trùng dương.
Nhờ những tay thợ lành nghề,
sắc đẹp của người thêm lộng lẫy.

5 Họ lấy gỗ trắc Xơ-nia đóng cho người toàn bộ mạn sườn ;

lấy gỗ bá hương Li-băng làm cột buồm,

6 dùng gỗ sồi Ba-san làm mái chèo.

Họ lấy gỗ bá hương từ các đảo Kít-tim
khảm ngà voi làm mái che người.

7 Buồm của người làm bằng vải gai sạch sẽ
đưa từ Ai-cập về, trông giống như cờ hiệu ;
bạt che người bằng vải tía vải điều của các hải đảo Ê-li-sa.

8 Hỡi Tia, những tay chèo thuyền cho người là các dân Xi-đôn và Ác-vát ;
các thủy thủ của người là những tay khéo léo
lành lợi ;

9 còn những người trét các lỗ rò là các kỳ mục Gơ-van,
là những bậc khôn ngoan từng trải.

Mọi tàu biển và thủy thủ của chúng đến với người để giao thương buôn bán.

10 Người Ba-tư, người Lút và Pút làm chiến binh phục vụ trong quân đội của người. Họ treo khiên mộc và mũ chiến ở nơi người, làm cho người được vinh hiển. 11 Con cái Ác-vát cùng với quân đội của chúng đóng trên các tường lũy của người, khắp chung quanh ; còn quân Gam-mát thì ở trên các ngọn tháp của người. Chúng treo thuẫn trên các tường lũy của người, khắp chung quanh, làm cho vẻ đẹp của người thêm lộng lẫy. 12 Tác-sít giao thương với người vì người có đủ mọi thứ hàng hoá. Chúng đưa bạc, sắt, kẽm, chì cho người, để đổi lấy hàng hoá. 13 Gia-van, Tu-van và Me-séc cũng giao thương với người. Chúng đem nô lệ và các vật dụng bằng đồng cho người để đổi lấy thực phẩm. 14 Từ Bết Tô-gác-ma, người ta trao ngựa tải, ngựa chiến và lừa cho người để đổi lấy hàng hoá. 15 Con cái Đơ-đan cũng buôn bán với người ; nhiều hải đảo là khách hàng của người ; chúng nộp cho người ngà voi và gỗ mun. 16 A-ram cũng giao thương với người, vì người có nhiều sản phẩm ; họ trả cho người hồng ngọc, vải điều, nhiều điều, hàng mịn, san hô, ngọc tía, để đổi lấy hàng hoá. 17 Cả Giu-đa và đất Ít-ra-en cũng là những khách hàng của người, họ trả cho người lúa mì Min-nít, sáp với mật ong, dầu và nhựa thơm để đổi lấy thực phẩm của người. 18 Đa-mát giao thương với người vì người có nhiều sản phẩm và đủ loại hàng hoá : nó cung cấp cho người rượu Khen-bôn và len Xa-kha. 19 Từ U-dan, Đan và Gia-van đem sắt đã luyện, quế bì, quế thanh để đổi lấy hàng hoá của người. 20 Đơ-đan đem thảm làm yên ngựa đến buôn bán với người. 21 Ả-rập và các ông hoàng Kê-đa cũng giao thương với người ; họ đem chiên, cừu, dê đến buôn bán với người. 22 Khách buôn Sơ-va và Ra-ơ-ma cũng giao thương với người ; họ trao cho người mọi thứ hương thơm hảo hạng, mọi thứ đá quý cùng với vàng để đổi lấy hàng hoá. 23 Kha-ran, Cấn-nê và E-đen ; các khách buôn Sơ-va, Át-sua và Kin-mát giao thương với người ; 24 họ buôn bán với người, đem đến các chợ của người nào y phục lộng lẫy, áo choàng vải điều vải tía, nào hàng dệt nhiều màu, dây thừng bện chắc.

25 Tàu bè Tác-sít chuyển chở hàng hoá cho người. Giữa trùng dương, người đã được chất đầy và chở nặng.

26 Các tay chèo của người đưa người ra biển cả. Con gió đông làm người vỡ tan tành giữa trùng dương.

27 Tài sản, hàng hoá cùng thực phẩm, thủy thủ, các tay chèo, thợ trét lỗ rò, khách buôn và mọi chiến binh phục vụ người, cũng như mọi hành khách trên tàu, tất cả đều chìm xuống biển sâu, vào ngày người sụp đổ.

28 Nghe tiếng các thủy thủ của người kêu la, dân chúng trên bờ đều rung động.

29 Bảy giờ, mọi kẻ cầm mái chèo đều xuống khỏi tàu ; các thủy thủ, mọi người đi biển, tất cả đều lên đất.

30 Họ sẽ kể lể về chuyện của người mà kêu gào xót xa và rắc bụi lên đầu, rồi lăn mình trên đồng tro ;

31 vì người, họ cạo đầu, và mặc áo vải thô ; họ khóc thương người, lòng đầy cay đắng.

32 Họ cất lên một khúc ai ca, khóc thương người, não nùng ai oán :
"Nào ai giống như Tia, lặng lẽ chìm sâu trong biển cả.

33 Trước kia, khi người dùng đường biển đưa hàng đi khắp chốn, bao dân nước đã được mãn nguyện ; vì lăm của lại nhiều hàng, người đã làm giàu cho vua chúa trên mặt đất.

34 Giờ đây, người bị sóng đánh tan tành, chìm sâu trong biển cả ; hàng hoá cùng với mọi hành khách đã chìm xuống theo người.

35 Mọi dân cư trên các hải đảo đều kinh ngạc về chuyện của người.
Vua chúa của họ rụng rời kinh hãi và thất vọng ra mặt.

36 Khách hàng các nước cười nhạo người vì người đã hoá ra đồ kinh tởm ; người sẽ chẳng còn tồn tại đến mãi mãi muôn đời."

28 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy nói với thủ lãnh của Tia : Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này :

Vi người đem lòng tự cao tự đại nên người đã nói : "Ta là thần, ta ngự trên ngai các thần, giữa trùng dương." Người chỉ là người, chứ không phải là thần mà lại dám cho mình ngang hàng với thần thánh.

3 Nay, người khôn ngoan hơn Đa-ni-ên ! Không bí mật nào giấu được người.

4 Nhờ khôn ngoan hiểu biết, người đã làm ra của cải và thu tích vàng bạc trong kho.

5 Vì người rất khôn ngoan và có tài buôn bán, nên của cải người đã tăng lên và người sinh lòng tự cao vì lắm của.

6 Bởi vậy, Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này :

Vi người dám cho mình ngang hàng với thần thánh,

7 nên, này Ta sẽ đưa những người ngoại bang hung dữ nhất trong các dân tộc

đến đánh phá người.

Chúng sẽ tuốt gươm đối lại sự khôn ngoan tuyệt vời của người,

làm cho vẻ huy hoàng của người ra ô trọc.

8 Chúng sẽ xô người xuống hố, và người sẽ chết thê thảm giữa trùng dương.

9 Trước mặt những kẻ sắp giết người đó, liệu người còn nói được : "Ta là thần" nữa chăng,

đang khi ở trong tay những kẻ sắp đâm người người chỉ là người chứ không phải là thần thánh

?

10 Người sẽ chết như những kẻ không cất bì, bởi tay quân ngoại bang, vì Ta đây, Ta đã phán, sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

11 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **12** Hỡi con người, hãy cất lên khúc ai ca thương khóc vua Tia.

Người hãy nói : Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này :

Người là mẫu người tuyệt hảo đầy khôn ngoan và xinh đẹp tuyệt vời.

13 Người cư ngụ tại Ê-đen, thừa vườn của Thiên Chúa

áo của người đính toàn đá quý : xích nảo, hoàng ngọc, kim cương, kim lục thạch, mã não có vân, vân thạch lam ngọc, hồng ngọc, bích ngọc ; còn trống cơm và sáo của người thì được dát vàng.

Tất cả đều sẵn sàng, ngày người được sáng tạo.

14 Ta đặt người làm Kê-rúp chở che ; người ở trên núi thánh của Thiên Chúa, đi đi lại lại giữa than hồng rực lửa.

15 Đường lối của người chẳng có gì đáng trách từ ngày người được sáng tạo cho tới khi tìm thấy sự bất công ở nơi người.

16 Vì làm ăn buôn bán thịnh đạt nên người chất đầy mình bạo lực và tội lỗi. Bởi thế, Ta làm cho người ra phạm tục, không cho ở trên núi của Thiên Chúa. Hỡi Kê-rúp chở che, Ta tiêu diệt người khỏi chốn than hồng rực lửa.

17 Người đem lòng tự cao vì vẻ đẹp của mình, người đã để cho vẻ huy hoàng rực rỡ làm hư hỏng sự khôn ngoan của người.

Ta quăng người xuống đất, Ta biến người thành trò diễu cợt cho các vua.

18 Vì người chông chất tội, vì người buôn bán bất lương,

nên các thánh điện của người đã ra ô uế. Bởi thế, từ nơi người,

Ta cho phát ra một ngọn lửa thiêu rụi người ; Ta biến người thành tro bụi trên mặt đất trước mắt mọi kẻ đang nhìn người.

19 Bất kỳ ai giữa muôn dân muôn nước xưa kia từng biết người, đều lấy làm kinh ngạc về chuyện đã xảy ra cho người ;

người đã hoá ra đồ ghê tởm, mãi mãi người sẽ không còn tồn tại.

20 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi : **21** Hỡi con người, hãy quay mặt về phía Xi-đôn mà tuyên sấm hạch tội nó.

22 Người hãy nói : Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này :

Này Ta chống lại người, hỡi Xi-đôn,

Ta sắp được vẻ vang ở giữa người.

Bấy giờ, thiên hạ sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA,

khi Ta thi hành án xử đối với nó

và biểu dương nơi nó sự thánh thiện của Ta.

23 Ta sẽ cho ôn dịch giáng xuống trên nó, cho máu me ngập khắp phố phường, đấm tử vong nằm la liệt giữa nó, vì gươm đao đe dọa nó tư bề.

Bấy giờ, thiên hạ sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

24 Nhà Ít-ra-en sẽ không còn bị gai đâm dằm xước bởi các dân lân bang vẫn từng khinh khi chúng. Bấy giờ chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

25 Chúa Thượng là ĐỨC CHÚA phán thế này : Khi Ta tập hợp nhà Ít-ra-en từ giữa chư dân là nơi chúng bị phân tán ; nơi chúng, Ta sẽ biểu dương sự thánh thiện của Ta trước mắt các dân ấy. Chúng sẽ định cư trên phần đất mà Ta ban cho tôi tớ Ta là Gia-cóp. **26** Ở đó, chúng sẽ an cư lạc nghiệp, sẽ xây nhà và trồng nho ; chúng sẽ an cư lạc nghiệp khi Ta thi hành án xử đối với những kẻ lân bang đã từng khinh dễ chúng. Bấy giờ chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa của chúng.

29 **1** Ngày mười hai tháng mười năm thứ mười, có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy quay mặt về phía Pha-ra-ô, vua Ai-cập, mà tuyên sấm hạch tội nó và toàn cõi Ai-cập. **3** Hãy nói, hãy bảo : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này :

Này Ta chống lại người, hỡi Pha-ra-ô, vua Ai-cập,

con cá sấu vĩ đại đang nằm giữa các dòng sông Nin của mình.

Người dám bảo : "Sông Nin là của ta, chính ta đã làm ra con sông ấy."

4 Ta sẽ tra hàm thiếc vào hàm người, sẽ làm cho cá mú sông Nin bám chặt vào vảy người.

5 Ta sẽ ném người vào sa mạc cùng với hết mọi cá mú sông Nin.

Người sẽ gục ngã trên cánh đồng, không được gom lại,

không được chôn cất.

Ta sẽ biến người thành mồi cho cầm thú dưới đất, cho muông chim trên trời.

6 Bấy giờ, mọi dân cư Ai-cập sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

Vì đối với nhà Ít-ra-en, người chỉ là cây gậy lau.

7 Khi chúng nắm lấy người, người nát tan trong bàn tay chúng,

và người làm chúng rách cả vai.

Khi chúng tựa vào người, người gãy nát người làm chúng sụm lưng.

8 Vì thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Đây Ta cho gươm đao đến trừng phạt người, và Ta sẽ diệt trừ khỏi người cả người lẫn vật. **9** Đất Ai-cập sẽ nên chốn hoang tàn đổ nát ; bấy giờ thiên hạ sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA. Vì người dám nói : "Sông Nin là của ta ; chính ta đã làm ra nó", **10** thì này, Ta chống lại người và dòng sông Nin của người. Ta sẽ biến đất Ai-cập nên chốn hoang tàn đổ nát, từ Mích-đôn tới Xơ-vê-nê, đến tận biên giới xứ Cút. **11** Không còn người nào, cũng chẳng còn vật nào đặt chân qua đó nữa ; tại đây, sẽ không có người cư ngụ trong bốn mươi năm. **12** Ta sẽ biến đất Ai-cập nên chốn hoang tàn giữa các miền đổ nát ; trong bốn mươi năm, thành thị của nó sẽ trở nên chốn hoang tàn giữa các thành bị tàn phá. Ta sẽ phân tán người Ai-cập vào các dân và tung chúng đi các nước. **13** Vì ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : mãn hạn bốn mươi năm, Ta sẽ tập hợp những người Ai-cập từ các dân, nơi chúng đã bị phân tán. **14** Ta sẽ đổi

số phận dân Ai-cập và sẽ đưa chúng về đất Pát-rốt, về nơi chôn nhau cắt rốn của chúng. Tại đó, chúng sẽ thành một vương quốc bé nhỏ. **15** Ai-cập sẽ là một vương quốc nhỏ bé nhất trong các vương quốc và sẽ không còn trở vượt hơn các dân tộc. Ta sẽ làm cho dân số nó sút giảm khiến nó không còn thống trị các dân tộc nữa. **16** Đối với nhà Ít-ra-en, nó sẽ không còn là nơi đáng tin cậy nữa, vì nó nhắc cho Ít-ra-en nhớ đến tội mình là đã quay đầu về với nó. Bây giờ thiên hạ sẽ nhận biết Ta là ĐỨC CHÚA.

17 Ngày mồng một tháng thứ nhất, năm thứ hai mươi bảy, có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng :

18 Hỡi con người, Na-bu-cô-đô-nô-xo, vua Ba-by-lon, đã bắt quân mình phải vất vả khổ cực để tấn công thành Tia : đầu ai cũng tróc, vai ai cũng trầy. Nhưng nó chẳng được lợi lộc gì từ phía Tia, cả quân đội của nó cũng vậy, dù đã ra công vất vả đánh thành. **19** Vì thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Nay, Ta sẽ trao đất Ai-cập cho Na-bu-cô-đô-nô-xo, vua Ba-by-lon, nó sẽ lấy của cải mang đi, sẽ đoạt chiến lợi phẩm và cướp sạch xứ ấy ; đó sẽ là lợi lộc trả cho quân của nó. **20** Bù lại công khó nó đã bỏ ra để đánh Ai-cập, Ta sẽ trao cho nó đất ấy, vì nó đã hành động cho Ta - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

21 Ngày ấy, Ta sẽ cho nhà Ít-ra-en hùng cường ; còn phần người, Ta sẽ cho người được mở miệng nói năng giữa chúng. Bây giờ, chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

30 **1** Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy tuyên sấm ; người hãy nói : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Các người hãy rên siết : "Ôi ! Ngày ấy !" **3** Vì ngày ấy gần kề. Ngày của ĐỨC CHÚA đã gần kề ; đó sẽ là ngày u ám, là thời của các dân tộc.

4 Nạn gươm đao sẽ xảy đến cho Ai-cập, lo âu tràn vào Cút : đám tử vong nằm la liệt ở Ai-cập, khi của cải nó bị

lấy mang đi, nền móng của nó bị phá hủy. **5** Cút, Pút và Lút cùng tất cả đám dân Cút ô hợp cũng như con cái của đất giao ước sẽ gục ngã vì gươm.

6 ĐỨC CHÚA phán thế này : Các nơi nương tựa của Ai-cập sẽ sụp đổ ; sự kiêu hùng của nó sẽ bị lật nhào : từ Mích-đôn đến Xơ-vê-nê, người ta sẽ phải gục ngã vì gươm - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

7 Chúng sẽ ra hoang tàn giữa các miền đồ nát, và thành thị của nó sẽ trở nên chốn hoang tàn giữa các thành bị tàn phá. **8** Bây giờ chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, khi Ta châm lửa đốt Ai-cập và khi mọi nguồn tiếp viện của nó bị tiêu hủy.

9 Ngày ấy, các sứ giả sẽ theo lệnh Ta xuống tàu ra đi, khiến cho xứ Cút đang yên hàn phải lo lắng, và sợ hãi sẽ ập xuống vào ngày của Ai-cập - vì đây ngày ấy đang đến !

10 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Ta sẽ dùng bàn tay của Na-bu-cô-đô-nô-xo, vua Ba-by-lon, mà tiêu diệt đám đông quân Ai-cập. **11** Nó cùng với dân nó, dân hung dữ nhất trong các dân tộc, sẽ được dẫn tới để tiêu diệt xứ này. Chúng sẽ tuốt gươm đánh Ai-cập, làm cho xứ ngập đầy xác chết. **12** Ta sẽ làm cho dòng sông Nin khô cạn, sẽ bán xứ này cho phường gian ác. Ta sẽ dùng tay ngoại bang tàn phá xứ sở cùng mọi sự trong đó. Chính Ta, ĐỨC CHÚA, Ta đã phán.

13 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Ta sẽ huỷ diệt các ngẫu tượng, sẽ loại trừ khỏi Nốp các tà thần. Đất Ai-cập sẽ không còn ông hoàng nữa. Ta sẽ làm cho Ai-cập đắm chìm trong sợ hãi. **14** Ta sẽ tàn phá Pát-rốt, sẽ châm lửa đốt Xô-an, sẽ thi hành án phạt dành cho Nô. **15** Ta sẽ trút cơn thịnh nộ của Ta xuống Xin, đồn lũy kiên cố của Ai-cập. Ta sẽ huỷ diệt đám đông quân Nô. **16** Ta sẽ châm lửa đốt Ai-cập ; Xin sẽ quần quại trong đau đớn ; Nô sẽ bị chọc thủng và Nốp bị tấn công giữa ban ngày. **17** Thanh niên Ôn và Pi Ve-xét sẽ phải ngã gục vì gươm, còn phụ nữ phải đi đày. **18** Tại Tác-pan-khết, bóng tối bao phủ giữa ban ngày, khi Ta

bẻ gãy cái ách của Ai-cập tại đó, và khi sự kiêu hùng của nó phải tiêu tan. Một đám mây sẽ bao phủ nó và các con gái của nó phải đi đày. **19** Ta sẽ thi hành án phạt dành cho Ai-cập và thiên hạ sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

20 Ngày mồng bảy tháng thứ nhất năm thứ mười một, có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **21** Hỡi con người, Ta đã bẻ gãy cánh tay của Pha-ra-ô, vua Ai-cập ; và này, chẳng có ai băng bó, tìm phương trị liệu và cuốn băng cho nó để nó có sức cầm gươm. **22** Vì thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Đây, Ta chống lại Pha-ra-ô, vua Ai-cập ; Ta sẽ bẻ gãy các cánh tay của nó, cánh tay còn khoẻ cũng như cánh tay đã gãy và Ta sẽ khiến cho gươm nó đang cầm rơi khỏi tay nó. **23** Ta sẽ phân tán người Ai-cập vào các dân và tung chúng đi các nước. **24** Ta sẽ làm cho các cánh tay của vua Ba-by-lon nên mạnh mẽ, và Ta sẽ trao gươm của Ta vào tay nó. Ta sẽ bẻ gãy các cánh tay của Pha-ra-ô và trước mặt kẻ thù của nó, nó sẽ thốt ra những tiếng rên la như người bị tử thương. **25** Ta sẽ làm cho các cánh tay của vua Ba-by-lon nên mạnh mẽ, còn các cánh tay của Pha-ra-ô sẽ phải buông xuống. Bây giờ, thiên hạ sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, khi Ta trao gươm của Ta vào tay vua Ba-by-lon. Nó sẽ quay gươm chống lại Ai-cập. **26** Ta sẽ phân tán người Ai-cập vào các dân và tung chúng đi các nước. Bây giờ, thiên hạ sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

31 **1** Ngày mồng một tháng thứ ba, năm thứ mười một, có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy nói với Pha-ra-ô, vua Ai-cập, và với đám dân đồng đảo của nó :

Người so sánh sự vĩ đại của người với ai ?

3 Với cây trúc bá, cây hương nam núi Li-băng, cành to, lá rườm rà, thân cao lớn ngọn vút lên giữa các tầng mây ?

4 Nước đã nuôi cho nó lớn, vực thẳm làm cho nó cao, khi cho những dòng sông mình chảy chung quanh chỗ nó được trồng ;

khi đưa những khe suối len lõi vào mọi cây cối trong cánh đồng.

5 Vì thế, nhờ có nhiều nước thân nó cao lớn hơn mọi cây cối trong cánh đồng,

chồi lộc ra nhiều, cành lá vươn rộng.

6 Trên cành cây, mọi giống chim trời đến làm tổ, dưới bóng lá cành, mọi dã thú nảy nở sinh sôi, và dưới bóng nó, vô số dân tộc đến cư ngụ.

7 Đó là một cây xinh đẹp tuyệt vời, thân to lớn, cành lá vươn rộng và đâm rễ xuống tận nguồn nước dồi dào.

8 Các cây hương bá trong vườn của Thiên Chúa không sao bằng nó, so với cành nó, các cây trúc bá cũng chẳng sánh bằng.

Các cây tiêu huyền không có lá cành giống như nó.

Trong vườn của Thiên Chúa, chẳng thứ cây nào sánh được với vẻ đẹp của nó.

9 Ta đã làm cho nó nên xinh đẹp, cành lá um tùm, đến nỗi mọi thứ cây ở Ê-đê-n, tức là trong vườn của Thiên Chúa đều phải ghen tị với nó.

10 Vì thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này :

Nó tự cao tự đại vì có thân to lớn, ngọn vươn lên trên các tầng mây, nó cậy mình cao rồi sinh lòng kiêu ngạo,

11 nên Ta sẽ trao nó vào tay kẻ thống lãnh các dân, để xử với nó theo sự gian ác của nó. Ta sẽ loại trừ nó. **12** Những kẻ ngoại bang, những kẻ hung dữ nhất trong các dân tộc, sẽ đốn ngã và bỏ mặc nó. Cành của nó ngổn ngang khắp núi đồi và thung lũng ; lá nó bị giập nát phủ đầy mọi khe rãnh trong xứ ; mọi dân trong xứ đi khỏi bóng mát của nó và bỏ mặc nó. **13** Trên đồng đồ nát của nó, mọi thứ chim trời đến ở ; nơi lá cành của nó, mọi dã thú đến nương mình.

14 Như thế, mọi thứ cây mọc bên dòng nước không còn tự cao vì có thân to lớn, không còn vươn ngọn lên trên các tầng mây ; mọi thứ cây được tưới đẫm nước không

còn tự cao vì thân hình cao lớn, bởi vì tất cả đều bị phó mặc cho sự chết, cho miền đất thẳm sâu, giữa con cái loài người, bên cạnh những người đã sa xuống hố sâu.

15 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Vào ngày nó xuống âm phủ, Ta đã bắt mọi loài phải để tang ; vì nó, Ta đã che kín vực thẳm, đã khiến cho các con sông ngừng chảy và các dòng nước lũ ngưng lại. Vì nó, Ta đã làm cho Li-băng ra ẩm đạm và mọi cây cối trong cánh đồng phải tàn úa. **16** Ta đã làm cho các dân tộc rúng động, khi nghe tin nó bị sụp đổ, vì Ta đã xô nó xuống âm phủ, bên cạnh những người đã sa xuống hố. Bây giờ, trong miền đất thẳm sâu, mọi cây cối ở Ê-đen, những cây đẹp nhất, tốt nhất của Li-băng, mọi thứ cây được tưới đẫm nước, tất cả đều lấy làm vui thích. **17** Cả chúng cũng đi xuống âm phủ cùng với nó, đến với những kẻ bị gươm đâm, cũng như những người trước kia đã trợ giúp và núp bóng nó giữa các dân tộc.

18 Cây nào trong số các cây ở Ê-đen vinh hiển và vĩ đại sánh được như người ? Thế mà người đã bị đưa xuống miền đất thẳm sâu, cùng với các cây cối Ê-đen ! Giữa những kẻ không được cất bì, người phải nằm phơi thây giữa những kẻ bị gươm đâm. Đó là số phận dành cho Pha-ra-ô và tất cả đoàn dân của nó, sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

32 **1** Ngày mồng một tháng mười hai, năm thứ mười hai, có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy cất lên khúc ai ca khóc thương Pha-ra-ô, vua Ai-cập ; người hãy nói :

Hỡi sư tử của các dân, người bị diệt rồi !
Người có khác gì con cá sấu trên biển cả,
người làm vọt lên những dòng sông
và dùng chân quật nước,
làm cho các dòng sông đục ngầu.

3 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau :
Ta bủa lưới bắt người, đang khi nhiều dân nước
hợp đại hội ;
chúng sẽ khiến người rơi vào bẫy của Ta.

4 Ta sẽ bỏ mặc người trên đất,

sẽ quăng người lên mặt cánh đồng cho mọi thứ
chim trời đến ở,

và mọi dã thú sẽ nhờ người mà được no lòng.

5 Ta sẽ để thịt người ở trên núi,
và thây rữa nát của người, Ta sẽ lấp đầy thung
lũng.

6 Máu của người chảy ra trên núi đồi Ta đem tưới
trên mặt đất.

Và xác chết của người, Ta sẽ chất đầy khe suối.

7 Khi người lịm tắt, Ta sẽ che phủ bầu trời
và làm cho các vì sao ra tăm tối.

Ta sẽ kéo mây che phủ mặt trời,
mặt trăng sẽ không còn chiếu sáng.

8 Vì người, mọi tinh tú trên trời, Ta sẽ làm cho ra
tăm tối,

và cho bóng tối lan tràn trên khắp xứ sở người,
- sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

9 Ta sẽ khiến cho lòng nhiều dân phải buồn sầu, khi Ta
để cho người phải tan nát giữa chư dân, tại các miền
đất người không biết.

10 Ta sẽ làm cho nhiều dân phải sửng sờ trước tình
cảnh của người ; vua chúa của chúng phải rụng rời kinh
hãi về chuyện của người, khi Ta vung gươm trước mặt
chúng. Chúng run khiếp liên hồi, ai nấy đều lo sợ cho
mạng sống mình vào ngày người sụp đổ. **11** Vì ĐỨC
CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Gươm của vua
Ba-by-lon sắp ập xuống người. **12** Ta sẽ quật ngã đoàn
dân đông đảo của người nhờ gươm của các dũng sĩ là
những kẻ hung dữ nhất trong các dân tộc. Chúng sẽ triệt
hạ thói kiêu căng của Ai-cập và toàn dân của nó sẽ bị
tiêu diệt. **13** Ta sẽ diệt trừ tất cả súc vật của nó, đưa đi
khỏi các nguồn nước dồi dào. Chân người không còn
khuấy nước nữa và móng súc vật cũng vậy. **14** Bây giờ,
Ta sẽ làm cho các dòng nước của chúng khô cạn và
khiến các dòng sông của chúng chảy như dầu, sấm
ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

15 Khi Ta biến đất Ai-cập nên hoang tàn và làm cho xứ
sở ra trống rỗng, không còn gì nữa, khi Ta đánh mọi dân
cư ở đó, bấy giờ chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC
CHÚA.

16 Đó là khúc ai ca người ta sẽ cất lên ; con gái các dân tộc sẽ cất lên, chúng sẽ cất lên bài ca đó khóc thương Ai-cập và toàn dân của nó, sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. Vua Pha-ra-ô xuống âm phủ

17 Ngày mười lăm tháng thứ nhất năm thứ mười hai, có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **18** Hỡi con người, hãy than khóc cho số phận của toàn dân Ai-cập và hãy xô nó cùng với con gái các dân tộc xuống vực thẳm. Dù có oai hùng, chúng cũng bị đẩy vào miền đất thẳm sâu cùng với những kẻ đã sa xuống hố.

19 Phải chăng người đẹp đẽ hơn ai ? Hãy xuống mà nằm chung với những kẻ không cất bì, **20** giữa những kẻ đã gục ngã vì gươm. Gươm được trao rồi, hãy lời Ai-cập đi cùng với toàn dân của nó. **21** Giữa nơi âm phủ, các thủ lĩnh của các dũng sĩ và các thuộc hạ sẽ bảo nó : "Những kẻ không cất bì, những kẻ bị gươm đâm đã xuống đây rồi, chúng đang nằm ở đó !"

22 Đó là Át-sua cùng với đoàn người của nó tụ tập chung quanh mồ nó ; tất cả đều gục ngã vì gươm. **23** Người ta đã đặt mồ của nó ở đáy vực sâu và đoàn người của nó ở chung quanh mồ, tất cả đều gục ngã vì gươm, chúng là những kẻ đã gieo kinh hoàng trên cõi nhân sinh.

24 Đó là Ê-lam cùng với đoàn người của nó tụ tập chung quanh mồ nó ; tất cả đều gục ngã vì gươm ; chúng là những kẻ không cất bì, những kẻ đã gieo kinh hoàng trên cõi nhân sinh, đã đi xuống miền đất thẳm sâu. Chúng mang lấy ô nhục cùng với những người đã sa xuống hố. **25** Người ta đã kê giường cho nó ngủ giữa các tử thi, giữa tất cả đoàn người của nó tụ tập chung quanh mồ nó. Tất cả bọn chúng đều là những kẻ không cất bì, những kẻ bị gươm đâm vì đã gieo kinh hoàng trên cõi nhân sinh. Chúng mang lấy ô nhục cùng với những người đã sa xuống hố. Người ta đã đặt chúng nằm giữa các tử thi đó.

26 Đó là Me-séc, Tu-van cùng với toàn dân của nó tụ tập chung quanh mồ nó ; tất cả đều là những kẻ không cất bì, những kẻ bị gươm đâm vì đã gieo kinh hoàng trên cõi nhân sinh. **27** Chúng không được nằm chung với những dũng sĩ xưa kia đã ngã xuống, những người đi xuống âm phủ mang theo binh khí : gươm gói đầu, thuẫn để trên xương cốt, vì nổi kinh hoàng các dũng sĩ đó đã gây ra trên cõi nhân sinh. **28** Phần người, người sẽ bị đập tan giữa những kẻ không cất bì, và sẽ phải nằm chung với những kẻ bị gươm đâm.

29 Đó là Ê-đôm, vua chúa và tất cả các ông hoàng của nó, tuy dũng cảm nhưng vẫn bị đặt vào số những kẻ bị gươm đâm. Chúng sẽ nằm chung với những kẻ không cất bì và với những kẻ đã sa xuống hố.

30 Đó là tất cả các tướng lãnh phương Bắc và mọi người Xi-đôn đã đi xuống cùng với đám thương vong. Dù đã làm cho thiên hạ phải kinh khiếp vì sức mạnh của mình, chúng vẫn phải xấu hổ, vẫn là những kẻ không cất bì và phải nằm chung với những kẻ bị gươm đâm. Chúng mang lấy ô nhục cùng với những kẻ đã sa xuống hố.

31 Pha-ra-ô sẽ nhìn thấy chúng và lấy làm an ủi vì tất cả đoàn người đông đảo đã bị đâm chết do Pha-ra-ô và toàn thể quân đội của nó, - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. **32** Thật vậy, Ta đã để Pha-ra-ô gieo kinh hoàng trên cõi nhân sinh, nhưng nó sẽ phải nằm giữa những kẻ không cất bì, giữa những kẻ bị gươm đâm, - Pha-ra-ô và toàn thể đoàn người của nó -, sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

33 **1** Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, người hãy nói với con cái dân người ; người hãy bảo : Khi Ta cho gươm đến trừng phạt xứ nào, thì dân xứ ấy sẽ chọn một người trong số họ và đặt làm kẻ canh gác cho mình. **3** Hễ thấy gươm đến trừng phạt xứ mình, thì người ấy thổi kèn và báo cho dân biết. **4** Nếu ai nghe tiếng kèn báo mà không kể chi và để gươm đến làm cho mình phải chết, thì máu nó sẽ đổ trên chính đầu nó. **5**

Nó đã nghe thấy tiếng kèn mà không kể chi, máu nó sẽ đổ xuống trên mình nó. Còn người lo cảnh giác nó sẽ cứu được mạng sống mình.

6 Nhưng nếu người canh gác thấy gươm đến mà không thổi kèn, khiến dân không được báo, và gươm đến làm cho người nào phải thiệt mạng, thì kẻ ấy chết vì tội của mình, nhưng máu người ấy, Ta sẽ đòi người canh phải trả.

7 Phần người, hỡi con người, Ta đã đặt người làm người canh gác cho nhà Ít-ra-en. Người sẽ nghe lời từ miệng Ta phán ra, rồi thay Ta báo cho chúng biết. **8** Nếu Ta phán với kẻ gian ác rằng : "Hỡi tên gian ác, chắc chắn người phải chết", mà người không chịu nói để cảnh cáo nó từ bỏ con đường xấu xa, thì chính kẻ gian ác ấy sẽ phải chết vì tội của nó, nhưng Ta sẽ đòi người đền nợ máu nó. **9** Ngược lại, nếu người đã báo cho kẻ gian ác phải từ bỏ con đường của nó mà trở lại, nhưng nó không trở lại, thì nó sẽ phải chết vì tội của nó ; còn người, người sẽ cứu được mạng sống mình.

10 Phần người, hỡi con người, hãy nói với nhà Ít-ra-en : Các người nói rằng : "Các tội phản nghịch và tội lỗi chúng tôi đã phạm đè nặng trên chúng tôi ; chính vì vậy mà chúng tôi phải chết. Chúng tôi còn sống làm sao được ?" **11** Người hãy nói với chúng : "Ta lấy mạng sống Ta mà thề -sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng- Ta chẳng vui gì khi kẻ gian ác phải chết, nhưng vui khi nó thay đổi đường lối để được sống. Hãy trở lại, hãy từ bỏ đường lối xấu xa của các người mà trở lại. Sao các người lại muốn chết, hỡi nhà Ít-ra-en ?"

12 Phần người, hỡi con người, hãy nói với con cái dân người : Sự công chính của người công chính sẽ không cứu được nó vào ngày nó phản nghịch ; và sự gian ác của người gian ác sẽ không làm cho nó nghiêng ngửa vào ngày nó từ bỏ sự gian ác mà trở lại. Người công chính không thể sống nhờ sự công chính của mình vào ngày nó phạm tội. **13** Giả như Ta nói với người công chính rằng chắc chắn nó sẽ sống, nhưng nếu nó lại ý vào sự công chính của mình mà làm điều bất công, thì

chẳng việc công chính nào của nó còn được nhớ đến nữa ; nhưng chính vì mọi điều bất công nó đã làm nên nó sẽ phải chết. **14** Hoặc giả Ta nói với kẻ gian ác : "Chắc chắn người phải chết", nhưng nếu nó từ bỏ tội lỗi mà trở lại và thực hành điều công minh chính trực, **15** nếu nó trả lại của cầm, đền của lấy cắp, sống theo những lề luật đưa tới sự sống và không làm điều bất công thì chắc chắn nó sẽ được sống và không phải chết. **16** Mọi tội lỗi nó đã phạm, người ta sẽ không còn nhớ đến nữa : nó đã thi hành lẽ công minh, nó sẽ được sống.

17 Con cái dân người nói : "Đường lối của Chúa Thượng không ngay thẳng !" Chính đường lối các người mới không ngay thẳng ! **18** Khi người công chính từ bỏ đường công chính mà làm điều bất chính, nó sẽ phải chết. **19** Còn khi kẻ gian ác từ bỏ sự gian ác mà thi hành điều công minh chính trực, nó sẽ được sống. **20** Thế mà các người lại bảo : "Đường lối của Chúa Thượng không ngay thẳng !" Hỡi nhà Ít-ra-en, Ta sẽ xét xử các người, ai nấy theo đường lối của mình.

21 Ngày mồng năm tháng mười, năm thứ mười hai kể từ khi chúng tôi bị lưu đày, có một người thoát khỏi Giê-ru-sa-lem đến báo cho tôi : "Thành mất rồi !" **22** Vào buổi chiều trước hôm người ấy đến, tay ĐỨC CHÚA đặt trên tôi. Và lúc người ấy đến vào buổi sáng, Người đã mở miệng cho tôi ; miệng tôi đã mở ra, tôi không còn câm nữa.

23 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **24** Hỡi con người, những kẻ đang cư ngụ ở chốn hoang tàn ấy, trên đất Ít-ra-en, dám nói rằng : "Tổ phụ Áp-ra-ham chỉ có một mình mà cũng được sở hữu đất này ; còn chúng ta đông như thế chắc phải được đất này làm sở hữu."

25 Vì thế, người hãy bảo chúng : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Các người ăn cả phần máu, ngược mắt nhìn các ngẫu tượng, phạm tội đổ máu, thế mà lại đòi quyền sở hữu đất này !

26 Các người cày vào gươm đao, làm điều ghê tởm, ai nấy làm cho vợ người đồng loại ra ô uế, thế mà lại đòi quyền sở hữu đất này ! **27** Người hãy bảo chúng như sau : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán rằng : Ta lấy mạng sống Ta mà thề, những người đang ở chốn hoang tàn ấy sẽ ngã gục vì gươm ; những người đang ở ngoài đồng, Ta sẽ đem làm mồi cho thú dữ ; những người đang ở trong các hốc đá và hang động sẽ phải chết vì ôn dịch. **28** Ta sẽ biến đất ấy thành chốn hoang tàn đổ nát, sức kiêu hùng của nó sẽ tàn lụi. Núi non Ít-ra-en sẽ ra hoang tàn, không một bóng người qua lại. **29** Người ta sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, khi Ta biến đất ấy thành chốn hoang tàn đổ nát vì mọi điều ghê tởm chúng đã làm.

30 Phần người, hỡi con người, con cái dân người bàn tán về người dọc theo các bức tường và trước các cửa nhà. Chúng bảo nhau, người nọ nói với người kia : "Nào chúng ta đến nghe xem ĐỨC CHÚA phán thế nào !" **31** Chúng đến với người đông như trẩy hội. Dân Ta ngồi trước mặt người ; chúng nghe các lời người nói nhưng lại không đem ra thực hành, bởi vì miệng chúng phỉnh phờ, lòng chúng hám lợi. **32** Đối với chúng, người như là một bài ca êm ái với giọng hát ngọt ngào và nhạc đệm du dương. Chúng nghe các lời người nói, nhưng không ai trong bọn chúng đem ra thực hành. **33** Khi nào điều ấy xảy ra - và này nó đang xảy ra -, chúng sẽ nhận biết là có một ngôn sứ ở giữa chúng.

34 **1** Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy tuyên sấm hạch tội các mục tử chăn dắt Ít-ra-en, hãy tuyên sấm. Hãy nói với chúng, với các mục tử đó : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Khốn cho các mục tử Ít-ra-en, những kẻ chỉ biết lo cho mình ! Nào mục tử không phải chăn dắt đàn chiên sao ? **3** Sửa các người uống, len các người mặc, chiên béo tốt thì các người giết, còn đàn chiên lại không lo chăn dắt. **4** Chiên đau yếu, các người không làm cho mạnh ; chiên bệnh tật, các người không chữa cho lành ; chiên bị thương, các người không băng bó ; chiên đi lạc, các người không đưa về ; chiên bị mất, các người không

chịu đi tìm. Các người thống trị chúng một cách tàn bạo và hà khắc. **5** Chiên của Ta tán loạn vì thiếu mục tử và biến thành mồi cho mọi dã thú, chúng tán loạn. **6** Chiên của Ta tản mác trên các ngọn núi, trên mọi đỉnh đồi. Chiên của Ta tản mác trên khắp mặt đất, thế mà chẳng ai chăm sóc, chẳng ai kiếm tìm.

7 Vì thế, hỡi các mục tử, hãy nghe lời ĐỨC CHÚA. **8** Ta lấy mạng sống Ta mà thề - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng -, bởi chiên của Ta bị cướp phá và biến thành mồi cho mọi dã thú vì thiếu mục tử, bởi các mục tử chỉ biết lo cho mình mà không chăn dắt đàn chiên của Ta, **9** nên hỡi các mục tử, hãy nghe lời ĐỨC CHÚA : **10** ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Đây Ta chống lại các mục tử. Ta sẽ đòi lại chiên của Ta ; Ta sẽ không để chúng chăn dắt chiên, và các mục tử sẽ không còn lo cho mình. Ta sẽ giải thoát các chiên của Ta khỏi miệng chúng, để chiên của Ta không còn làm mồi cho chúng nữa.

11 Quả thật, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Đây, chính Ta sẽ chăm sóc chiên của Ta và thân hành kiểm điểm. **12** Như mục tử kiểm điểm đàn vật của mình vào ngày nó ở giữa đàn chiên bị tản mác thế nào, thì Ta cũng sẽ kiểm điểm chiên của Ta như vậy. Ta sẽ kéo chúng ra khỏi mọi nơi chúng đã bị tản mác, vào ngày mây đen mù mịt. **13** Ta sẽ đem chúng ra khỏi các dân, tập hợp chúng lại từ các nước và đưa chúng vào đất của chúng. Ta sẽ chăn dắt chúng trên các núi Ít-ra-en, trong các thung lũng và tại mọi nơi trong xứ có thể ở được. **14** Ta sẽ chăn dắt chúng trong đồng cỏ tốt tươi và chuồng của chúng sẽ ở trên các núi cao Ít-ra-en. Tại đó chúng sẽ nằm nghỉ trong chuồng êm ái, sẽ đi ăn trong đồng cỏ màu mỡ trên núi non Ít-ra-en. **15** Chính Ta sẽ chăn dắt chiên của Ta, chính Ta sẽ cho chúng nằm nghỉ - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. **16** Con nào bị mất, Ta sẽ đi tìm ; con nào đi lạc, Ta sẽ đưa về ; con nào bị thương, Ta sẽ băng bó ; con nào bệnh tật, Ta sẽ làm cho mạnh ; con nào béo mập, con nào khoẻ mạnh, Ta sẽ canh chừng. Ta sẽ theo lẽ chính trực mà chăn dắt chúng.

17 Phần các người, hơi chiên của Ta, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán. Nay Ta sẽ xét xử giữa chiên với chiên, giữa cừu với dê. 18 Được chẵn trong đồng cỏ tốt tươi đối với các người phải chăng còn quá ít, mà các người lại lấy chân giày đạp phần đồng cỏ còn lại của các người, được uống nước trong mà các người lại lấy chân quậy đục phần còn lại ? 19 Vì thế, đàn chiên của Ta phải gặm phần cỏ chân các người đã giày đạp, phải uống phần nước chân các người đã quậy đục. 20 Bởi vậy, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán với chúng như sau : Nay Ta sẽ xét xử giữa chiên béo với chiên gầy. 21 Vì các người thúc vào sườn, vào vai và lấy sừng mà húc vào mọi con chiên đau yếu đến độ các người làm cho chúng phải tản mác ra ngoài, 22 nên Ta sẽ cứu thoát chiên của Ta để chúng không còn bị cướp phá, Ta sẽ xét xử giữa chiên với chiên.

23 Ta sẽ cho xuất hiện một mục tử để chăn dắt chúng ; nó sẽ chăn dắt chúng, đó là Đa-vít, tôi tớ của Ta : chính nó sẽ chăn dắt chúng ; chính nó sẽ là mục tử của chúng.

24 Chính Ta, ĐỨC CHÚA, Ta sẽ là Thiên Chúa của chúng, và Đa-vít, tôi tớ của Ta, sẽ là ông hoàng ở giữa chúng. Chính Ta, ĐỨC CHÚA, Ta đã phán. 25 Ta sẽ thiết lập với chúng một giao ước bình an, Ta sẽ đuổi thú dữ ra khỏi xứ. Chúng sẽ cư ngụ trong sa mạc an toàn, sẽ nằm ngủ trong rừng. 26 Ta sẽ đặt chúng ở các vùng chung quanh ngọn đồi của Ta ; Ta sẽ cho mưa xuống đúng mùa, đó là những trận mưa phúc lành. 27 Cây cối trên đồng sẽ trở sinh hoa trái, đất đai sản sinh hoa lợi. Chúng sẽ sống an toàn trên đất của chúng. Bây giờ, chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA khi Ta bề gãy ách sắt đè lên chúng và khi Ta cứu thoát chúng khỏi tay những kẻ hà hiếp chúng. 28 Chúng không còn bị chư dân cướp phá cũng không còn bị thú vật trong xứ cắn xé. Chúng sẽ được an cư lạc nghiệp, không bị ai quấy phá. 29 Ta sẽ thiết lập cho chúng một khu vườn danh tiếng ; chúng sẽ không còn phải chết vì nạn đói kém trong xứ, cũng không còn bị chư dân lăng nhục.

30 Bây giờ, chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa của chúng. Ta ở với chúng, còn chúng, nhà Ít-ra-en, chúng là dân của Ta, - sấm ngôn của ĐỨC

CHÚA là Chúa Thượng. 31 Phần các người, hơi các chiên của Ta, các người là đàn chiên trong đồng cỏ của Ta. Các người là phạm nhân, còn Ta là Thiên Chúa các người, - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

35 1 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : 2 Hỡi con người, hãy quay mặt về phía núi Xê-ia và hãy tuyên sấm hạch tội nó. 3 Người hãy bảo nó : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Nay Ta trừng phạt người, hơi núi Xê-ia. Ta dang tay ra để trừng phạt người. Ta sẽ biến người thành chốn hoang tàn đổ nát ; 4 Ta sẽ làm cho các thành thị của người ra điêu linh. Người sẽ ra hoang tàn và người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA. 5 Vì người mang mối thù truyền kiếp và trao con cái Ít-ra-en cho gươm đao tàn sát, vào ngày chúng lâm nạn, vào lúc tội ác tới mức cuối cùng. 6 Vì thế, Ta lấy mạng sống Ta mà thề -sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng- Ta sẽ làm cho người vấy máu và máu sẽ đuổi theo người. Ta lấy mạng sống Ta mà thề, người đã không ngần ngại đổ máu thì máu sẽ theo đuổi người. 7 Ta sẽ biến núi Xê-ia thành chốn hoang tàn đổ nát, Ta sẽ khiến cho nơi đó không còn ai qua lại nữa. 8 Ta sẽ cho núi non của nó đầy những xác chết ; trên nương đồi, thung lũng, khe suối của nó sẽ có những người ngã gục vì bị gươm đâm. 9 Ta sẽ biến người thành chốn điêu tàn vạn cổ, các thành thị của người không người cư ngụ. Bây giờ, các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

10 Vì người đã nói : "Hai dân tộc đó, hai miền đất đó thuộc về ta, chúng ta hãy chiếm làm sở hữu", đang khi ĐỨC CHÚA vẫn ngự ở đó, 11 nên Ta lấy mạng sống Ta mà thề - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng - Ta sẽ xử sự theo cơn giận và lòng ghen ghét của người như người đã xử sự khi người ghét chúng. Qua chúng, Ta sẽ cho người biết Ta là ai, khi Ta xét xử người. 12 Bây giờ, người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA ; Ta đã nghe thấy hết mọi lời thóa mạ người đã thốt ra để hạch tội núi non Ít-ra-en, khi nói rằng : "Núi non đó đã ra hoang tàn, chúng bị trao cho ta cắn xé !" 13 Các người ăn nói thật xác láo đối với Ta. Các người đã nói nhiều

lời hỗn xược chống lại Ta. Ta đã nghe thấy cả ! **14** ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Toàn cõi đất này hân hoan vì Ta làm cho người ra hoang tàn. **15** Cũng như người đã hân hoan khi thấy phần sản nghiệp nhà Ít-ra-en ra hoang tàn thế nào, thì Ta cũng sẽ xử với người như vậy. Hỡi núi Xê-ia, người sẽ ra hoang tàn, và toàn thể Ê-đôm cũng vậy. Bấy giờ, thiên hạ sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

36 **1** Phần người, hỡi con người, hãy tuyên sấm về núi non Ít-ra-en ; hãy nói : Hỡi núi non Ít-ra-en, này nghe lời ĐỨC CHÚA. **2** ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Bởi vì kẻ thù đã nói chống lại các người : "A ha ! Những chốn cao vòi vọi thuở xưa, nay đã nên phần sở hữu của chúng ta", **3** người hãy tuyên sấm ; hãy nói : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Vì người ta đã làm cho người ra hoang tàn và tấn công các người từ tứ phía, đến nỗi các người đã thành sở hữu của các nước, và nên đề tài cho các dân bàn tán và chế nhạo. **4** Này hỡi núi non Ít-ra-en, hãy nghe lời ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này với núi non, nương đồi và khe suối, với các nơi đồ nát và các thành thị hoang phế bị cướp phá và nên trò cười cho các nước chung quanh. **5** Này, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Ta thề như thể trong cơn thịnh nộ của Ta, Ta sẽ hỏi tội các nước chung quanh và toàn thể Ê-đôm vì chúng đã chiếm đất của Ta làm phần sở hữu của mình. Chúng hân hoan, lòng đầy khinh bỉ vì các đồng cỏ trong xứ thành nơi cho chúng cướp phá.

6 Vì thế, người hãy tuyên sấm về đất Ít-ra-en ; hãy nói với núi non, nương đồi, thung lũng và khe suối : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Này Ta phán trong lúc nổi cơn lôi đình thịnh nộ : Vì các người đã phải chuốc lấy lời thóa mạ của chư dân, **7** nên ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Ta đưa tay Ta lên - Ta lấy mạng sống Ta mà thề - chư dân ở chung quanh các người, chính chúng phải chuốc lấy các lời thóa mạ cho mình.

8 Này các người, hỡi núi non Ít-ra-en, các người sẽ trở cảnh, đơm trái cho dân Ta là Ít-ra-en, bởi vì nó sắp trở lại. **9** Này Ta đến với các người, Ta quay mặt lại với các người ; các người sẽ được trồng cấy và gieo hạt. **10** Ta sẽ tăng số dân cho các người, hỡi toàn thể Ít-ra-en. Các thành thị sẽ có người cư ngụ và các nơi điêu tàn sẽ được tái thiết. **11** Ta sẽ tăng số người và súc vật cho các người. Chúng sẽ nên đông đúc và sinh sôi nảy nở. Ta sẽ cho các người được cư ngụ như ngày trước, sẽ ban cho các người nhiều ân huệ hơn thuở xưa. Bấy giờ các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA. **12** Ta sẽ cho có người, tức là Ít-ra-en dân Ta, đạp chân trên đất của người ; người sẽ là sở hữu, sẽ nên phần sản nghiệp của nó và sẽ không còn để nó phải thiếu con cái.

13 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Vì người ta đã nói về người : "Người là kẻ nuốt trứng người và làm dân tộc người thiếu con cái", **14** này, người sẽ không còn nuốt trứng người, không còn làm cho dân tộc người lão đảo nữa, - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. **15** Ta sẽ không còn để cho người phải nghe lời thóa mạ của các dân, phải hứng lấy những lời sỉ nhục của các nước ; người sẽ không còn làm cho dân tộc người lão đảo nữa, - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

16 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **17** Hỡi con người, con cái nhà Ít-ra-en đang cư ngụ trên đất của chúng, đã làm cho đất ấy ra ô uế vì lối sống và các hành vi của chúng ; lối sống của chúng trước mặt Ta cũng ô uế như người đàn bà trong thời kinh nguyệt. **18** Ta đã trút xuống trên chúng cơn thịnh nộ của Ta vì máu chúng đã đổ ra trên đất ấy và làm cho đất ấy ra ô uế vì các việc ô uế của chúng. **19** Ta đã tung chúng đi các dân và gieo chúng vào các nước. Ta đã căn cứ vào lối sống và các hành vi của chúng mà xét xử. **20** Chúng đã làm cho danh Ta bị xúc phạm giữa các dân mà chúng đi đến, khiến người ta nói về chúng rằng : "Đó là dân của ĐỨC CHÚA, chúng đã phải ra khỏi xứ của Người." **21** Nhưng Ta ái ngại cho thánh danh Ta đã bị nhà Ít-ra-en xúc phạm giữa các dân mà chúng đi đến. **22** Vì thế, người hãy nói với nhà Ít-ra-en : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng

phán thế này : Hỡi nhà Ít-ra-en, không phải vì các người mà Ta hành động, mà vì danh thánh của Ta đã bị các người xúc phạm giữa các dân các người đã đi đến. **23** Ta sẽ biểu dương danh thánh thiện vĩ đại của Ta đã bị xúc phạm giữa chư dân, danh mà các người đã xúc phạm ở giữa chúng. Bấy giờ chư dân sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng - khi Ta biểu dương sự thánh thiện của Ta nơi các người ngay trước mắt chúng. **24** Bấy giờ, Ta sẽ đem các người ra khỏi các dân tộc, sẽ quy tụ các người lại từ khắp các nước, và sẽ dẫn các người về đất của các người. **25** Rồi Ta sẽ rảy nước thanh sạch trên các người và các người sẽ được thanh sạch, các người sẽ được sạch mọi ô uế và mọi tà thần. **26** Ta sẽ ban tặng các người một quả tim mới, sẽ đặt thần khí mới vào lòng các người. Ta sẽ bỏ đi quả tim bằng đá khỏi thân mình các người và sẽ ban tặng các người một quả tim bằng thịt. **27** Chính thần trí của Ta, Ta sẽ đặt vào lòng các người, Ta sẽ làm cho các người đi theo thánh chỉ, tuân giữ các phán quyết của Ta và đem ra thi hành. **28** Các người sẽ cư ngụ trong đất Ta đã ban cho tổ tiên các người. Các người sẽ là dân của Ta. Còn Ta, Ta sẽ là Thiên Chúa các người. **29** Ta sẽ cứu các người khỏi mọi ô uế. Ta sẽ gọi lúa mì tới và cho nó tăng thêm nhiều. Ta sẽ không để các người phải chịu cảnh đói kém. **30** Ta sẽ cho trái cây và hoa màu đồng ruộng tăng thêm nhiều, để các người không còn bị ô nhục trước mặt chư dân về nạn đói kém nữa. **31** Bấy giờ, các người sẽ nhớ lại lối sống xấu xa và hành vi bất hảo của các người. Các người sẽ kinh tởm chính bản thân mình, vì các tội lỗi và những điều ghê tởm của các người. **32** Không phải vì các người mà Ta hành động - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng - hãy biết rõ như thế. Các người phải lấy làm thẹn thùng xấu hổ về lối sống của các người, hỡi nhà Ít-ra-en.

33 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Vào ngày Ta thanh tẩy các người sạch mọi tội lỗi, Ta sẽ cho các thành thị có người cư ngụ và các chốn điêu tàn sẽ được tái thiết. **34** Xứ sở hoang tàn sẽ được cày cấy, sau khi đã là chốn hoang tàn trước mắt mọi người qua lại. **35** Người ta sẽ nói : "Đất này mới đây bị tan hoang, nay

đã nên như thửa vườn Ê-đen ; các thành thị đổ nát, hoang tàn, bị phá huỷ, nay trở nên những pháo đài có người cư ngụ." **36** Bấy giờ chư dân còn sống sót ở chung quanh các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, Đáng tái thiết những gì đã bị tàn phá và dựng lại những gì đã bị phá đổ. Chính Ta, ĐỨC CHÚA, Ta đã phán là Ta làm.

37 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Ta sẽ cho nhà Ít-ra-en ơn này nữa là được tìm kiếm Ta ; Ta sẽ cho chúng thành một đoàn người đông đảo. **38** Như bày chiên người ta đưa vào thánh điện, như bày chiên ở Giê-ru-sa-lem vào các dịp lễ, các thành thị đổ nát cũng sẽ đầy ấp những đoàn người như vậy. Bấy giờ người ta sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

37 1 Tay ĐỨC CHÚA đặt trên tôi. ĐỨC CHÚA dùng thần khí đem tôi ra, đặt tôi giữa thung lũng ; thung lũng ấy đầy xương cốt. **2** Người đưa tôi đi ngang, đi dọc giữa chúng. Những xương ấy nằm la liệt trên mặt thung lũng và đã khô đét. **3** Người bảo tôi : "Hỡi con người, liệu các xương này có hồi sinh được không ?" Tôi thưa : "Lạy ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng, chính Ngài mới biết điều đó." **4** Bấy giờ, Người bảo tôi : "Người hãy tuyên sấm trên các xương ấy ; người hãy bảo chúng : Các xương khô kia ơi, hãy nghe lời ĐỨC CHÚA. **5** ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này với các xương ấy : Đây Ta sắp cho thần khí nhập vào các người và các người sẽ được sống. **6** Ta sẽ đặt gân trên các người, sẽ khiến thịt mọc trên các người, sẽ trải da bọc lấy các người. Ta sẽ đặt thần khí vào trong các người và các người sẽ được sống. Bấy giờ, các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA." **7** Tôi đã tuyên sấm như tôi được lệnh. Vậy có tiếng động khi tôi đang tuyên sấm ; có sự rung chuyển và các xương xích lại gần, ăn khớp với nhau. **8** Tôi nhìn thì thấy trên chúng đã có gân ; thịt đã mọc lên và da đã trải ra ở bên trên, nhưng thần khí chưa có ở nơi chúng. **9** Người lại bảo tôi : "Người hãy tuyên sấm gọi thần khí ; tuyên sấm đi, hỡi con người ! Người hãy nói với thần khí : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Từ bốn phương trời, hỡi thần khí, hãy đến thổi vào những người

đã chết này cho chúng được hồi sinh." **10** Tôi tuyên sấm như Người đã truyền cho tôi. Thần khí liền nhập vào những người đã chết ; chúng được hồi sinh và đứng thẳng lên : Đó là cả một đạo quân lớn, đông vô kể.

11 Bây giờ, Người phán với tôi : Hỡi con người, các xương đó chính là toàn thể nhà Ít-ra-en. Nay chúng vẫn nói : "Xương cốt chúng tôi đã khô, hy vọng của chúng tôi đã tiêu tan, chúng tôi đã rời đời !" **12** Chính vì thế, người hãy tuyên sấm, hãy nói với chúng : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Hỡi dân Ta, nay chính Ta mở huyết cho các người, Ta sẽ đưa các người lên khỏi huyết và đem các người về đất Ít-ra-en. **13** Các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, khi Ta mở huyết cho các người và đưa các người lên khỏi huyết, hỡi dân Ta. **14** Ta sẽ đặt thần khí của Ta vào trong các người và các người sẽ được hồi sinh. Ta sẽ cho các người định cư trên đất của các người. Bây giờ, các người sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, Ta đã phán là Ta làm. Đó là sấm ngôn của ĐỨC CHÚA.

15 Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **16** "Phần người, hỡi con người, hãy lấy một miếng gỗ và viết lên đó : 'Giu-đa và con cái Ít-ra-en liên minh với nó.' Rồi người lại lấy một miếng gỗ khác và viết lên đó : 'Giu-se - cây gỗ của Ép-ra-im - và toàn thể nhà Ít-ra-en liên minh với nó.' **17** Đoạn người ráp hai miếng lại với nhau cho thành một miếng duy nhất ; chúng chỉ còn là một trong tay người. **18** Khi con cái của dân người hỏi người rằng : 'Ông không cho chúng tôi biết ông muốn ám chỉ cái gì sao ?', **19** người hãy bảo chúng : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Nay chính Ta sẽ lấy miếng gỗ của Giu-se - đang ở trong tay Ép-ra-im - và các chi tộc Ít-ra-en liên minh với nó, sẽ đặt dựa vào miếng gỗ của Giu-đa ; Ta sẽ làm cho chúng thành một miếng gỗ duy nhất và chúng sẽ chỉ là một trong tay Ta.

20 Người hãy cầm lên cho chúng thấy những miếng gỗ mà người đã viết lên đó **21** và bảo chúng : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Nay chính Ta sẽ lấy con cái Ít-ra-en từ giữa các dân tộc chúng đã đi tới. Ta sẽ quy tụ chúng lại từ bốn phương và đưa chúng về đất

của chúng. **22** Ta sẽ làm cho chúng thành một dân tộc duy nhất trong xứ, trên các núi Ít-ra-en ; tất cả chúng chỉ có một vua duy nhất ; chúng sẽ không còn là hai dân tộc, không còn chia thành hai vương quốc. **23** Chúng sẽ không còn ra ô uế vì những ngẫu tượng, những đồ gốm ghiếc và mọi tội ác của chúng nữa. Ta sẽ cứu chúng thoát khỏi mọi nơi chúng đã ở và đã phạm tội ; Ta sẽ thanh tẩy chúng. Chúng sẽ là dân của Ta ; còn Ta, Ta sẽ là Thiên Chúa của chúng. **24** Đa-vít, tôi tớ Ta, sẽ làm vua cai trị chúng ; sẽ chỉ có một mục tử duy nhất cho chúng hết thảy. Chúng sẽ sống theo các phán quyết của Ta, sẽ tuân giữ các thánh chỉ của Ta và đem ra thực hành. **25** Chúng sẽ định cư trên đất Ta đã ban cho tôi tớ Ta là Gia-cóp, phần đất mà tổ tiên các người đã cư ngụ. Chính chúng và con cháu chúng sẽ định cư mãi mãi trên đó. Đa-vít, tôi tớ Ta, sẽ là ông hoàng lãnh đạo chúng cho đến muôn đời. **26** Ta sẽ lập với chúng một giao ước bình an ; đó sẽ là giao ước vĩnh cửu đối với chúng, Ta sẽ định cư chúng, cho chúng sinh sôi nảy nở ra nhiều và đặt thánh điện của Ta ở giữa chúng cho đến muôn đời. **27** Nhà của Ta sẽ ở giữa chúng ; Ta sẽ là Thiên Chúa của chúng và chúng sẽ là dân của Ta. **28** Bây giờ, các dân tộc sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, Đấng thánh hoá Ít-ra-en, khi Ta đặt thánh điện của Ta ở giữa chúng cho đến muôn đời.

38 **1** Có lời ĐỨC CHÚA phán với tôi rằng : **2** Hỡi con người, hãy quay mặt về phía Gốc, phía đất của Ma-gốc là thủ lãnh tối cao của Me-séc và Tu-van, và hãy tuyên sấm hạch tội nó. **3** Người hãy nói : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Nay, Ta hạch tội người, hỡi Gốc, thủ lãnh tối cao của Me-séc và Tu-van. **4** Ta sẽ bắt người quay trở lại ; Ta sẽ tra hàm thiếc vào hàm người và sẽ cho người xuất trận cùng với toàn thể quân đội của người, ngựa tải và ngựa chiến, tất cả đều được trang bị đầy đủ thành một đoàn quân đông đảo, tất cả đều mang khiên thuẫn và sử dụng gươm thành thạo. **5** Ba-tư, Cút và Pút cùng đi với chúng, ai nấy đều mang khiên và đội mũ chiến. **6** Gô-me và tất cả các đoàn quân của nó, Bết Tô-gác-ma ở mạn cực bắc và tất cả các đoàn quân của nó : một đoàn gồm nhiều dân cùng đi với

ngươi. **7** Hãy sẵn sàng, ngươi cùng với tất cả đoàn quân của ngươi và những người được quy tụ chung quanh ngươi ; hãy ở trong tư thế sẵn sàng, hãy chuẩn bị để phục vụ chúng.

8 Sau nhiều ngày, ngươi sẽ nhận được lệnh. Sau nhiều năm, ngươi sẽ tiến đến xứ có những dân cư đã thoát nạn sau cảnh gươm đao và đã từ nhiều nước được quy tụ về núi đồi Ít-ra-en, nơi trước kia vẫn là chốn điêu tàn. Từ khi được đưa ra khỏi các nước đó, hết thảy chúng đều sống trong cảnh yên hàn. **9** Ngươi sẽ tiến lên, sẽ tràn vào như vũ bão ; ngươi sẽ như đám mây che phủ đất ấy, chính ngươi và toàn thể quân lực của ngươi cùng nhiều dân nước đi với ngươi.

10 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Trong ngày ấy, ngươi sẽ nảy ra những tư tưởng, trong lòng ngươi mưu đồ kế hoạch độc ác. **11** Ngươi nói : "Ta sẽ tiến đánh một xứ không phòng bị, sẽ xông đánh những con người hiền hoà, đang sống yên ổn : hết thảy đang cư ngụ trong những thành không tường lũy chở che, không cửa đóng then cài." **12** Ngươi cướp phá, cưỡng đoạt, ngươi đưa tay đánh phá những chốn xưa điêu tàn nay có người cư ngụ và đánh một dân đã được quy tụ về từ các nước, một dân đã gây lại đàn vật và tậu được tài sản, đang cư ngụ ở trung tâm cõi đất. **13** Sơ-va, Đơ-đan, những thương nhân Tác-sít và mọi sự tử con của nó sẽ nói với ngươi : "Phải chăng ông đến để cướp phá ? Phải chăng ông tập hợp đoàn quân đông đảo của ông để cướp đoạt, để cướp đi bạc vàng, để chiếm lấy đàn vật, tài sản và cướp phá vô số của cải ?"

14 Vì thế, hãy tuyên sấm, hỡi con người, hãy nói với Gốc : "ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Ngày đó, lúc Ít-ra-en, dân Ta, đang sống yên ổn, nào không phải ngươi sẽ động binh hay sao ? **15** Ngươi bỏ nơi đang cư ngụ ở mạn cực bắc mà đến, chính ngươi cùng với nhiều dân nước đi theo ngươi, hết thảy đều cỡi ngựa, một đoàn quân vĩ đại, một lực lượng đông đảo. **16** Ngươi tiến đánh Ít-ra-en, dân Ta, tựa như đám mây che phủ đất ấy. Điều ấy sẽ xảy ra vào lúc cuối thời : Ta cho ngươi xông đánh xứ sở của Ta, để làm cho các dân tộc

nhận biết Ta, khi Ta dùng ngươi, hỡi Gốc, mà biểu dương sự thánh thiện của Ta trước mắt chúng.

17 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Nào không phải chính ngươi là kẻ đã được Ta nói đến, từ những ngày xa xưa, qua trung gian các tôi tớ của Ta là các ngôn sứ Ít-ra-en, khi họ tuyên sấm, vào những ngày ấy, năm ấy, là Ta sẽ cho ngươi đến đánh chúng ? **18** Trong ngày ấy, ngày Gốc xâm chiếm đất Ít-ra-en - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng - cơn lôi đình của Ta bốc lên phừng phực. **19** Trong cơn ghen, trong lúc lửa giận cháy bùng, Ta đã phán : Ta thề, trong ngày ấy, sẽ có sự rung chuyển dữ dội trên đất Ít-ra-en. **20** Khi đó, trước mặt Ta, cá biển, chim trời, dã thú cùng mọi loài bò sát trên đất và hết mọi người đang sống trên mặt đất sẽ run rẩy ; núi non vỡ lở, vách núi sập xuống và mọi tường lũy đổ nhào xuống đất. **21** Ta sẽ gọi cả rừng gươm đao đến để trừng phạt nó - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng -, mỗi người sẽ quay gươm giết bạn mình. **22** Ta sẽ phạt nó phải chịu ôn dịch và đổ máu, Ta sẽ khiến mưa như thác đổ, mưa đá, lửa và diêm sinh ập xuống trên nó, trên cả đoàn quân của nó và trên biết bao dân nước đi theo nó. **23** Ta sẽ biểu dương sự vĩ đại của Ta. Ta sẽ biểu dương sự thánh thiện của Ta. Ta sẽ tỏ mình ra trước mắt bao dân tộc và chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA.

39 1 Phẫn ngươi, hỡi con người, hãy tuyên sấm hạch tội Gốc. Ngươi hãy nói : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Đây Ta hạch tội ngươi, hỡi Gốc, thủ lãnh tối cao của Me-séc và Tu-van. **2** Ta sẽ bắt ngươi quay trở lại, Ta sẽ dẫn dắt ngươi, Ta sẽ cho ngươi từ cực bắc tiến lên và cho ngươi xông đánh núi non Ít-ra-en. **3** Ta sẽ bẻ gãy cây cung ở tay trái ngươi ; còn những mũi tên trên tay mặt ngươi, Ta sẽ cho rơi xuống. **4** Chính ngươi cùng với các đoàn quân của ngươi và các dân nước đi theo ngươi sẽ phải gục ngã trên núi non Ít-ra-en. Ta sẽ biến ngươi thành mồi ngon cho mọi giống ác diệu và dã thú : **5** Ngươi sẽ gục ngã trên mặt cánh đồng, vì chính Ta đã phán, sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. **6** Ta sẽ phóng hoả đốt Ma-gốc và dân cư trên

các hải đảo đang sống yên hàn. Bây giờ chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA. **7** Ta sẽ làm cho danh thánh Ta được nhận biết giữa dân Ta và sẽ không để cho danh thánh của Ta bị xúc phạm nữa. Bây giờ các dân tộc sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, Đấng Thánh của Ít-ra-en.

8 Nay, chuyện ấy đang đến, chuyện ấy sắp xảy ra - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA - đó chính là ngày Ta đã nói đến.

9 Bây giờ, dân cư các thành thị Ít-ra-en sẽ ủa ra đốt và quăng vào lửa các vũ khí, khiên thuẫn, cung tên, giáo mác ; họ đốt những thứ ấy suốt bảy năm trời. **10** Họ chẳng cần kiếm củi ngoài đồng, cũng không cần chặt cây trong rừng, nhưng chỉ lấy vũ khí mà nhóm lửa. Họ sẽ cướp phá những người cướp phá họ, họ sẽ cưỡng đoạt những kẻ cưỡng đoạt họ. Đó là sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

11 Trong ngày ấy, Ta sẽ cho Gốc một nơi làm mồ chôn, ở Ít-ra-en, tại thung lũng Ô-vơ-rim, bên phía đông Biển Chết, thung lũng khiến người qua kẻ lại phải dừng bước. Người ta sẽ chôn Gốc và toàn thể đoàn lũ của nó tại đó, và sẽ gọi đó là thung lũng Ha-môn Gốc. **12** Nhà Ít-ra-en sẽ chôn chúng để thanh tẩy xứ sở trong bảy tháng. **13** Toàn dân trong xứ sẽ làm công việc mai táng và đó sẽ là một vinh dự cho Ít-ra-en vào ngày Ta biểu lộ vinh quang của Ta, sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. **14** Người ta sẽ dành riêng những người có bổn phận thường xuyên rao khắp xứ để lo việc mai táng những kẻ còn nằm lại trên mặt đất, hầu thanh tẩy xứ sở : Họ làm công việc tìm kiếm suốt bảy tháng. **15** Khi những người ấy rao khắp xứ và nếu có ai trong số họ thấy xương người, thì kẻ ấy sẽ dựng một cột mốc bên cạnh, cho tới khi những người đào huyệt chôn các xương ấy đi trong thung lũng Ha-môn Gốc - **16** Ha-mô-na cũng sẽ là tên của một thành phố - và họ đã làm như thế để thanh tẩy xứ sở.

17 Phần người, hơi con người, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Người hãy bảo mọi loài chim trời và mọi dã thú : Các người hãy họp nhau lại, hãy đến, từ

khắp nơi hãy quy tụ lại để hưởng hy tế của Ta, vì Ta sắp hiến các người một hy tế trọng thể trên núi non Ít-ra-en ; các người sẽ có thịt để ăn và có máu để uống. **18** Các người sẽ ăn thịt các dũng sĩ, sẽ uống máu các ông hoàng trong xứ : Cả bọn chúng là chiên, cừu, dê và bò mộng béo xứ Ba-san. **19** Các người sẽ ăn mỡ đến phát ngấy và sẽ uống máu đến say sưa trong hy tế Ta sắp hiến các người. **20** Nơi bàn tiệc của Ta, các người sẽ được no nê ngựa chiến, ngựa tải, dũng sĩ và mọi chiến binh. Đó là sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

21 Ta sẽ biểu lộ vinh quang của Ta giữa các dân tộc ; mọi dân tộc sẽ thấy bản án Ta sắp thực hiện, và sẽ thấy tay Ta giáng xuống chúng. **22** Từ ngày đó về sau, nhà Ít-ra-en sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa của chúng. **23** Các dân tộc cũng sẽ nhận biết điều này : chính vì các tội chúng đã phạm đến Ta, mà nhà Ít-ra-en đã phải đi đày ; chính vì chúng không trung thành với Ta, nên Ta đã ẩn mặt đi, đã trao chúng vào tay quân thù và tất cả đã bị ngã gục dưới lưỡi gươm. **24** Ta đã xử với chúng tương xứng với những điều ô uế, những tội ác của chúng và Ta đã ẩn mặt đi. **25** Chính vì thế, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Giờ đây, Ta sắp đổi số phận của Gia-cóp và xót thương toàn thể nhà Ít-ra-en. Ta sẽ nổi ghen cho danh thánh của Ta.

26 Chúng sẽ quên đi những nỗi nhục nhằn đã phải chịu cũng như mọi tội bất trung đã phạm đến Ta, khi chúng sống yên hàn trên đất của chúng, mà không còn ai làm cho chúng phải lo sợ nữa. **27** Khi Ta đem chúng từ các nước trở về và quy tụ chúng lại từ các xứ thù địch với chúng, khi Ta biểu dương sự thánh thiện của Ta trước mắt nhiều dân tộc, **28** bây giờ chúng sẽ nhận biết chính Ta là ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa của chúng, Đấng đã bắt chúng phải lưu đày trong các dân tộc, rồi lại quy tụ chúng về đất của chúng và không để một ai trong chúng phải ở lại đó. **29** Ta sẽ không còn ẩn mặt đi, vì Ta sẽ đổ tràn thần khí của Ta xuống nhà Ít-ra-en - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

40 **1** Năm thứ hai mươi lăm kể từ khi chúng tôi bị lưu đày, đầu năm ấy, ngày mồng mười trong tháng, mười bốn năm sau khi thành thất thủ, chính ngày ấy, tay ĐỨC CHÚA đặt trên tôi. Người đưa tôi tới đó : **2** nhờ những thị kiến Người cho xem, Người dẫn tôi về đất Ít-ra-en và đặt tôi trên một ngọn núi cao chót vót, trên đó dường như có một thành đã được xây cất, ở phía nam. **3** Người dẫn tôi tới đó, và này có một người hình dạng trông như đồng đỏ. Người ấy cầm trong tay một sợi dây vải và một cây trượng đo. Người ấy đứng ở cổng **4** và bảo tôi : "Hỡi con người, hãy nhìn cho kỹ, hãy nghe cho tỏ và hãy chú tâm vào mọi điều tôi sắp cho ông thấy ; chính vì muốn tỏ cho ông thấy điều đó mà ông đã được đưa tới đây. Ông hãy cho nhà Ít-ra-en biết mọi điều chính ông sắp được thấy."

5 Đây có một bức tường bên ngoài bao bọc khắp chung quanh Đền Thờ. Người ấy cầm trong tay một cây trượng để đo dài ba thước - tính bằng loại thước mà cứ nửa thước thì thêm một tấc. Người ấy đo bề dày của công trình kiến trúc : một trượng, chiều cao : một trượng.

6 Người ấy đi tới cổng quay về phía đông, bước lên bậc và đo thềm cổng : bề rộng một trượng. **7** Phòng thị vệ : dài một trượng, rộng một trượng ; trụ giữa các phòng thị vệ : cao hai thước rưỡi, và thềm cổng mạn tiền đình cổng về phía trong : rộng một trượng. **9** Người ấy đo tiền đình cổng : rộng bốn thước ; các trụ của nó : cao một thước - tiền đình cổng nằm ở phía trong -. **10** Các phòng thị vệ nơi cổng quay về hướng đông : mỗi bên có ba ; cả ba cùng một kích thước. Các trụ mỗi bên cùng một kích thước. **11** Người ấy đo chiều rộng lối vào cổng : năm thước, chiều dài cổng : sáu thước rưỡi. **12** Rào cản trước các phòng thị vệ, bên này rộng nửa thước, bên kia rộng nửa thước ; còn phòng thị vệ : mỗi chiều ba thước. **13** Người ấy đo cổng, từ mái phòng thị vệ bên này tới mái phòng thị vệ bên kia : rộng mười hai thước rưỡi ; hai lối ra vào đối diện nhau. **14** Người ấy đo tiền đình : rộng mười thước ; bốn phía cổng đều có sân bao quanh. **15** Từ mặt tiền cổng, ở lối vào, cho đến mặt tiền của tiền đình bên trong cổng : rộng hai mươi lăm thước. **16** Các phòng thị vệ và các trụ của nó đều có những

cửa sổ chắn song quay về phía bên trong cổng, khắp chung quanh ; các tiền đình cũng thế, có cửa sổ khắp chung quanh ; trên các trụ có hình cây chà là.

17 Người ấy dẫn tôi đến sân ngoài ; tại đây người ta đã làm những căn phòng và một cái nền đá bao quanh sân. Có ba mươi căn phòng trên nền đá ấy. **18** Mỗi bên cổng đều có nền đá, tương ứng với chiều dài các cổng ; đó là nền đá dưới. **19** Người ấy đo chiều rộng sân, từ mặt tiền cổng dưới cho tới mặt tiền phía ngoài của sân trong : năm mươi thước về phía đông và về phía bắc.

20 Còn cổng quay về phía bắc trên sân ngoài, thì người ấy đo chiều dài và chiều rộng. **21** Các phòng thị vệ ở cổng này : mỗi bên có ba cái ; các trụ và tiền đình của nó có cùng một kích thước như các trụ và tiền đình của cổng đông : dài hai mươi lăm thước, rộng mười hai thước rưỡi. **22** Các cửa sổ, tiền đình và các hình cây chà là là có cùng một kích thước như cửa sổ, tiền đình và hình cây chà là của cổng quay về phía đông. Người ta phải bước bảy bậc mới lên được tới đó và tiền đình của nó nằm ngay ở trước mặt. **23** Có một cái cổng phía sân trong, đối diện với cổng bắc, về phía đông. Người ấy đo khoảng cách từ cổng này đến cổng kia là năm mươi thước.

24 Người ấy dẫn tôi xuống phía nam ; tại đây có một cái cổng quay về phía nam. Người ấy đo các phòng thị vệ ở cổng này và các trụ cũng như tiền đình của cổng : tất cả đều có cùng một kích thước như tại các cổng khác. **25** Cổng cũng như tiền đình đều có cửa sổ khắp chung quanh, giống như các cửa sổ khác : cổng dài hai mươi lăm thước, rộng mười hai thước rưỡi. **26** Cầu thang của nó có bảy bậc ; tiền đình của nó ở phía trong và mỗi bên đều có các hình cây chà là trên các trụ. **27** Có một cái cổng ở phía sân trong về phía nam ; người ấy đo khoảng cách từ cổng này đến cổng kia, về phía nam, là năm mươi thước.

28 Rồi người ấy dẫn tôi đi qua cổng nam đến sân trong và đo cổng này : cổng có cùng một kích thước như những cổng khác ; **29** các phòng thị vệ, các trụ và tiền

đình của cổng có cùng một kích thước như những cái trước. Cổng cũng như tiền đình đều có cửa sổ khắp chung quanh ; cổng dài hai mươi lăm thước, rộng mười hai thước rưỡi. **30** Các tiền đình của nó ở chung quanh : dài mười hai thước rưỡi, rộng hai thước rưỡi. **31** Tiền đình của nó quay ra sân ngoài. Các trụ đều có các hình cây chà là ; cầu thang của nó có tám bậc.

32 Người ấy dẫn tôi đến sân trong, về phía đông, và đo cổng ; cổng có cùng một kích thước như các cổng trước ; **33** các phòng thị vệ, các trụ và tiền đình của cổng có cùng một kích thước như những cái trước. Cổng cũng như tiền đình đều có cửa sổ khắp chung quanh ; cổng dài hai mươi lăm thước, rộng mười hai thước rưỡi. **34** Tiền đình của nó quay ra sân ngoài. Mỗi bên trụ đều có hình cây chà là và cầu thang của nó có tám bậc.

35 Rồi người ấy dẫn tôi về phía cổng bắc và đo cổng ấy ; cổng có cùng một kích thước như các cổng khác. **36** Các phòng thị vệ, các trụ và tiền đình của cổng có cùng một kích thước như những cái trước. Cổng cũng như tiền đình đều có cửa sổ khắp chung quanh ; cổng dài hai mươi lăm thước, rộng mười hai thước rưỡi. **37** Tiền đình của cổng quay ra sân ngoài. Mỗi bên trụ đều có các hình cây chà là và cầu thang của nó có tám bậc.

38 Có một căn phòng ăn thông với các trụ, các cổng. Tại đây, người ta rửa các lễ vật toàn thiêu. **39** Còn trong tiền đình cổng, mỗi bên có hai cái bàn để sát tế lễ vật toàn thiêu, lễ vật tạ tội và lễ vật đền tội trên đó. **40** Còn phía bên ngoài ở lối lên cổng, về phía bắc, có hai cái bàn, và phía bên kia, về phía tiền đình, có hai cái bàn nữa. **41** Mỗi bên cổng có bốn cái bàn, như vậy là cả thảy có tám cái bàn dùng để sát tế. **42** Ngoài ra, còn có bốn cái bàn để dâng lễ toàn thiêu, bằng đá đẽo, dài bảy tấc rưỡi, rộng bảy tấc rưỡi và cao nửa thước, trên đó người ta đặt những dụng cụ dùng để sát tế lễ toàn thiêu và hy lễ. **43** Có hai cái rãnh rộng một tấc, được đào chung quanh, ở bên trong. Trên các bàn này, người ta đặt thịt để dâng lễ tiến.

44 Rồi người ấy dẫn tôi vào cổng trong, nơi có hai phòng, một ở bên cạnh cổng bắc và quay về phía nam, một ở bên cạnh cổng nam và quay về phía bắc. **45** Người ấy bảo tôi : "Phòng quay về phía nam này dành cho các tư tế chuyên lo phục vụ Đền Thờ. **46** Còn phòng quay về phía bắc thì dành cho các tư tế chuyên lo phục vụ bàn thờ. Họ là con cái ông Xa-đốc thuộc dòng họ ông Lê-vi, những kẻ được đến gần ĐỨC CHÚA để phục vụ Người.

47 Người ấy đo sân : sân dài năm mươi thước, rộng năm mươi thước, hình vuông. Còn bàn thờ thì ở trước Đền Thờ.

48 Người ấy dẫn tôi đến tiền đình của Đền Thờ và đo các trụ của tiền đình : mỗi bên hai thước rưỡi ; còn chiều rộng của cổng, mỗi bên một thước rưỡi. **49** Tiền đình dài mười thước và rộng sáu thước. Đi lên đó phải qua mười bậc. Bên cạnh các trụ có cột, mỗi bên trụ một cột.

41 1 Người ấy dẫn tôi về phía cung thánh và đo các trụ : mỗi bên rộng ba thước. **2** Cửa vào rộng năm thước và các tường chống đỡ cửa vào, mỗi bên hai thước rưỡi. Người ấy đo cung thánh : cung thánh dài hai mươi thước và rộng mười thước.

3 Người ấy đi sâu vào bên trong và đo trụ của cửa vào : trụ rộng một thước ; rồi lại đo cửa vào : cửa rộng ba thước, và các tường chống đỡ cửa vào rộng ba thước rưỡi. **4** Người ấy đo Nơi Cực Thánh : nơi này dài mười thước và rộng mười thước, giáp với cung thánh. Rồi người ấy bảo tôi : "Đây là Nơi Cực Thánh."

5 Rồi người ấy đo tường Đền Thờ : tường dày ba thước ; chiều rộng của nhà phụ ở khắp chung quanh Đền Thờ là hai thước. **6** Các nhà phụ chồng lên nhau thành ba tầng, mỗi tầng có ba mươi nhà phụ. Các nhà phụ ăn sâu vào tường ngoài khắp chung quanh, làm thành những chỗ thụt vào, nhưng không đụng vào tường trong của Đền Thờ. **7** Các nhà phụ càng lên cao càng rộng, vì

tường càng lên cao càng hẹp, khắp chung quanh Đền Thờ.

8 Và tôi thấy khắp chung quanh Đền Thờ có một dải đất cao đúng một trượng tức là ba thước, đó là nền của các nhà phụ. **9** Bức tường bên ngoài của các nhà phụ dày hai thước rưỡi. Giữa các nhà phụ của Đền Thờ **10** và các phòng, có một khoảng trống rộng mười thước, khắp chung quanh Đền Thờ. **11** Để vào các nhà phụ ở giữa khoảng trống, thì có một cửa ở phía bắc và một cửa ở phía nam. Bức tường bao quanh khoảng trống rộng hai thước rưỡi.

12 Toà nhà bọc sân phía đông rộng ba mươi lăm thước, tường nhà khắp chung quanh dày hai thước rưỡi và dài bốn mươi lăm thước. Người ấy đo Đền Thờ : đền dài năm mươi thước. Sân rộng với toà nhà và các bức tường dài năm mươi thước. **14** Chiều rộng của mặt tiền Đền Thờ rộng với sân phía đông là năm mươi thước. **15** Người ấy đo chiều dài của toà nhà, dọc theo sân phía sau, cùng với hành lang, cả hai bên là năm mươi thước. Bên trong cung thánh và các tiền đình của sân, **16** các thềm, các cửa sổ chấn song, các hành lang ở ba mặt đối diện với thềm đều được ghép gỗ khắp chung quanh, từ đất lên tới cửa sổ, và các cửa sổ đều được đóng chấn song. **17** Từ cửa vào cho đến tận bên trong cũng như bên ngoài Đền Thờ, trên mọi bức tường khắp chung quanh, cả trong lẫn ngoài, **18** đều có chạm trổ những hình Kê-ru-bim và hình cây chà là, một cây chà là ở giữa hai Kê-ru-bim ; mỗi Kê-ru-bim có hai mặt : **19** mặt người quay về cây chà là phía bên này và mặt sư tử quay về cây chà là phía bên kia, trên cả Đền Thờ, khắp chung quanh. **20** Các Kê-ru-bim và các hình cây chà là được chạm trổ trên tường cung thánh, từ đất lên đến tận bên trên cửa vào. **21** Các cánh cửa cung thánh đều vuông vức. Trước thánh điện, có cái gì giống như **22** một bàn thờ bằng gỗ, cao một thước rưỡi, dài một thước và rộng một thước. Bàn thờ có các góc, bệ và các cạnh bằng gỗ. Người ấy bảo tôi : "Đây là cái bàn ở trước nhan ĐỨC CHÚA."

23 Cung thánh có một cửa kép và Nơi Cực Thánh cũng có **24** một cửa kép. Đó là những cửa có cánh xoay : mỗi cửa có hai cánh. **25** Người ta đã chạm trổ lên trên đó, trên các cửa cung thánh, các hình Kê-ru-bim và hình cây chà là, như đã chạm trổ trên các tường vậy. Có một mái hiên bằng gỗ trước tiền đình, phía bên ngoài. **26** Có các cửa sổ chấn song và các hình cây chà là ở hai bên các tường chống đỡ tiền đình, trên các nhà phụ của Đền Thờ và trên các mái hiên.

42 1 Người ấy đưa tôi ra phía sân ngoài, về phía bắc, và dẫn tôi tới căn phòng đối diện với sân, tức là đối diện với toà nhà, về hướng bắc. **2** Phía mặt tiền, nhà dài năm mươi thước, về phía bắc, và rộng hai mươi lăm thước. **3** Đối diện với các cửa sân trong và đối diện với nền đá sân ngoài, có những hành lang chạy dài trên cả ba tầng. **4** Trước các phòng, có một lối đi rộng năm thước về phía trong, và dài năm mươi thước ; các cửa đều quay về phía bắc. **5** Các phòng bên trên thì hẹp hơn các phòng dưới và phòng giữa của toà nhà, vì bị hành lang choán chỗ. **6** Thật vậy, các phòng ấy chiếm ba tầng và không có cột như cột của sân, vì thế hẹp hơn các phòng dưới và phòng giữa, tính từ đất lên. **7** Tường bên ngoài, song song với các phòng, quay về phía sân ngoài, đối diện với các phòng, dài hai mươi lăm thước. **8** Chiều dài các phòng của sân ngoài là hai mươi lăm thước, trong khi các phòng ở phía trước cung thánh dài những năm mươi thước. **9** Bên dưới các phòng này, có một lối vào từ hướng đông, dành cho người từ sân ngoài đi vô.

10 Ở đầu bức tường của sân, về phía nam, đối diện với sân và đối diện với toà nhà, cũng có những căn phòng. **11** Có một lối đi đằng trước những phòng đó, cũng giống như lối đi ở trước những phòng phía bắc ; các phòng ấy dài như nhau, rộng như nhau, lối ra, lối vào và cách sắp đặt cũng như nhau. **12** Cũng như các cửa phòng quay về phía nam, ở đầu mỗi lối đi đều có một cửa dành cho người ở ngoài đi vô ; cửa này đối diện với bức tường bao bọc quay về phía đông. **13** Người ấy bảo tôi : "Các phòng phía bắc và các phòng phía nam đối diện với sân, đó là các phòng của thánh điện, tại đây,

các tư tế đến gần ĐỨC CHÚA sẽ ăn những của rất thánh. Cũng chính tại đây, người ta đặt các của rất thánh, lễ phẩm, lễ vật tạ tội và lễ vật đền tội, vì đây là Nơi Thánh. **14** Khi các tư tế đi vào rồi, các ông không được rời khỏi Nơi Thánh mà ra phía sân ngoài, nhưng phải để lại y phục tế lễ của mình ở đó, vì các y phục ấy là đồ thánh ; sau đó các ông sẽ mặc y phục khác để tới gần nơi dành cho dân chúng.

15 Sau khi đã đo bên trong Đền Thờ, người ấy đưa tôi ra phía cổng quay về hướng đông và đo khắp chung quanh sân. **16** Người ấy lấy cây trượng đo mà đo cạnh phía đông : hai trăm năm mươi thước, bằng cây trượng đo, khắp chung quanh. **17** Rồi người ấy đo cạnh phía bắc : hai trăm năm mươi thước, bằng cây trượng đo, khắp chung quanh. **18** Người ấy lại đo cạnh phía nam : hai trăm năm mươi thước, bằng cây trượng đo, **19** khắp chung quanh. Còn cạnh phía tây, người ấy đo được hai trăm năm mươi thước, bằng cây trượng đo. **20** Ở cả bốn cạnh, người ấy đều đo bức tường bao bọc khắp chung quanh : chiều dài hai trăm năm mươi và chiều rộng hai trăm năm mươi ; bức tường đó dùng để phân cách nơi thánh thiêng với nơi phàm tục.

43 1 Người ấy đưa tôi đi tới cổng, cổng quay về phía đông, **2** và này, vinh quang của Thiên Chúa Ít-ra-en từ phía đông tiến vào. Bấy giờ có tiếng như tiếng nước lũ và đất rạng ngời vinh quang ĐỨC CHÚA. **3** Thị kiến này giống như thị kiến tôi đã thấy khi Người đến để huỷ diệt thành, đồng thời cũng giống như thị kiến tôi đã thấy bên sông Cơ-va. Bấy giờ, tôi sấp mặt xuống đất.

4 Vinh quang ĐỨC CHÚA tiến vào Đền Thờ qua cổng quay về phía đông. **5** Thần khí đưa tôi lên và dẫn tôi vào sân trong, và này vinh quang ĐỨC CHÚA tràn ngập Đền Thờ. **6** Tôi nghe có Đấng phán với tôi từ Đền Thờ, trong khi người kia vẫn đứng bên tôi. **7** Đấng ấy phán với tôi : "Hỡi con người, đây là nơi Ta đặt ngai của Ta, đây là nơi Ta đặt các bàn chân của Ta. Ta sẽ ngự tại đây, giữa con cái Ít-ra-en, cho đến muôn đời. Nhà Ít-ra-en, cả chúng lẫn các vua của chúng, sẽ không còn làm ô uế

đanh thánh của Ta vì những sự đàng điếm và xác chết các vua của chúng nữa, **8** khi chúng dám đặt thêm của chúng sát thêm của Ta, cánh cửa của chúng sát cánh cửa của Ta với một bức tường giữa Ta với chúng mà thôi. Chúng đã làm ô uế danh thánh của Ta bằng những điều ghê tởm của chúng, nên Ta đã tận diệt chúng trong cơn thịnh nộ của Ta. **9** Giờ đây, chúng phải đem đi cho khuất mắt Ta những sự đàng điếm của chúng cũng như xác chết các vua của chúng, rồi Ta sẽ ngự ở giữa chúng cho đến muôn đời.

10 Phần ngươi, hỡi con người, ngươi hãy mô tả cho nhà Ít-ra-en biết Đền Thờ này, để chúng phải xấu hổ vì tội lỗi chúng đã phạm. Chúng phải đo cái mô hình này.

11 Và nếu chúng xấu hổ vì mọi điều ghê tởm chúng đã làm, thì ngươi hãy mô tả cho chúng đồ án Đền Thờ, cách sắp đặt, các lối ra lối vào, mọi đồ án và mọi quy tắc, mọi đồ án và mọi luật lệ của Đền Thờ. Hãy viết ra cho chúng thấy, để chúng tuân theo mọi đồ án và mọi quy tắc của Đền Thờ mà đem ra thi hành. **12** Đây là bộ luật về Đền Thờ : Ở trên đỉnh núi này, toàn lãnh thổ chung quanh là nơi rất thánh. Đó là bộ luật về Đền Thờ.

13 Đây là kích thước bàn thờ tính bằng loại thước mà cứ nửa thước thì thêm một tấc : rãnh chung quanh sâu nửa thước, rộng nửa thước ; gờ chung quanh rãnh : một gang. Đây là chiều cao của bàn thờ : **14** từ rãnh dưới đất cho đến bệ dưới : một thước, rộng nửa thước ; từ bệ nhỏ tới bệ lớn : hai thước, rộng nửa thước. **15** Lò lửa cao hai thước ; phía trên lò, có bốn góc cong. **16** Lò dài sáu thước, rộng sáu thước : bốn cạnh vuông vức. **17** Bệ dài bảy thước, rộng bảy thước, hình vuông. Gờ chung quanh bệ : hai tấc rưỡi ; còn rãnh chung quanh bệ : nửa thước. Các bậc quay về phía đông.

18 Người ấy bảo tôi : Hỡi con người, ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Đây là các quy tắc liên quan đến bàn thờ, vào ngày bàn thờ được dựng lên để tiến dâng lễ toàn thiêu và rảy máu lên trên đó. **19** Ngươi hãy trao một con bò tơ làm hy lễ tạ tội cho các tư tế Lê-vi, thuộc dòng họ Xa-đốc, là những người đến gần Ta để phục vụ Ta, sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa

Thượng. **20** Người hãy lấy máu nó bôi lên bốn góc cong, bốn góc bệ và gờ chung quanh bệ. Như vậy, người sẽ tạ tội và xá tội cho bàn thờ. **21** Rồi người hãy lấy con bò dùng để dâng hy lễ tạ tội : nó sẽ được thiêu ở một chỗ riêng trong Đền Thờ, bên ngoài thánh điện. **22** Đến ngày thứ hai, người sẽ tiến dâng một con dê đực toàn vẹn làm lễ tạ tội và người ta sẽ tạ tội cho bàn thờ như đã tạ tội cho nó bằng con bò vậy. **23** Khi đã làm lễ tạ tội xong, người hãy tiến dâng một con bò tơ toàn vẹn và một con cừu đực toàn vẹn lấy trong đàn chiên dê. **24** Người hãy tiến dâng chúng trước nhan ĐỨC CHÚA, các tư tế sẽ rắc muối lên trên chúng và dâng chúng làm lễ toàn thiêu kính ĐỨC CHÚA. **25** Trong bảy ngày, ngày nào người cũng phải dâng một con dê đực làm lễ tạ tội, và người ta sẽ dâng một con bò tơ toàn vẹn và một con cừu đực toàn vẹn lấy trong đàn chiên dê. **26** Trong bảy ngày, người ta sẽ làm lễ xá tội cho bàn thờ, thanh tẩy và thánh hiến bàn thờ. **27** Khi những ngày ấy mãn hạn, đến ngày thứ tám và những ngày tiếp theo, các tư tế sẽ dâng hy lễ toàn thiêu và hy lễ kỳ an của các người trên bàn thờ đó. Như vậy, Ta sẽ ưu ái các người, sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

44 **1** Người ấy dẫn tôi trở lại cổng ngoài thánh điện, cổng quay về phía đông. Bấy giờ cổng đóng. **2** ĐỨC CHÚA phán với tôi : Cổng này sẽ đóng ; người ta sẽ không mở và không ai được vào, qua cổng này, vì ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa Ít-ra-en, đã tiến vào qua cổng ấy. Vì thế cổng này đóng. **3** Nhưng ông hoàng, chính ông hoàng, sẽ được ngồi đó để dùng bữa trước nhan ĐỨC CHÚA. Ông sẽ vào qua tiền đình của cổng và sẽ ra bằng lối ấy.

4 Người ấy dẫn tôi vào phía cổng bắc, đối diện với Đền Thờ. Tôi nhìn, và này vinh quang ĐỨC CHÚA tràn ngập Đền Thờ ĐỨC CHÚA, và tôi sấp mặt xuống đất. **5** ĐỨC CHÚA phán với tôi : Hỡi con người, hãy chú tâm, hãy nhìn cho kỹ và hãy nghe cho tỏ mọi điều Ta sắp phán với người về mọi quy tắc liên quan đến Đền Thờ ĐỨC CHÚA và về mọi luật lệ của Đền Thờ. Hãy chú tâm đến những kẻ vào Đền Thờ cũng như những người ra khỏi

thánh điện. **6** Người hãy nói với quân phản nghịch, với nhà Ít-ra-en : ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Hỡi nhà Ít-ra-en, các người đã làm biết bao điều ghê tởm, **7** khi các người đưa những người ngoại bang, lòng không cất bì, xác cũng chẳng cất bì, vào ở trong thánh điện của Ta mà làm ô uế Đền Thờ của Ta, khi các người tiến dâng lương thực cho Ta là mỡ và máu mà lại huỷ bỏ giao ước của Ta. Thật các người đã làm biết bao điều ghê tởm ! **8** Các người không chịu đảm trách các việc thánh của Ta, mà lại đặt những kẻ đó làm người đảm trách việc phục vụ Ta trong thánh điện, thay cho các người. **9** ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Chẳng một người ngoại bang nào, lòng không cất bì, xác không cất bì, được vào thánh điện của Ta ; chẳng một người ngoại bang nào đang cư ngụ giữa con cái Ít-ra-en được làm như thế.

10 Còn các thầy Lê-vi đã lìa xa Ta, vào thời Ít-ra-en lạc xa Ta mà chạy theo các ngẫu tượng, thì sẽ phải gánh lấy tội mình. **11** Trong thánh điện của Ta, chúng sẽ đảm trách việc canh các cổng Đền Thờ và phục vụ Đền Thờ. Chính chúng sẽ sát tế lễ vật toàn thiêu và hy lễ cho dân ; chính chúng sẽ đứng trước mặt dân mà phục vụ dân. **12** Vì chúng đã giúp dân phục vụ các ngẫu tượng và đã làm cơ cho nhà Ít-ra-en phạm tội, nên Ta sẽ giơ tay trừng phạt chúng - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. Chúng sẽ phải gánh lấy tội mình. **13** Chúng sẽ không được lại gần Ta để làm tư tế cho Ta, không được đụng chạm tới bất cứ vật thánh nào, vật rất thánh nào, nhưng chúng phải mang ô nhục và gánh lấy những điều ghê tởm chúng đã gây ra. **14** Ta sẽ cho chúng đảm trách việc phục vụ Đền Thờ và mọi việc của Đền Thờ cũng như mọi việc phải làm ở đó.

15 Còn các thầy tư tế Lê-vi, con cái Xa-đốc, đảm trách việc phục vụ trong thánh điện của Ta vào thời con cái Ít-ra-en lạc xa Ta, chính chúng sẽ đứng trước nhan Ta để phục vụ Ta ; chúng sẽ đứng trước nhan Ta để tiến dâng lên Ta mỡ và máu, sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. **16** Chính chúng sẽ vào thánh điện của Ta, sẽ lại gần bàn của Ta để phục vụ Ta ; chúng sẽ đảm trách việc phục vụ Ta. **17** Khi tiến vào các cổng của sân trong,

chúng sẽ mặc y phục bằng vải gai ; chúng sẽ không mặc đồ len khi phục vụ tại các cổng của sân trong và tại Đền Thờ. **18** Chúng sẽ đội mũ tế bằng vải gai trên đầu và mặc quần đùi bằng vải gai ngang lưng, chúng sẽ không thắt gì có thể làm đồ mồ hôi. **19** Khi ra sân ngoài để tới gần dân, chúng sẽ cởi bỏ y phục đã mặc khi thi hành công việc phục vụ và để lại trong phòng thánh ; chúng sẽ mặc y phục khác, để khỏi chuyển sự thánh thiêng cho dân qua y phục dùng để tế lễ. **20** Chúng không được cạo đầu, cũng không được để tóc mọc tự nhiên, nhưng phải cắt tỉa cẩn thận. **21** Không tư tế nào được uống rượu khi vào sân trong. **22** Chúng không được lấy bà goá hoặc lấy người bị chồng bỏ làm vợ, mà chỉ được lấy trinh nữ thuộc dòng dõi Ít-ra-en ; nhưng nếu là bà goá, vợ của một tư tế đã chết, thì lấy được. **23** Nó sẽ chỉ cho dân Ta biết phân biệt điều thánh thiêng với điều phàm tục, và sẽ dạy cho họ biết phân biệt điều ô uế với điều thanh sạch. **24** Trong các vụ kiện cáo, chính chúng sẽ đứng ra làm thẩm phán. Chúng sẽ xét xử theo phán quyết của Ta. Chúng sẽ giữ các lề luật và quy tắc của Ta liên quan đến các ngày lễ ; chúng phải coi các ngày sa-bát của Ta là thánh. **25** Chúng không được đến gần người chết, kéo ra ô uế, nhưng có thể để cho mình ra ô uế vì đến gần cha, mẹ, con trai, con gái, anh em hay chị em chưa chồng, khi những người này chết. **26** Sau khi tư tế đó được thanh tẩy, người ta còn phải tính cho nó bảy ngày nữa, **27** rồi đến ngày vào thánh điện, vào sân trong để phục vụ trong thánh điện, nó mới được tiến dâng lễ tạ tội cho mình - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. **28** Chúng không có phần gia nghiệp, chính Ta sẽ là phần gia nghiệp của chúng. Các người không được cho chúng phần sở hữu ở Ít-ra-en, chính Ta sẽ là phần sở hữu của chúng. **29** Chính chúng sẽ được ăn lễ phẩm, lễ vật tạ tội và lễ vật xá tội. Tất cả những gì là của biệt hiến trong Ít-ra-en đều thuộc về chúng. **30** Phần tuyệt hảo trong mọi thứ của đầu mùa và mọi phần trích dâng lấy từ những phần các người trích dâng, đều thuộc về các tư tế ; bột thượng hạng của các người, các người phải dâng cho tư tế, hầu phúc lành ở lại trong nhà các người. **31** Các tư tế không được ăn thịt con vật chết hoặc bị thú dữ cắn xé, bất kể chim chóc hay súc vật.

45 1 Khi rút thăm để phân chia xứ sở thành những phần gia nghiệp, các người hãy trích ra một phần để dâng kính ĐỨC CHÚA ; đây là phần đất thánh lấy trong xứ sở : dài mười hai ngàn năm trăm thước, rộng mười ngàn thước. Tất cả diện tích của phần đất này phải là thánh. **2** Trong phần đất này, sẽ dành cho thánh điện một chiều hai trăm năm mươi thước và chiều kia hai trăm năm mươi thước, vuông vức, với một đường biên hai mươi lăm thước, khắp chung quanh. **3** Trong phần đất đã trích dâng, người hãy đo lấy một chiều dài mười hai ngàn năm trăm thước, rộng năm ngàn thước. Đó sẽ là thánh điện, Nơi Cực Thánh. **4** Đó là phần đất thánh trong xứ thuộc về các tư tế phục vụ thánh điện, những người đến gần ĐỨC CHÚA để phục vụ Người. Tại đây, họ có chỗ để cất nhà và một nơi thánh để làm thánh điện. **5** Một phần dài mười hai ngàn năm trăm thước, rộng năm ngàn thước, sẽ được dành cho các thầy Lê-vi phục vụ Đền Thờ làm sở hữu, cùng với các thành để cư ngụ. **6** Các người sẽ dành ra một phần đất để xây thành, rộng hai ngàn năm trăm thước, dài mười hai ngàn năm trăm thước, dọc theo phần trích dâng làm phần đất thánh : đó là phần thuộc về toàn thể nhà Ít-ra-en.

7 Còn ông hoàng, người ta sẽ dành cho ông phần đất ở hai bên phần được trích dâng làm phần đất thánh và phần đất để xây thành. Phần đất ấy nằm dọc theo hai bên phần được trích dâng làm phần đất thánh và dọc theo phần đất để xây thành ; cạnh phía tây chạy đến tận phía tây và cạnh phía đông chạy đến tận phía đông. Chiều dài dải đất từ ranh giới phía tây tới ranh giới phía đông của xứ cũng bằng chiều dài các phần chia cho các chi tộc. **8** Đó là phần của nó ở Ít-ra-en. Như thế, các ông hoàng của Ta sẽ không còn áp bức dân Ta nữa ; chúng sẽ trao xứ sở cho nhà Ít-ra-en, cho các chi tộc của chúng.

9 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Thế là quá lắm rồi, hỡi các ông hoàng Ít-ra-en ! Hãy đẩy xa bạo lực và tàn phá, hãy thi hành chính trực công minh và cất đi khỏi dân Ta những hành vi quấy nhiễu của các người - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. **10** Các

ngươi phải dùng cân cân đúng, ê-pha đúng, bát đúng : bát bằng một phần mười kho-me và ê-pha bằng một phần mười kho-me. Cứ theo kho-me mà quy định việc đo lường. **12** Một sê-ken bằng hai mươi ghê-ra. Hai mươi sê-ken, hai mươi lăm sê-ken và mười lăm sê-ken sẽ bằng một min.

13 Đây là phần trích dâng các ngươi phải trích ra : cứ hai mươi thùng lúa mì thì một phần ba thùng, và cứ hai mươi thùng lúa mạch, thì một phần ba thùng. **14** Đây là quy định đối với dầu : cứ mười thùng dầu thì trích ra một thùng ; mà hai mươi thùng thì bằng một co hoặc một kho-me. **15** Từ đồng cỏ tươi tốt của Ít-ra-en, cứ một đàn vật hai trăm con thì lấy ra một con chiên, để làm lễ phẩm, lễ toàn thiêu và lễ kỳ an mà xá tội cho dân - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng. **16** Toàn dân trong xứ phải nộp phần trích dâng đó cho ông hoàng Ít-ra-en. **17** Trách nhiệm của ông hoàng là liệu cho có các lễ toàn thiêu, lễ phẩm và lễ tưới vào các ngày lễ, các ngày sóc, các ngày sa-bát và các ngày đại hội của nhà Ít-ra-en. Chính nó sẽ cung cấp lễ vật tạ tội, lễ phẩm, lễ toàn thiêu và các lễ kỳ an để xá tội cho nhà Ít-ra-en.

18 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Ngày mồng một tháng thứ nhất, ngươi hãy bắt một con bò tơ toàn vẹn để làm lễ tạ tội cho thánh điện. **19** Vị tư tế sẽ lấy máu của lễ vật tạ tội mà bôi lên cánh cửa Đền Thờ, lên bốn góc bệ của bàn thờ và các cánh cổng của sân trong. **20** Vào ngày mồng bảy trong tháng, ngươi cũng hãy làm như thế cho người nào vì vô ý hay thiếu suy nghĩ mà phạm tội. Như thế, các ngươi sẽ làm lễ xá tội cho Đền Thờ. **21** Ngày mười bốn tháng thứ nhất sẽ là ngày lễ Vượt Qua cho các ngươi ; trong bảy ngày, người ta sẽ ăn bánh không men. **22** Vào chính ngày ấy, ông hoàng sẽ dâng một con bò làm lễ tạ tội cho mình và cho toàn dân trong xứ. **23** Trong bảy ngày cử hành lễ ấy, nó sẽ dâng bảy con bò, bảy con cừu đực toàn vẹn làm lễ toàn thiêu kính ĐỨC CHÚA, ngày nào cũng như ngày nào, và dâng mỗi ngày một con dê đực làm lễ tạ tội. **24** Về lễ phẩm, thì cứ mỗi con bò, nó sẽ dâng hai thùng lúa và cứ mỗi con cừu đực, hai thùng ; còn về dầu, thì cứ hai thùng, nó sẽ dâng bảy lít.

25 Ngày mười lăm tháng thứ bảy, vào ngày Lễ, nó sẽ dâng y như thế trong bảy ngày, nghĩa là cũng ngần ấy lễ tạ tội, lễ toàn thiêu, lễ phẩm và dầu.

46 1 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Cổng của tiền đình bên trong, cổng quay về phía đông, sẽ đóng trong sáu ngày làm việc, nhưng đến ngày sa-bát sẽ được mở ra ; và ngày sóc cũng sẽ được mở ra như vậy. **2** Từ bên ngoài, ông hoàng sẽ đi vào, qua lối tiền đình của cổng, và đứng quay về các cánh cổng. Bấy giờ, các tư tế sẽ dâng lễ toàn thiêu và lễ kỳ an của nó. Nó sẽ sụp xuống thềm cổng rồi đi ra. Cổng sẽ không đóng cho đến tối. **3** Dân trong xứ cũng sụp xuống trước nhan ĐỨC CHÚA ở lối vào cổng trong các ngày sa-bát và các ngày sóc. **4** Vào ngày sa-bát, lễ toàn thiêu ông hoàng dâng kính ĐỨC CHÚA, sẽ là sáu con chiên toàn vẹn và một con cừu đực toàn vẹn ; **5** lễ phẩm thì cứ mỗi con cừu dâng hai thùng ; còn đối với chiên, thì tùy sức ; dầu thì cứ hai thùng dâng bảy lít. **6** Vào ngày sóc, ông hoàng sẽ dâng một con bò tơ toàn vẹn, sáu con chiên và một con cừu đực toàn vẹn làm lễ toàn thiêu. **7** Nó cũng sẽ dâng lễ phẩm : cứ mỗi con bò dâng hai thùng, và cứ mỗi con cừu dâng hai thùng ; còn đối với chiên, thì tùy theo khả năng ; dầu thì cứ hai thùng dâng bảy lít.

8 Khi ông hoàng vào, thì sẽ vào theo lối tiền đình của cổng và cũng sẽ đi ra theo lối đó.

9 Khi dân trong xứ vào trước nhan ĐỨC CHÚA trong các dịp đại lễ, thì ai vào lối cổng bắc mà sụp lạy, sẽ ra lối cổng nam ; còn ai đã vào lối cổng nam thì sẽ ra lối cổng bắc, không ai được ra lối cổng mà mình đã vào ; nó sẽ ra lối cổng đối diện. **10** Ông hoàng sẽ đứng ở giữa chúng : khi chúng vào, nó sẽ vào ; khi chúng ra, nó cũng ra.

11 Trong các ngày lễ và đại lễ, lễ phẩm sẽ là : cứ mỗi con bò, dâng hai thùng lúa và cứ mỗi con cừu, dâng hai thùng ; còn đối với chiên, thì tùy sức ; dầu thì cứ hai thùng dâng bảy lít. **12** Khi ông hoàng dâng kính ĐỨC

CHÚA lễ toàn thiêu tự nguyện hoặc lễ kỳ an tự nguyện, thì người ta sẽ mở cổng quay về phía đông cho nó, và nó sẽ dâng lễ toàn thiêu và lễ kỳ an của nó giống như nó đã dâng vào ngày sa-bát, đoạn nó đi ra và người ta sẽ đóng cổng lại sau khi nó đã đi ra. **13** Mỗi ngày, người sẽ dâng một con chiên một tuổi và toàn vẹn để làm lễ toàn thiêu kính ĐỨC CHÚA, người sẽ dâng vào mỗi buổi sáng. **14** Mỗi buổi sáng người cũng sẽ dâng lễ phẩm là một phần ba thùng bột và hai lít rượu dầu để nhào bột làm lễ phẩm dâng kính ĐỨC CHÚA. Đó là quy tắc vĩnh viễn, cho đến muôn đời. **15** Mỗi buổi sáng, người ta sẽ dâng chiên, lễ phẩm và dầu làm lễ toàn thiêu cho đến muôn đời.

16 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán thế này : Nếu ông hoàng lấy một phần trong gia nghiệp của mình mà tặng cho một trong các con, thì phần ấy sẽ thuộc về người con ; đó sẽ là phần chúng được sở hữu do thừa tự. **17** Nhưng nếu nó lấy một phần trong gia nghiệp của mình mà cho một trong các tôi tớ, thì phần ấy sẽ thuộc về người tôi tớ cho tới năm ân xá ; sau đó, phần ấy lại thuộc về ông hoàng. Chỉ con cái nó mới được quyền sở hữu vĩnh viễn phần gia nghiệp. **18** Ông hoàng sẽ không được lấy gì trong phần gia nghiệp của dân, không được tước đoạt phần sở hữu của họ. Nó phải lấy phần sở hữu của mình mà cho con cái, ngõ hầu không người nào trong dân Ta buộc phải lìa bỏ phần sở hữu của mình.

19 Người ấy đưa tôi vào, qua lối bên cổng, gần các phòng thánh quay về phía bắc, dành cho các tư tế. Và này, tại đây có một nơi, ở tận cùng, về phía tây. **20** Người ấy bảo tôi : "Đây là nơi các tư tế luộc lễ vật đền tội và lễ vật tạ tội, nơi họ nấu lễ phẩm, để khỏi phải đem ra sân ngoài kéo chuyển sự thánh thiêng cho dân." **21** Rồi người ấy dẫn tôi ra sân ngoài và đưa tôi tới gần chỗ bốn góc sân ấy. Này : ở mỗi góc sân đều có một cái sân nhỏ ; **22** ở bốn góc, có những cái sân nhỏ dài hai mươi thước rộng mười lăm thước. Cả bốn sân đều có cùng một kích thước. **23** Có một bức tường bao quanh cả bốn sân và có những cái lò được xây ở khắp chung quanh chân tường. **24** Người ấy bảo tôi : "Đây là nhà bếp, nơi những người phục vụ Đền Thờ luộc các lễ vật của dân."

47 1 Người ấy dẫn tôi trở lại phía cửa Đền Thờ, và này : có nước vọt ra từ dưới ngưỡng cửa Đền Thờ và chảy về phía đông, vì mặt tiền Đền Thờ quay về phía đông. Nước từ phía dưới bên phải Đền Thờ chảy xuống phía nam bàn thờ. **2** Người ấy đưa tôi ra theo lối cổng bắc và dẫn tôi đi vòng quanh theo lối bên ngoài, đến cổng ngoài quay mặt về phía đông, và này : nước từ phía bên phải chảy ra. **3** Người ấy đi ra phía đông, tay cầm dây đo, đo năm trăm thước rồi dẫn tôi đi qua nước : nước ngập đến mắt cá chân. **4** Người ấy đo năm trăm thước nữa rồi dẫn tôi đi qua nước : nước ngập đến đầu gối. Người ấy lại đo năm trăm thước nữa rồi dẫn tôi đi qua nước : nước ngập đến ngang lưng. **5** Người ấy còn đo năm trăm thước nữa : đó là một con sông, tôi không thể đi qua được vì nước đã dâng cao, khiến không thể đi qua mà chỉ bơi mới được thôi. **6** Người ấy bảo tôi : "Người có thấy không, hỡi con người ?" Rồi người ấy dẫn tôi trở lại bờ sông. **7** Khi tôi trở lại, thì này : có rất nhiều cây cối ở hai bên bờ sông. **8** Người ấy bảo tôi : "Nước này chảy về miền đất phía đông, xuống vùng A-ra-ba, rồi đổ ra biển Chết và làm cho nước biển hoá lạnh. **9** Sông chảy đến đâu thì mọi sinh vật lúc nhúc ở đó sẽ được sống. Sẽ có rất nhiều cá, vì nước này chảy tới đâu, thì nó chứa lạnh ; sông này chảy đến đâu, thì ở đó có sự sống. **10** Sẽ có nhiều ngư phủ sinh sống ở trên bờ. Từ Ên Ghe-đi cho tới Ên Êc-la-gim sẽ toàn là bãi phơi lưới. Cá ở đây cũng nhiều và đủ loại như cá ở Biển Lớn. **11** Nhưng đầm lầy của nó sẽ không hoá ra lạnh mà chỉ dùng để lấy muối. **12** Trên hai bờ sông sẽ mọc lên mọi giống cây ăn trái, lá không bao giờ tàn, trái không bao giờ hết : mỗi tháng các cây đó sẽ sinh trái mới nhờ có nước chảy ra từ thánh điện. Trái dùng làm lương thực còn lá để làm thuốc."

13 ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng phán như sau : Đây là ranh giới để các người theo đó mà chia nhau xứ sở làm phần gia nghiệp cho mười hai chi tộc Ít-ra-en ; Giu-se được hai phần. **14** Ai trong các người cũng đều được chia xứ sở làm phần gia nghiệp, vì Ta đã gởi tay thề là ban đất ấy cho tổ tiên các người. Đất này phải rơi vào

tay các người làm phần gia nghiệp. **15** Đây là ranh giới của xứ này. Phía bắc : từ Biển Lớn, theo hướng Khét-lôn, cho đến Cửa ải Kha-mát, Xơ-đát, **16** Bê-rô-tha, Xíp-ra-gim nằm giữa lãnh thổ Đa-mát và lãnh thổ Kha-mát, Kha-xa Ha Ti-khôn nằm về phía ranh giới Khau-ran ; **17** ranh giới sẽ chạy dài từ Biển cho tới Kha-xa Ê-nan, phía bắc là lãnh thổ của Đa-mát và của Kha-mát : đó là ranh giới phía bắc. **18** Phía đông : từ giữa Khau-ran và Đa-mát, sông Gio-đan được dùng làm ranh giới giữa Ga-la-át và xứ Ít-ra-en, cho đến tận Biển Đông, về phía Ta-ma : đó là ranh giới phía đông. **19** Phía nam : từ Ta-ma cho tới dòng nước Mơ-ri-va ở Ca-đê, dọc theo con sông đến tận Biển Lớn : đó là ranh giới phía nam. **20** Còn phía tây : Biển Lớn được dùng làm ranh giới cho tới trước mặt Cửa Ải Kha-mát : đó là ranh giới phía tây. **21** Các người hãy chia nhau xứ này, theo số các chi tộc Ít-ra-en. **22** Các người hãy bắt thăm để chia nhau đất này làm phần gia nghiệp cho các người, cũng như cho các ngoại kiều đang cư ngụ giữa các người và đã sinh con cái ở giữa các người. Các người phải coi chúng như người bản xứ. Chúng cũng sẽ bắt thăm như các người để được phần gia nghiệp ở giữa các chi tộc Ít-ra-en. **23** Người ngoại kiều cư ngụ trong chi tộc nào, thì các người phải cho nó phần gia nghiệp của nó trong chi tộc ấy, - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

48 1 Đây là danh sách các chi tộc. Phần của Đan : ở cực bắc, về phía Khét-lôn, phía Cửa ải Kha-mát và Kha-xa Ê-nan, lãnh thổ của Đa-mát, ở phía bắc, dọc theo Kha-mát, từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây. **2** Phần của A-se : dọc theo biên giới của Đan, từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây. **3** Phần của Náp-ta-li : dọc theo biên giới của A-se, từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây. **4** Phần của Mơ-na-se : dọc theo biên giới của Náp-ta-li, từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây. **5** Phần của Ép-ra-im : dọc theo biên giới của Mơ-na-se, từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây. **6** Phần của Rưu-vên : dọc theo biên giới Ép-ra-im, từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây. **7** Phần của Giu-đa : dọc theo biên giới của Rưu-vên, từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây. **8** Dọc theo

biên giới của Giu-đa, từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây, các người sẽ trích ra một phần rộng mười hai ngàn năm trăm thước và dài bằng phần của mỗi chi tộc, từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây. Thánh điện sẽ nằm ở giữa.

9 Các người sẽ trích ra một phần để dâng kính ĐỨC CHÚA : dài mười hai ngàn năm trăm thước và rộng mười ngàn thước. **10** Đây sẽ là phần trích dâng làm đất thánh dành cho các tư tế : phía bắc dài mười hai ngàn năm trăm thước ; phía tây rộng năm ngàn thước ; phía đông rộng năm ngàn thước ; phía nam dài mười hai ngàn năm trăm thước. Thánh điện của ĐỨC CHÚA sẽ nằm ở giữa. **11** Đó là phần dành cho các tư tế đã được thánh hiến, thuộc dòng dõi Xa-đốc, những người đảm trách việc phục vụ Ta ; chúng đã không làm lạc vào lúc con cái Ít-ra-en làm lạc cũng như các thầy Lê-vi làm lạc. **12** Sẽ thuộc về chúng một phần lấy từ phần trích dâng rất thánh trong xứ, gần lãnh thổ các thầy Lê-vi. **13** Còn thuộc về các thầy Lê-vi một phần tương ứng với lãnh thổ của các tư tế, dài mười hai ngàn năm trăm thước, rộng năm ngàn thước. Tất cả dài mười hai ngàn năm trăm thước, rộng mười ngàn thước. **14** Không được đem đất ấy bán hay đổi chác, không được chuyển nhượng phần đất tuyệt hảo của xứ, vì đó là của thánh dâng kính ĐỨC CHÚA. **15** Phần còn lại rộng hai ngàn năm trăm thước, dài mười hai ngàn năm trăm thước, đó là đất phàm tục, dùng để làm thành, làm nhà ở và làm đồng cỏ. Thành sẽ nằm ở giữa. **16** Đây là kích thước của thành : phía bắc : hai ngàn hai trăm năm mươi thước ; phía nam : hai ngàn hai trăm năm mươi thước ; phía đông : hai ngàn hai trăm năm mươi thước ; phía tây : hai ngàn hai trăm năm mươi thước. **17** Đồng cỏ dành cho thành : phía bắc : một trăm hai mươi lăm thước ; phía nam : một trăm hai mươi lăm thước ; phía đông : một trăm hai mươi lăm thước ; phía tây : một trăm hai mươi lăm thước. **18** Phần còn lại có chiều dài chạy dọc theo phần trích dâng thánh : năm ngàn thước về phía đông và năm ngàn thước về phía tây ; lợi tức của phần đất này sẽ dùng làm lương thực nuôi những người lao động trong thành. **19** Những người lao động trong thành, thuộc mọi chi tộc Ít-ra-en, sẽ canh tác phần

đất này. **20** Toàn bộ phần đất ấy là mười hai ngàn năm trăm thước trên mười hai ngàn năm trăm thước : đó là phần đất vuông ; các người sẽ trích ra một phần làm phần trích dâng thánh và phần sở hữu của thành. **21** Phần còn lại thuộc về ông hoàng thì ở hai bên phần trích dâng thánh và phần sở hữu của thành : từ cạnh phía đông của phần trích dâng - dài mười hai ngàn năm trăm thước - cho đến ranh giới phía đông ; từ cạnh phía tây của phần trích dâng - dài mười hai ngàn năm trăm thước - cho đến ranh giới phía tây. Đó là phần của ông hoàng tương ứng với những phần khác. Phần trích dâng thánh và thánh điện của Đền Thờ sẽ nằm ở giữa phần đất ấy. **22** Như thế, phần của ông hoàng sẽ nằm ở giữa lãnh thổ Giu-đa và lãnh thổ Ben-gia-min. Còn phần sở hữu của các thầy Lê-vi và phần sở hữu của thành thì nằm giữa hai phần của ông hoàng.

23 Đây là các chi tộc còn lại : phần của Ben-gia-min : từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây. **24** Phần của Si-mê-ôn : dọc theo biên giới của Ben-gia-min, từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây. **25** Phần của Ít-xa-kha : dọc theo biên giới của Si-mê-ôn, từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây. **26** Phần của Dơ-vu-lun : dọc theo biên giới của Ít-xa-kha, từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây. **27** Phần của Gát : dọc theo biên giới của Dơ-vu-lun, từ ranh giới phía đông sang ranh giới phía tây. **28** Còn biên giới phía nam của Gát, về mạn nam : biên giới này sẽ chạy từ Ta-ma cho tới dòng nước Mơ-ri-va ở Ca-đê, dọc theo con sông, đến tận Biển Lớn. **29** Đó là xứ các người sẽ bắt thăm để chia làm phần gia nghiệp cho các chi tộc Ít-ra-en ; đó sẽ là phần của chúng - sấm ngôn của ĐỨC CHÚA là Chúa Thượng.

30 Còn đây là các lối ra của thành. Cạnh phía bắc : hai ngàn hai trăm năm mươi thước. **31** Các cổng thành sẽ mang tên các chi tộc Ít-ra-en. Ba cổng ở phía bắc : một cổng mang tên Rưu-vên ; một cổng mang tên Giu-đa ; một cổng mang tên Lê-vi. **32** Phía đông, hai ngàn hai trăm năm mươi thước và ba cổng : một cổng mang tên Giu-se ; một cổng mang tên Ben-gia-min ; một cổng mang tên Đan. **33** Phía nam, hai ngàn hai trăm năm

mười thước và ba cổng : một cổng mang tên Si-mê-ôn ; một cổng mang tên Ít-xa-kha ; một cổng mang tên Dơ-vu-lun. **34** Phía tây, hai ngàn hai trăm năm mươi thước và ba cổng : một cổng mang tên Gát ; một cổng mang tên A-se ; một cổng mang tên Náp-ta-li. **35** Chu vi là chín ngàn thước. Và từ nay trở đi, tên của thành sẽ là : "ĐỨC-CHÚA-ngự-ở-đó."